

R. GOSCINNY

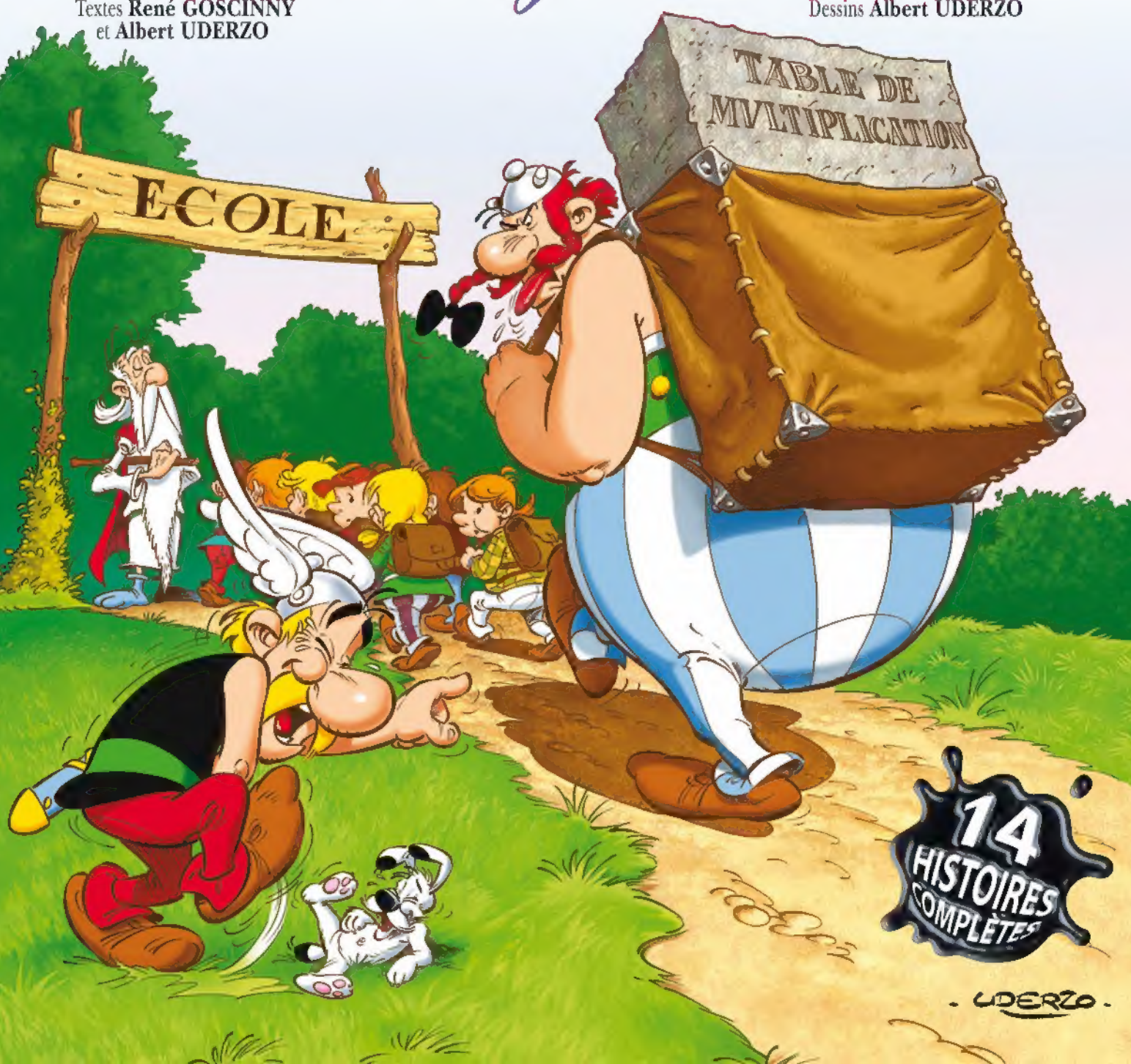
Astérix

A. UDERZO

Astérix *et* *la rentrée gauloise*

Textes René GOSCINNY
et Albert UDERZO

Dessins Albert UDERZO





GOSCINNY ET UDERZO
PRÉSENTENT

QUATORZE HISTOIRES COMPLÈTES D'ASTÉRIX

Astérix et *la rentrée gauloise*

Textes René GOSCINNY
et Albert UDERZO

Dessins Albert UDERZO



Conception / Éditorial : BB2C
Maquette et mise en couleur : Studio "Et Cetera"

LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

26, AVENUE VICTOR HUGO 75116 PARIS.

www.asterix.com

Note de l'éditeur

Réclamée à cor et à cri par des hordes armées de lecteurs, exigée par des légions de collectionneurs sauvages, attendue par des libraires hagards devant leurs échoppes, la Version Officielle d'« Astérix et la Rentrée gauloise » est entre vos mains.

Depuis les années soixante, René Goscinny et Albert Uderzo ont commis quelques chefs-d'œuvre en histoires complètes, lorsque la création des grandes aventures d'Astérix leur en laissait le temps... C'est-à-dire rarement. « Pilote », feu le grand hebdomadaire puis mensuel qui a nourri toute une génération, en a été le récipiendaire privilégié, mais pas exclusif : un hebdomadaire féminin, un projet olympique, des journaux américains, notamment, en furent également les éditeurs exceptionnels. Il était donc devenu indispensable de réunir tous ces travaux dans un album hors-série de la collection « Astérix » et, je dirais même plus, il était devenu vital de le faire, tant les menaces qui pesaient sur nous, aux Éditions Albert René, étaient concrètes : on allait nous faire manger du sanglier rôti au petit déjeuner. Nous avons donc cédé à cet odieux chantage ourdi par des réseaux qu'il nous faudra bien démasquer, un jour.

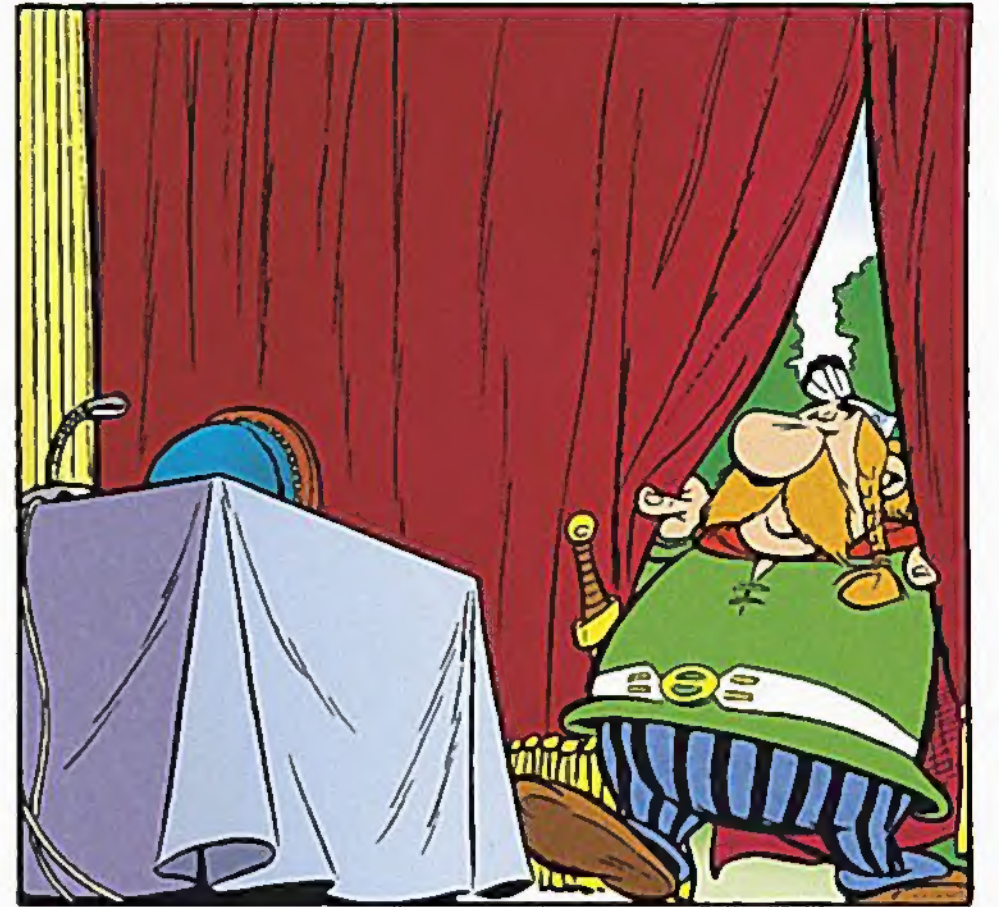
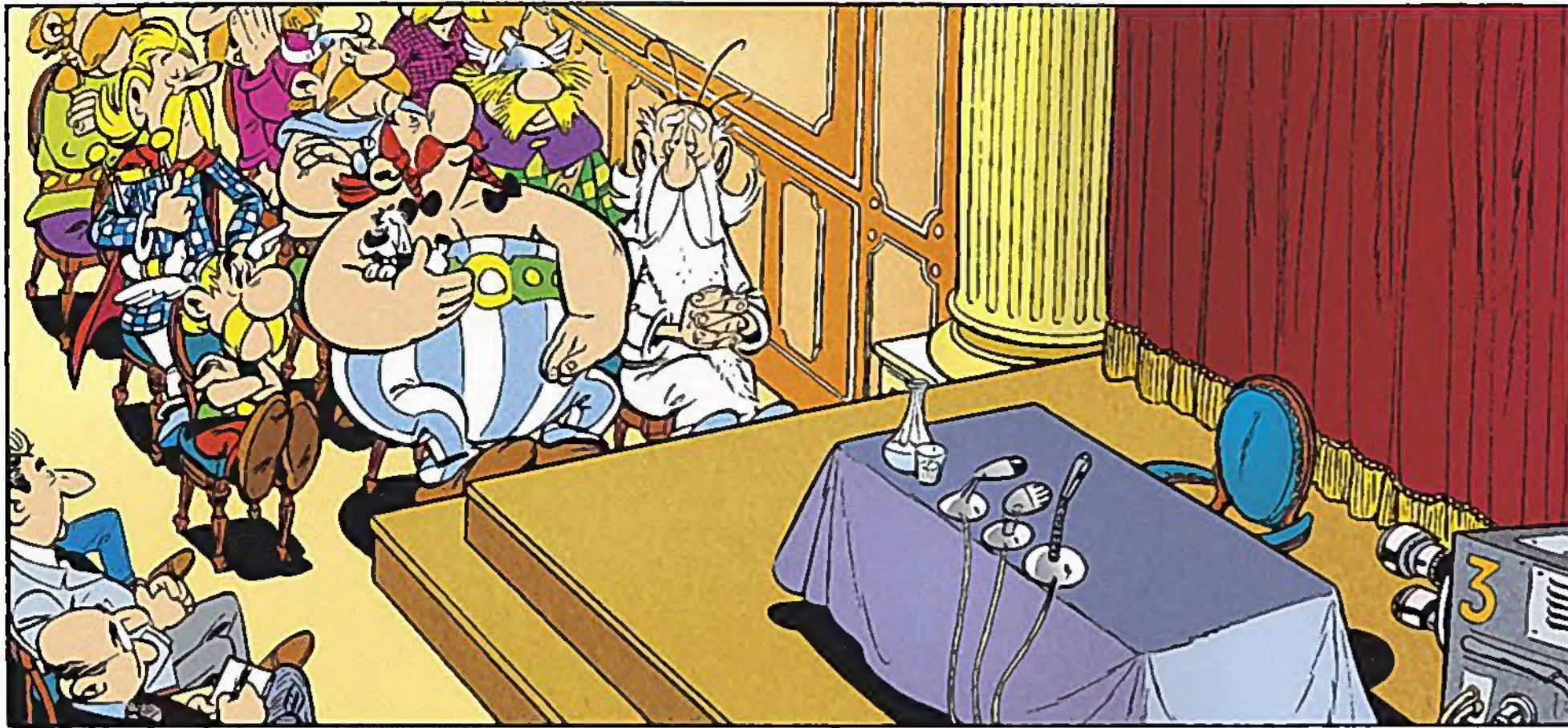
Pour l'heure, après un travail de mise en forme et de rafraîchissement de ces trésors cachés, place au plaisir de la lecture. Les planches que vous allez découvrir sont signées tantôt par Albert seul, car réalisées après la disparition en 1977 de son ami et complice, tantôt par le tandem le plus célèbre de la BD mondiale : René Goscinny et Albert Uderzo.

Voyant ses troupes attelées à ce dur mais passionnant labeur, Albert s'est remis au travail pour le plaisir et a réalisé, au printemps 2003, le dessin de couverture ainsi que le scénario et les dessins de cinq planches totalement inédites autour d'un coq aux pouvoirs étonnants. Pourra-t-il réveiller nos charmantes têtes brunes ou blondes (ou rousses), si gracieuses le matin, pour ces célèbres et émouvantes rentrées gauloises ?... !

© 2003 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ / GOSCINNY-UDERZO

ISBN : 978-2-86497-304-1
Édition 01

Loi n° 49956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse



La rentrée gauloise

06 octobre 1966

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

À raison de 52 numéros par an, l'équipe de rédaction de «Pilote» se creusait les méninges pour les grands thèmes qui, chaque semaine, devaient animer le journal.

Lorsque la rentrée scolaire est, tout naturellement, venue s'inviter au programme, René et Albert se sont penchés sur les problèmes de logistique des Gaulois. En fait, une fois de plus en avance sur leur temps, nos auteurs ont voulu traiter la question du ramassage scolaire en 50 avant J.-C. René s'est donc mis au travail derrière sa machine à écrire et a envoyé le scénario à Albert. «Le talent supplémentaire de René», témoigne encore aujourd'hui Albert Uderzo, «était de savoir adapter ses scénarios aux dessinateurs». «Morris avait horreur des jeux de mots, aussi René n'en faisait pas pour les aventures de

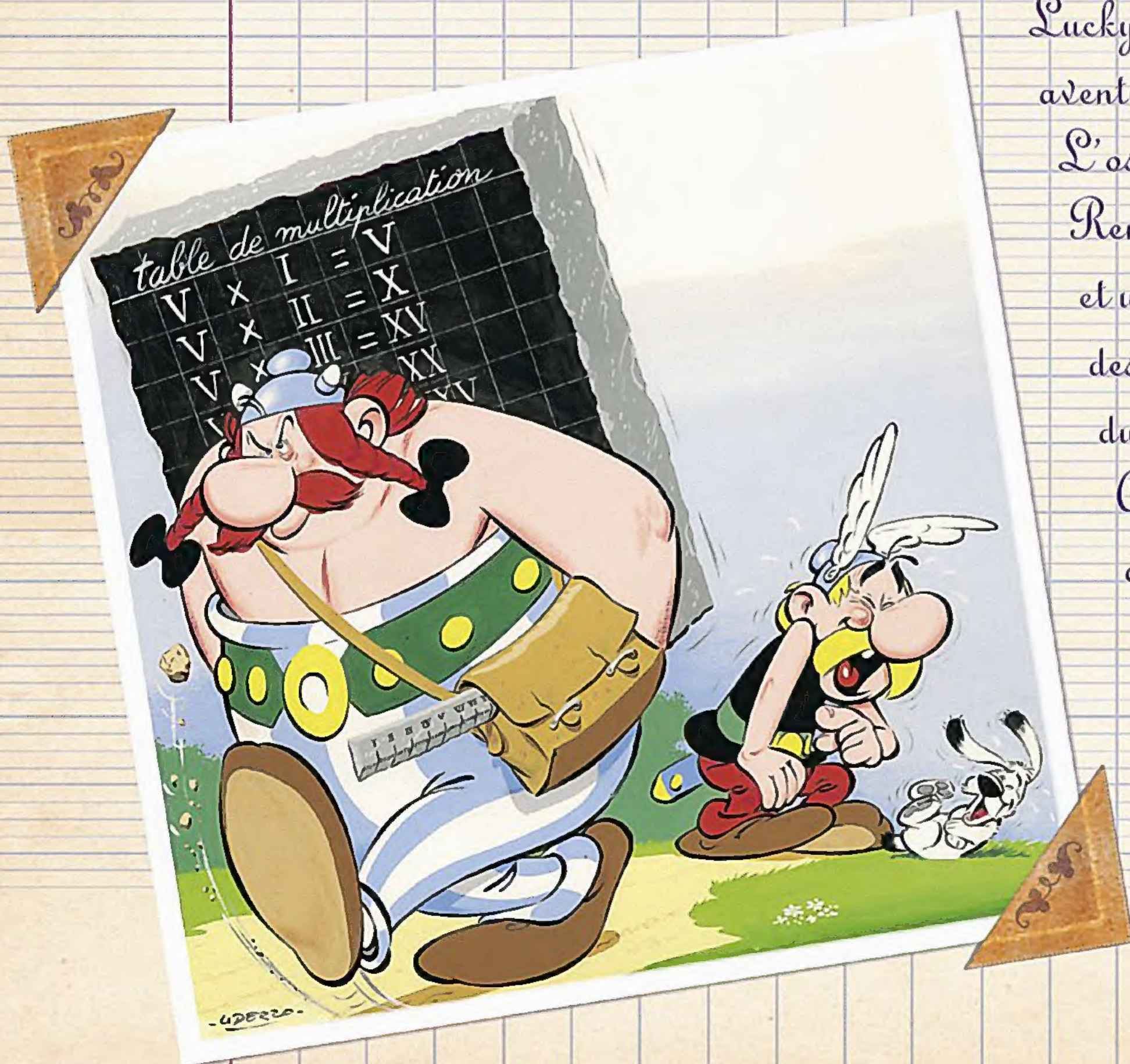
Lucky Luke. Tabary en raffolait, aussi les aventures d'Iznogoud en étaient truffées.»

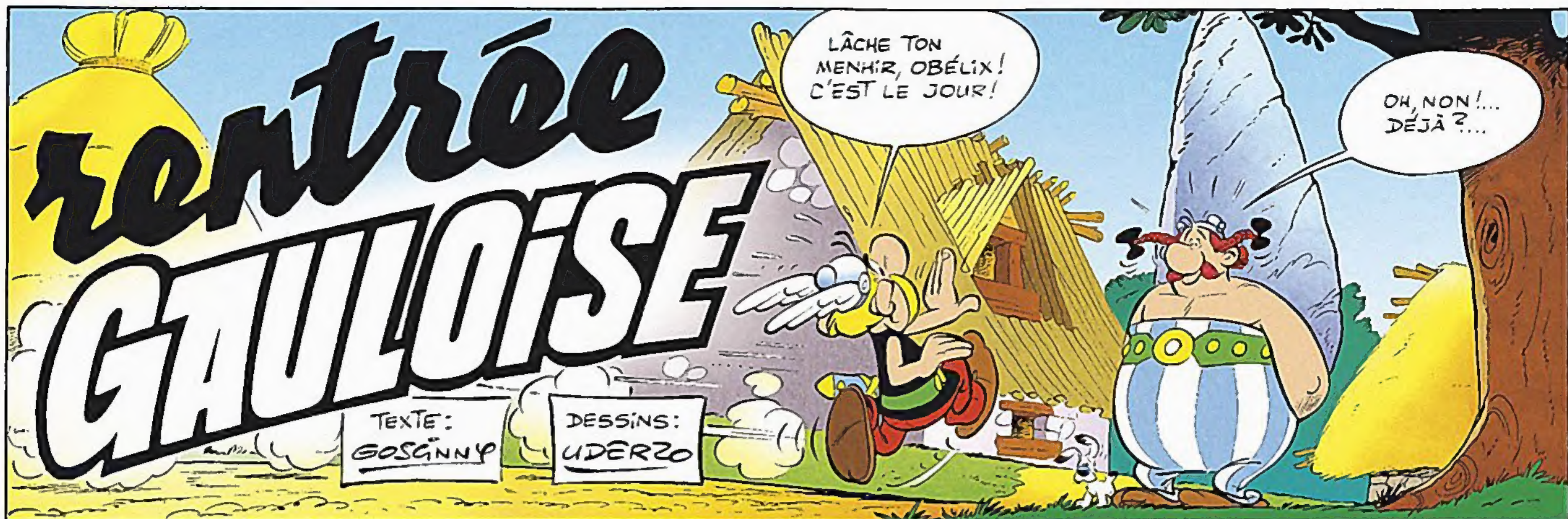
L'osmose était réellement totale entre René et Albert, liés par une amitié et une complicité absolues. Jamais aucun des deux ne s'inquiétait de la qualité du travail de l'autre.

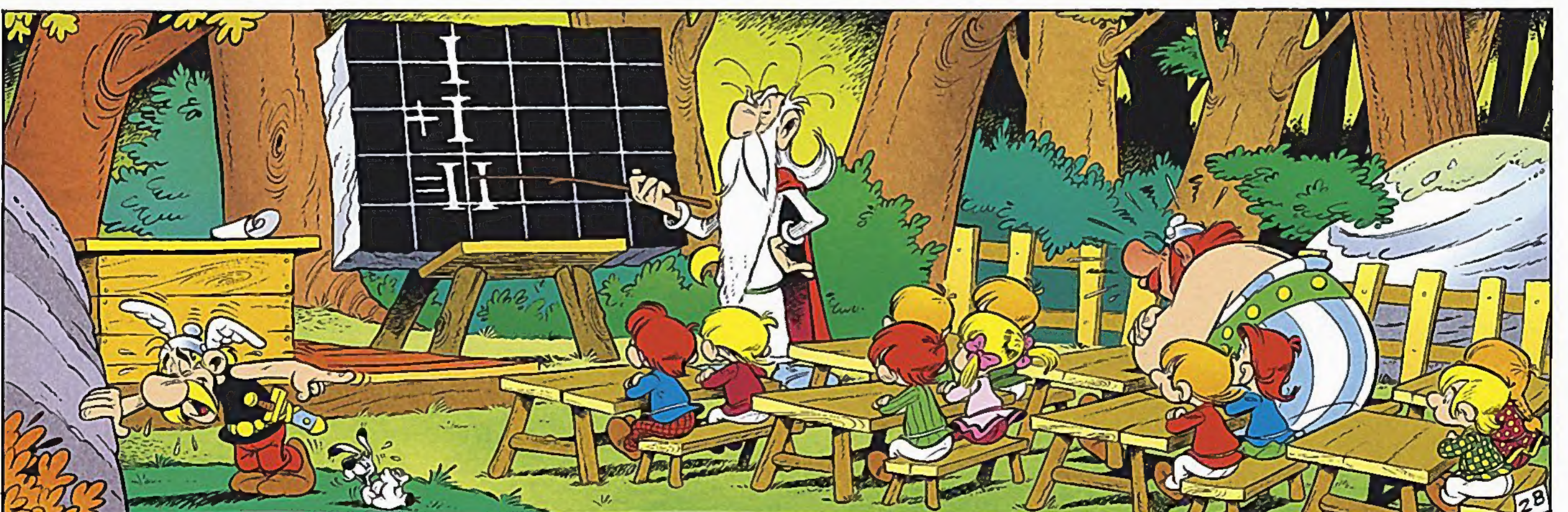
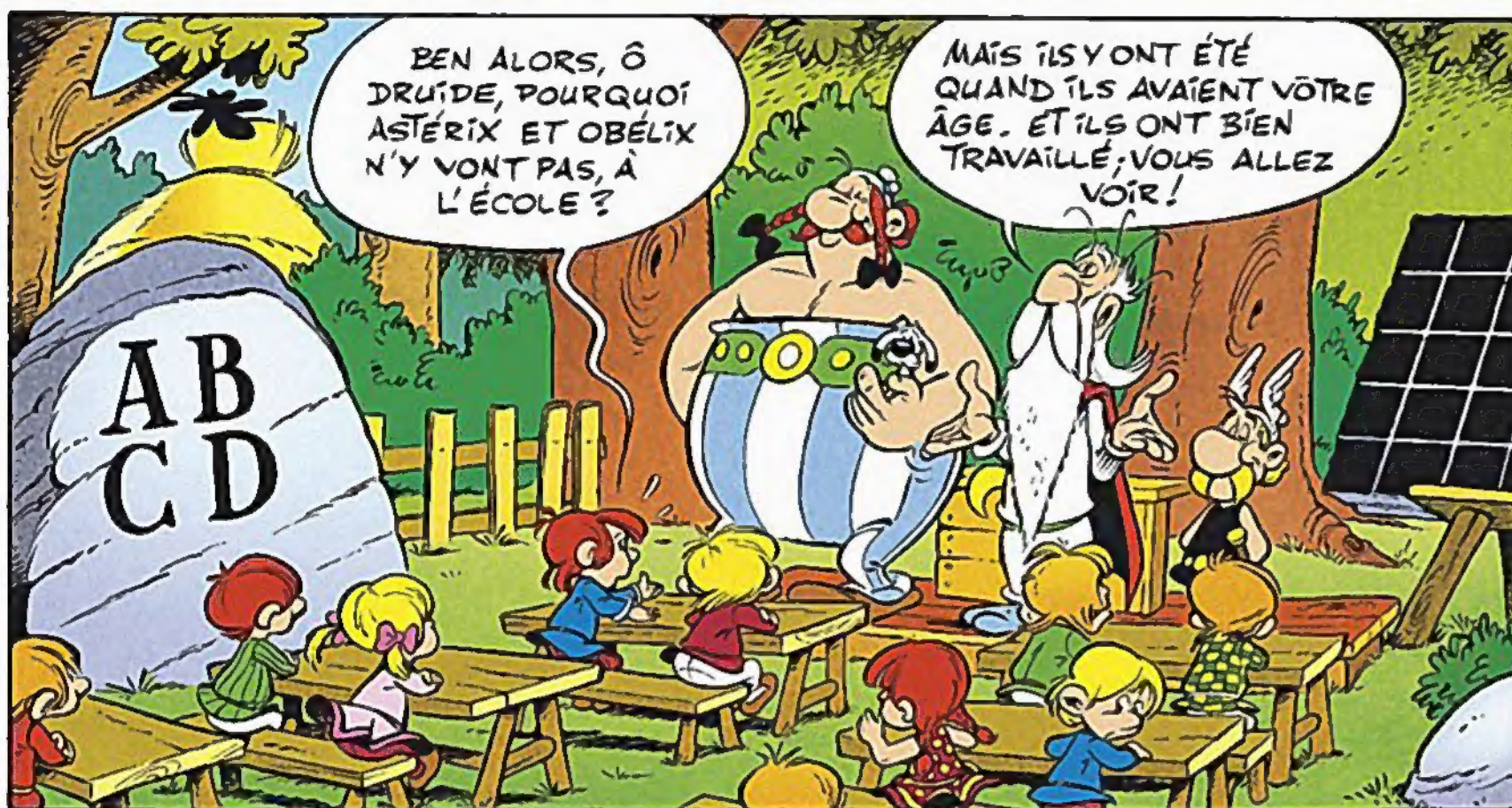
Ainsi, la couverture du journal «Pilote» fut réalisée par Albert.



«Pilote», n° 363







La naissance d'Astérix Octobre 1994

Texte et Dessins Albert Uderzo

Nous avons imaginé recréer, à l'occasion des 35 ans d'Astérix, un journal exceptionnel, dans l'esprit du « Pilote » des années soixante, autour du petit Gaulois. Nous avons réuni des personnalités et des auteurs européens qui avaient tenu à témoigner leur amitié à Astérix et à ses amis. Autour de notre projet éditorial, nous souhaitons, naturellement, des planches inédites d'Astérix.

C'est dans un avion volant vers Copenhague, au printemps 1994, qu'Albert Uderzo nous confia avec gourmandise son idée de planches originales pour fêter dignement cet anniversaire. Il s'amusait à l'avance de dévoiler le secret de la naissance d'Astérix et d'Obélix, nous révélant dans le même temps leurs ascendants respectifs : Praline et Astronomix d'une part et Gélatine et Obélodalix d'autre part.

« Le Journal exceptionnel d'Astérix »



EN 35 avant J.C.*

*Jules César

À CETTE ÉPOQUE, TOUTE LA GAULE EST OCCUPÉE... À JOUIR DE LA PAIX QUI Y RÉGNE ET ELLE NE RÉSISTE PAS ENCORE ET TOUJOURS, AUX CHARMES DE LA VIE QUI S'ÉCOULE COMME DANS CE PETIT VILLAGE D'ARMORIQUE QUI FERA PARLER DE LUI PLUS TARD, APRÈS LA CONQUÊTE ROMAINE.

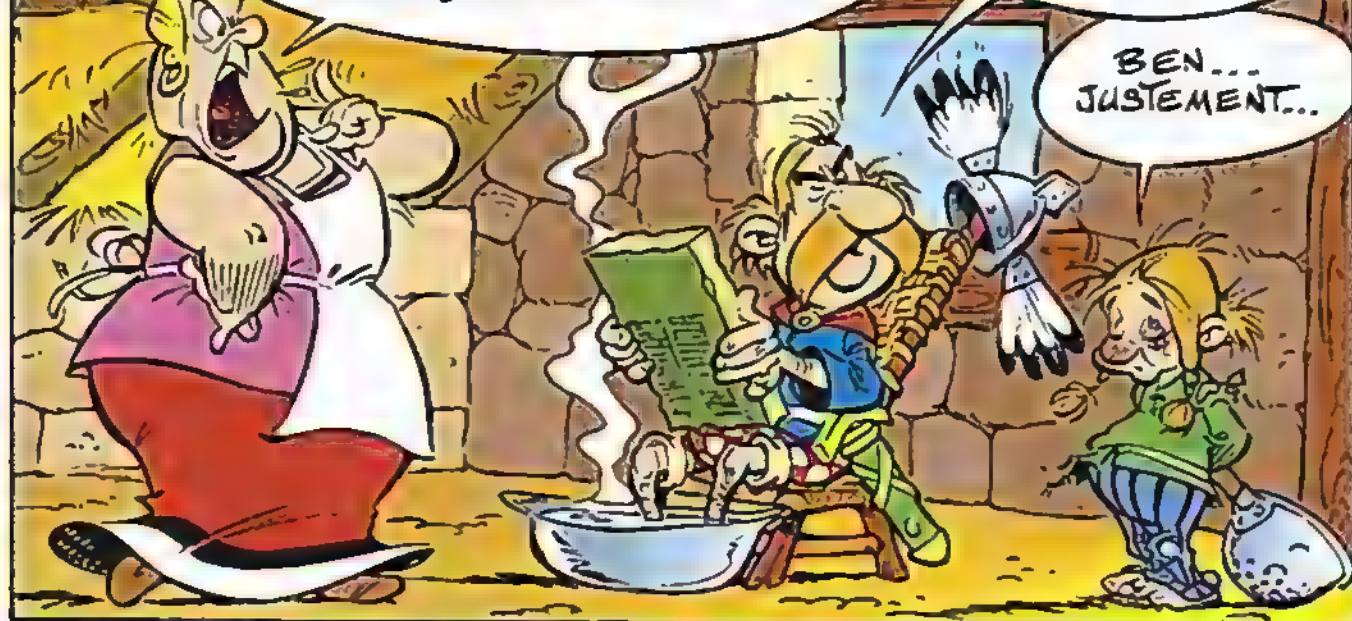


PRENEZ EXEMPLE SUR VOS PARENTS ! VOYEZ COMME ILS RESPECTENT LE CALME ET LA PAIX DANS NOTRE VILLAGE !



PEU APRÈS...

JE CROYAIS T'AVOIR DIT DE NE PAS TE BATTRE AVEC TES CAMARADES !!!

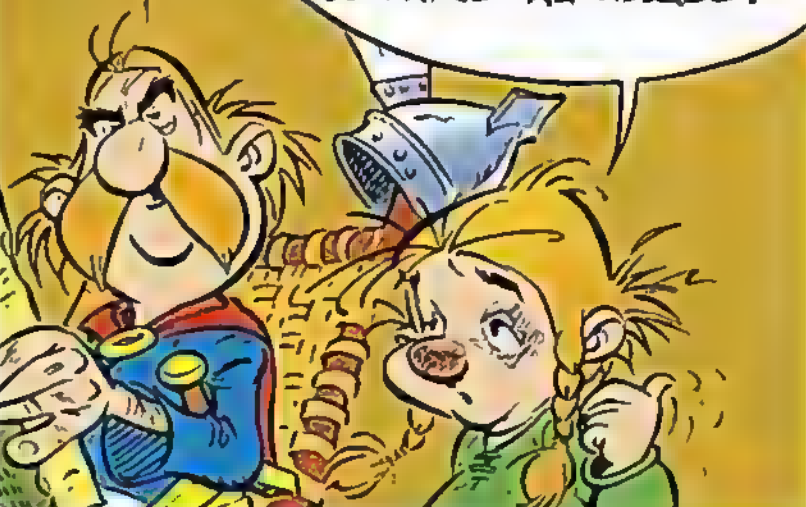


UN FILS DE CHEF DOIT SAVOIR DONNER L'EXEMPLE, PAR TOUTATIS !

BEN... JUSTEMENT...

QUOI, QUOI, QUOI JUSTEMENT ?

BEN... C'EST À CAUSE DE CÉTAUTOMATIX, LE FILS DE CÉTAUBOFIX. IL DIT QUE SON PÈRE RÉPÈTE SOUVENT QUE TU DEVRAIS D'ABORD FAIRE LE CHEF CHEZ TOI AVANT DE VOULOIR LE FAIRE AU VILLAGE !



OÙ VAS-TU ENCORE ?

FAIRE UN TOUR... PAS LONGTEMPS !



ALORS COMME ÇA, IL VAUDRAIT MIEUX D'ABORD QUE JE FASSE LE CHEF CHEZ MOI À S'QU'IL PARAÎT ?

D'T ÊTRE BIEN ! ET ALORS ?



VOILÀ ET ALORS !

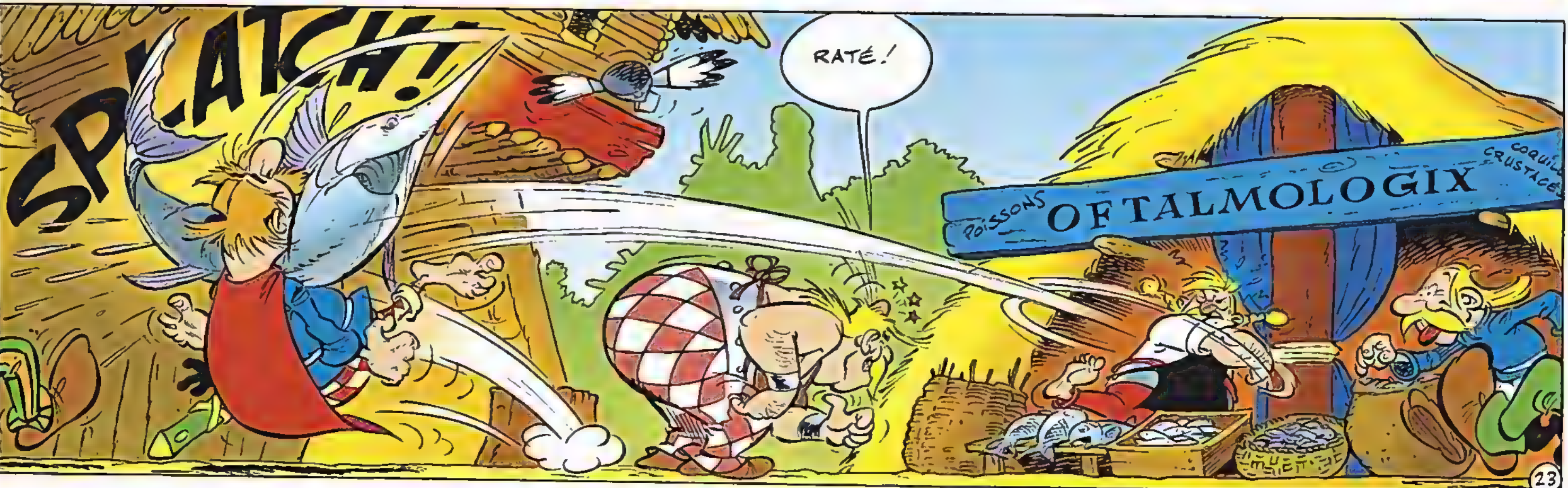
BONG !

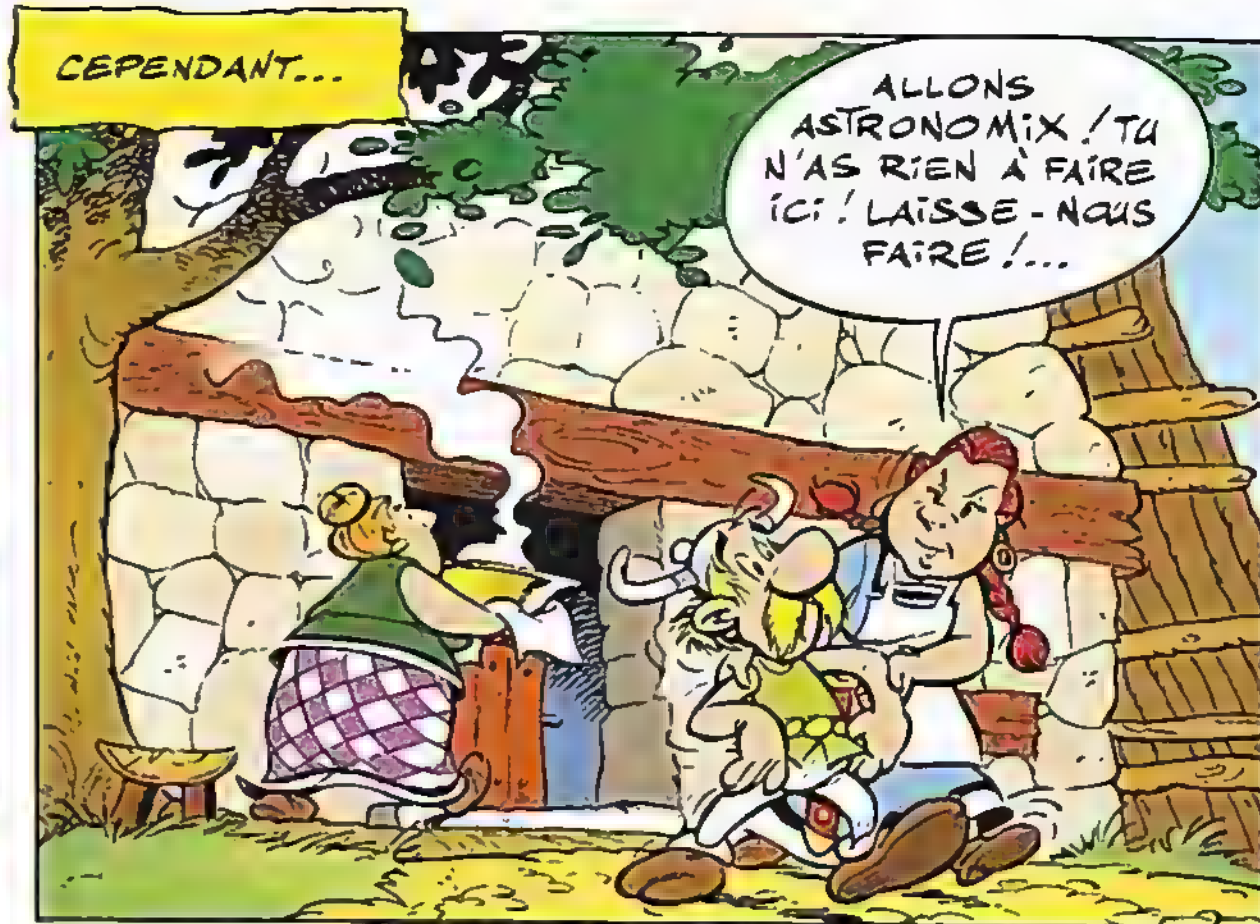


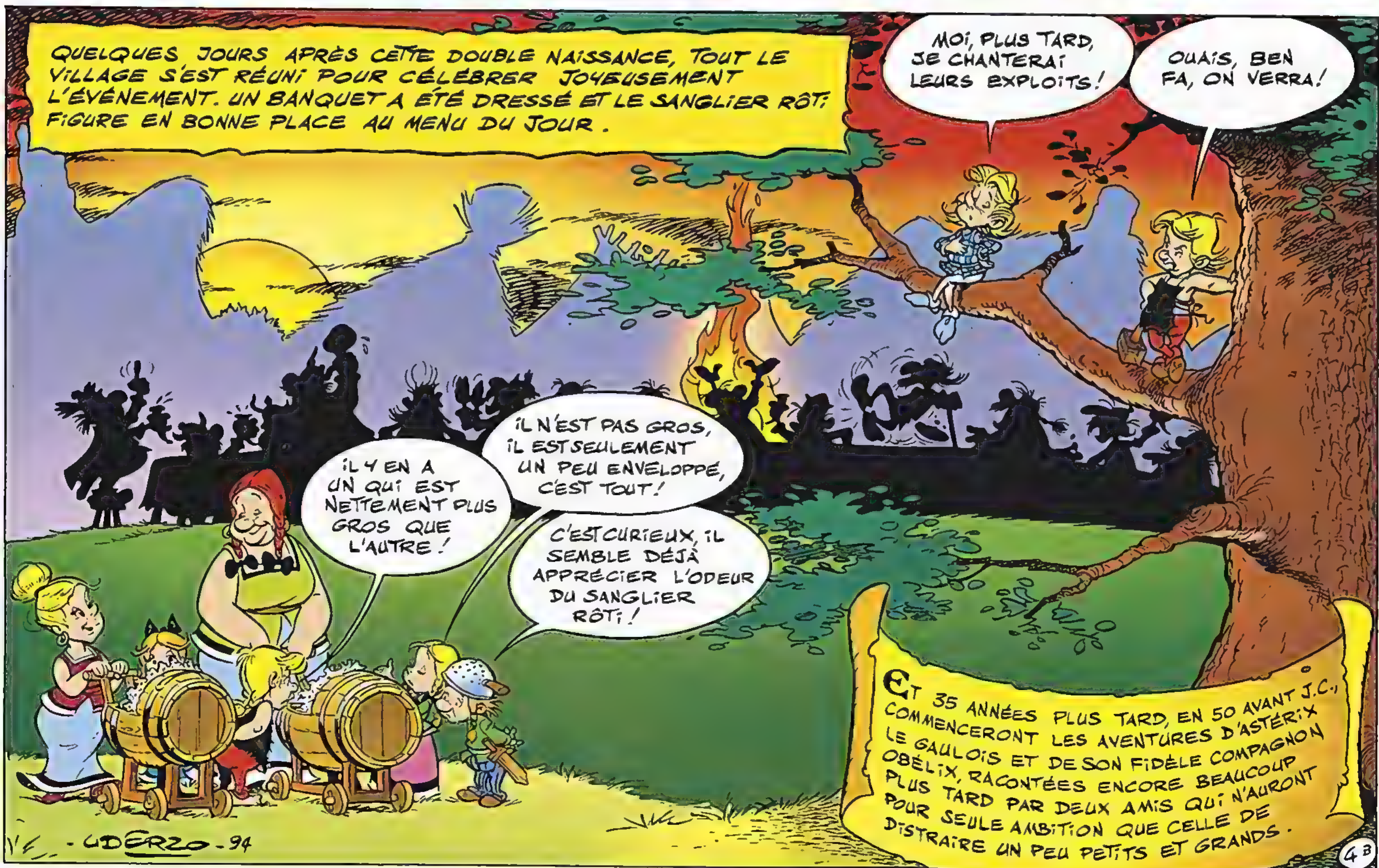
BRAVO CHEF ! ÇA, C'EST ENVOYÉ !



SCHTONG !







En 50 avant J.-C. Mai 1977

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

Georges Dargaud, l'éditeur de « Pilote » et des albums d'Astérix, souhaitait voir sa série fétiche atteindre le marché américain. Le patron d'un « syndicate » est donc venu à Paris pour rencontrer les créateurs de ce phénomène dont on parlait tant : « Astérix »... L'affaire est vite entendue, un album d'Astérix sera publié en « strip » quotidien dans un bouquet de journaux américains. René et Albert, ravis mais prudents, se disent qu'il serait bon, peut-être, de présenter l'univers d'Astérix aux Yankees d'une manière originale et condensée, avant d'entamer la publication complète d'une histoire. De là vont naître ces trois planches longtemps inconnues en France. Un régal. C'est le célèbre « National Geographic » qui les publiera dans ses éditions de mai 1977 à l'occasion d'un grand sujet sur les Gaulois. Les efforts de nos deux auteurs ne seront pourtant pas récompensés, car la publication au format des « strips » américains avait nécessité une réduction que les bulles de texte d'Astérix supportaient assez mal. Les auteurs n'ayant pas voulu modifier leur travail original au-delà d'une traduction-adaptation normale, l'expérience s'arrêtera à la fin du premier album, René et Albert ayant décliné l'offre de s'expatrier pour faire coller leur travail au « format américain ».

IL Y AVAIT DEUX SORTES DE GAULOIS.
CEUX QUI AVAIENT ACCEPTE LA
DOMINATION DE L'ENVAHISSEUR
ROMAIN...



...ET QUI IMITAIENT LA FAÇON D'AGIR
ET DE PARLER DES VAINQUEURS...



... ET CEUX, PASSIONNÉS DE LIBERTÉ,
QUI RÉSISTAIENT ENCORE ET TOUJOURS
À L'OCCUPANT.



« National Geographic »



UN GROUPE DE GAULOIS RÉSISTANTS HABITAIENT DANS UN MINUSCULE VILLAGE SUR LA CÔTE OUEST DU PAYS.



LES ROMAINS SURVEILLAIENT DE PRÈS CES GAULOIS GAÏS, INSOUCIANTS ET QUI AIMAIENT À RIRE.

PAR JUPITER, LE SENS DE L'HUMOUR DES GAULOIS M'ÉCHAPPE TOTALEMENT !



DE TOUS LES GUERRIERS DU VILLAGE, ASTÉRIX ÉTAIT LE PLUS INTELLIGENT.



LE PLUS HABILE, AUSSI, À DÉCOUVRIR LES ESPIONS ROMAINS.



PAR JUPITER, COMMENT A-T-IL RÉUSSI À PERCER ? MON CAMOUFLAGE ?

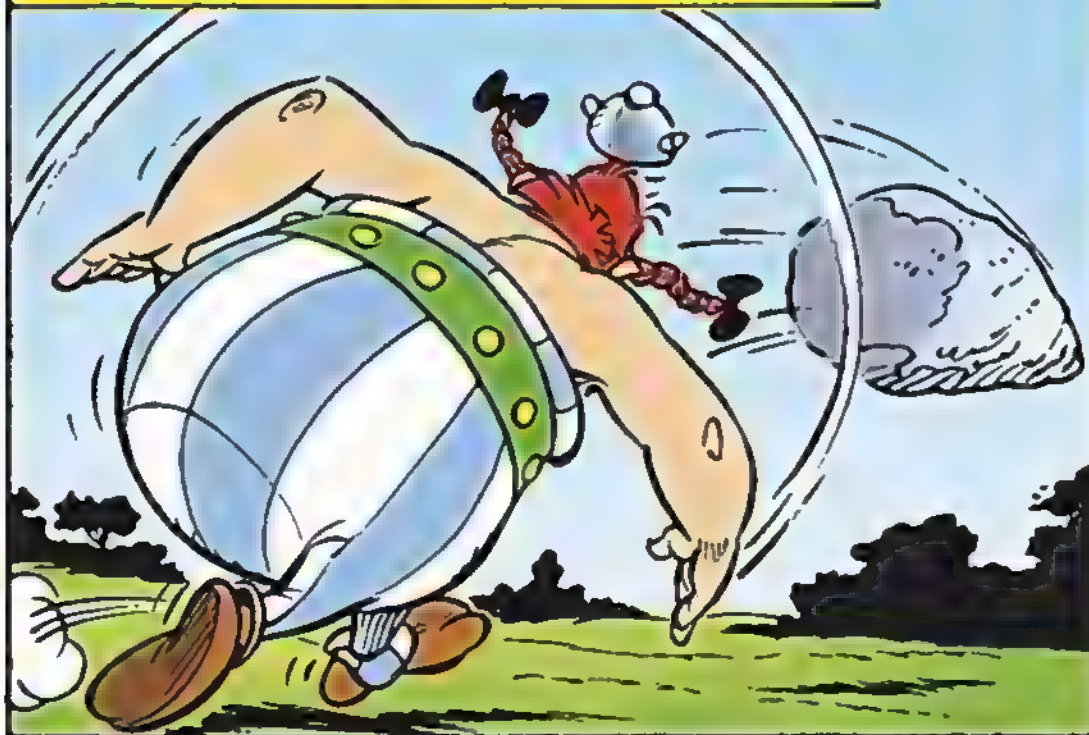
JE T'AVAIS BIEN DIT, GEORGES, QUE LES CHÊNES NE SENTENT PAS L'AIL !



OBÉLIX EST L'AMI D'ASTÉRIX. IL EST LIVREUR DE MENHIRS DE SON MÉTIER.



LES HISTORIENS SE DEMANDENT ENCORE À QUOI POURRAIENT BIEN SERVIR CES MENHIRS.

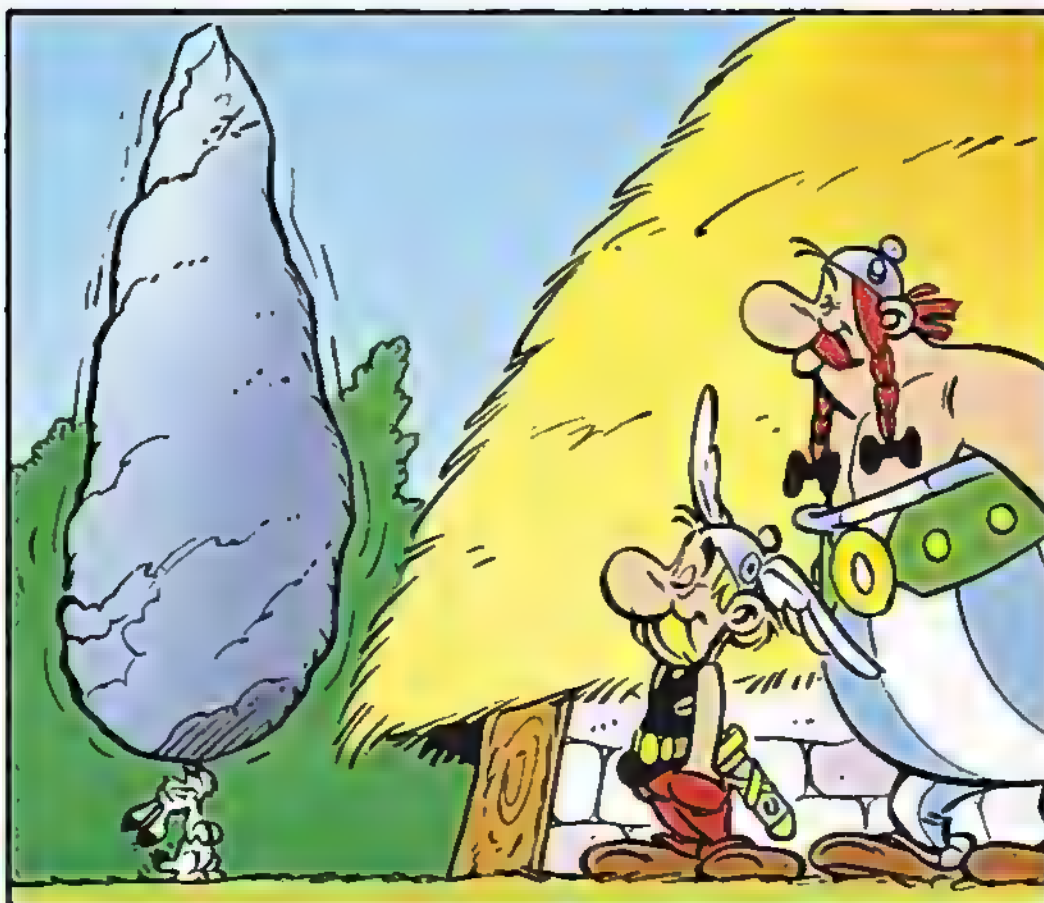


EN TOUT CAS L'UTILISATION QU'EN FAIT SOUVENT OBÉLIX EST CONTESTÉE NON SEULEMENT PAR LES HISTORIENS MAIS AUSSI PAR LES ROMAINS.

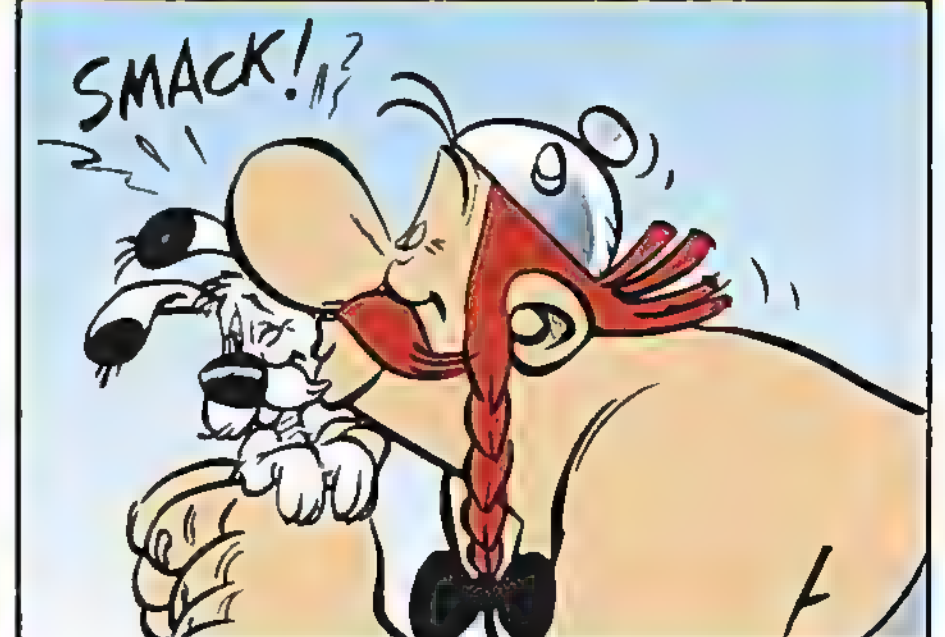
PAR JUPITER ! C'EST SANS DOUTE CE QUE LES GAULOIS APPELLENT DE L'HUMOUR LÉGER !



REGARDE, ASTÉRIX ! J'AI APPRIS UN NOUVEAU TOUR À IDÉFIX !



CELA PEUT SEMBLER ÉTRANGE, MAIS IL NE FAUT PAS OUBLIER QU'EN 50 AV. J.C. LES MORCEAUX DE SUCRE N'AVAIENT PAS ENCORE ÉTÉ INVENTÉS.



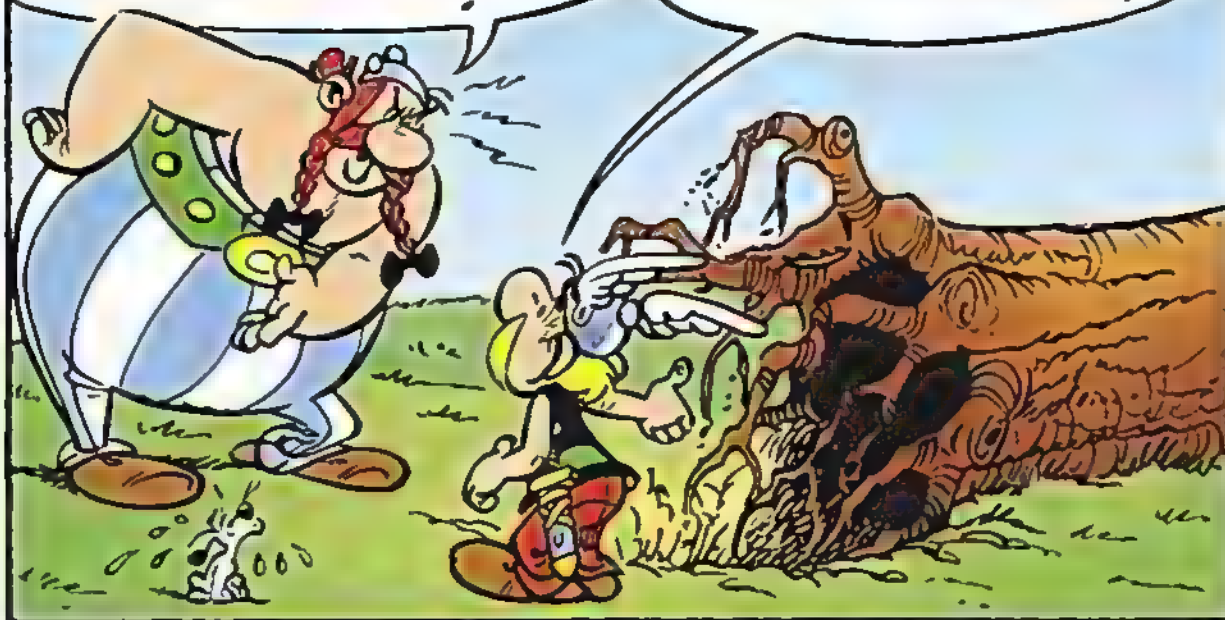
IDEFIX, COMME TOUS LES AUTRES GAULOIS DU VILLAGE, TIRE SON INCROYABLE FORCE DE LA POTION MAGIQUE QUE PRÉPARE LE DRUIDE PANORAMIX.



CETTE POTION MAGIQUE A DES EFFETS SPECTACULAIRES AUSSI BIEN CHEZ LES GAULOIS...

TU SAIS BIEN QU'IDEFIX N'AIME PAS QU'ON DÉRACINE LES ARBRES !

MAIS JE ME SUIS SIMPLEMENT APPUYÉ DESSUS !



... QUE SUR LES ROMAINS.

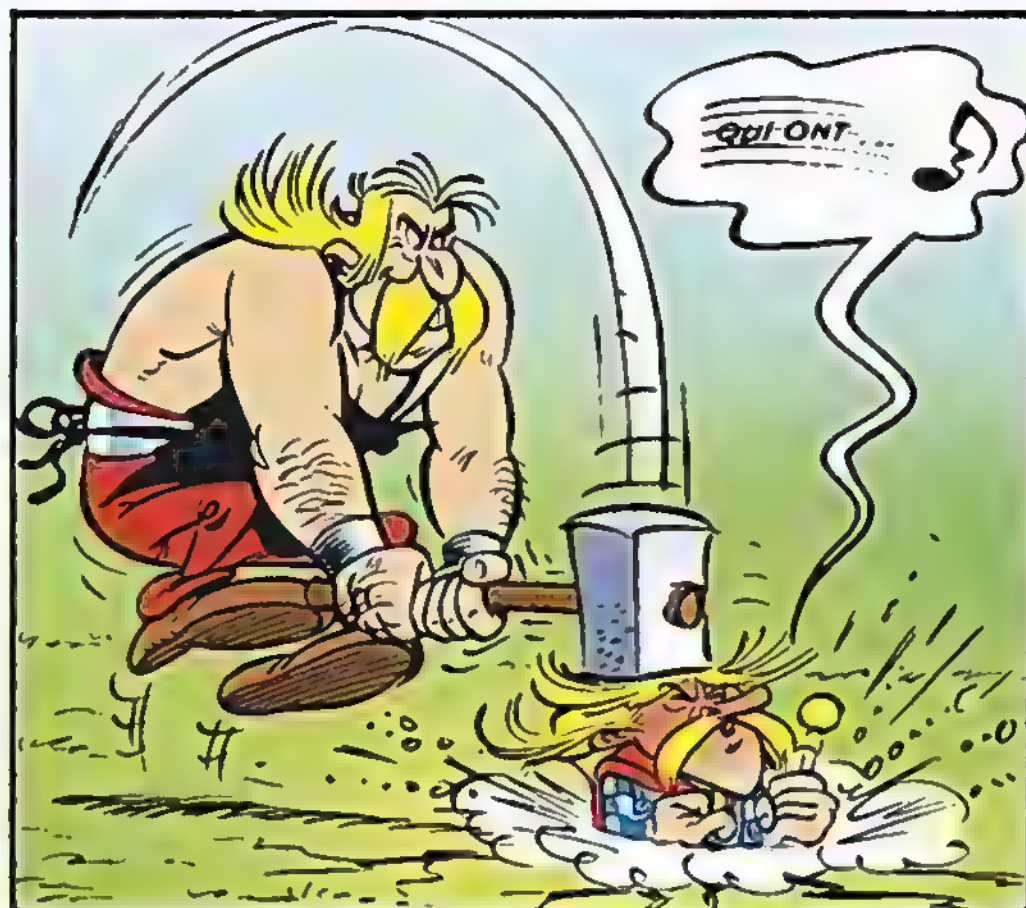
PAR JUPITER ! JE HAÏS LA CUISINE GAULOISE !



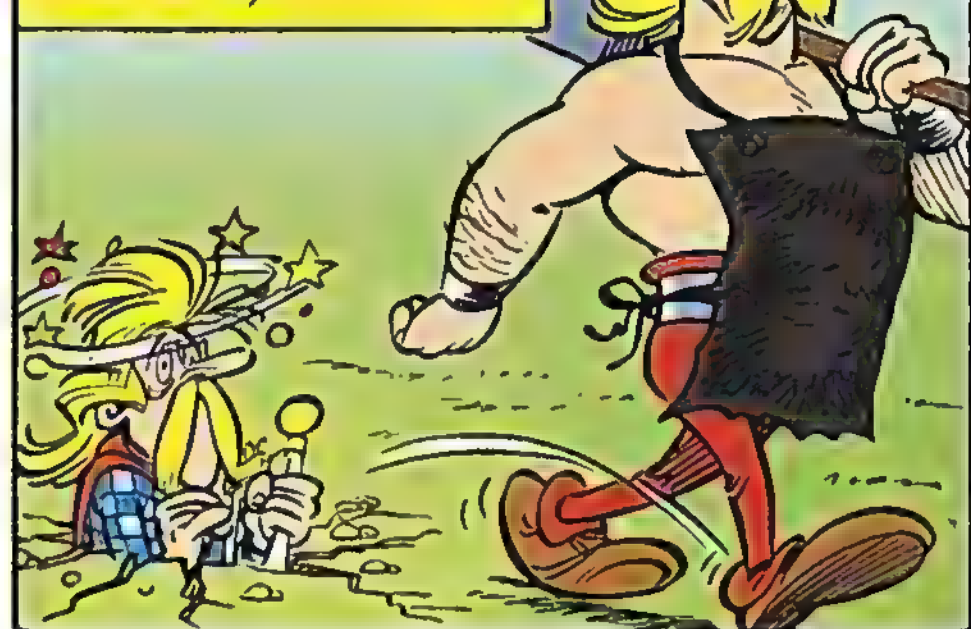
Parmi les personnages importants du village, il nous reste à vous présenter le barde...



J'AIME LA GAULE, LA CERVEOISE, TOUS LES ET LES FEMMES, LES FEMMES, LES FEMMES...



... ET CÉTAUTOMATIX, LE FORGERON, QUI EST AUSSI, PROBABLEMENT L'ANCÊTRE DE TOUS LES CRITIQUES MUSICAUX.



LE CHEF DU VILLAGE EST LE REDOUTABLE ABRARACOURCIX.



IL N'Y A PLUS DE DISCIPLINE DANS CE VILLAGE ! PLUS DE RESPECT ! QUE TOUT LE MONDE S'INCLINE DEVANT MA PUISSANCE !



MAIS CHEF, VOUS AVEZ DIT VOUS-MÊME...



J'AI DIT QUE LES AUTRES S'INCLINENT ! PAS VOUS DEUX, IMBÉCILES !

LES ROMAINS NE POUVANT RIEN CONTRE LA FORCE SURHUMAINE DES GAULOIS DU VILLAGE...

PAR JUPITER, QUAND JE PENSE QU'IL ME RESTE XVIII ANS À FAIRE AVANT D'ÊTRE DÉMOBILISÉ !...



... CEUX-CI RESTENT LIBRES ET HEUREUX.



Chanteclairix Coût 2003

Texte et Dessins Albert Uderzo

Totalement inédites, ces cinq planches terminées en mai 2003, dédiées au coq du village, viennent enrichir le bestiaire personnel d'Albert Uderzo, qui a d'ailleurs toujours porté une attention particulière à l'ordre des gallinacés. Dans chaque album, les poules et leurs coqs illustrent discrètement des coins de vignettes avec une constance et une affection non feintes. La création de cette histoire trouve son origine dans des projets de films dérivés. Avec René Goscinny, Albert Uderzo avait développé un « pilote » de dessin animé dont la vedette était... Idéfix. Une rareté demeurée inconnue de tous. Ayant eu l'occasion de le revoir 30 ans après, Albert a eu envie de s'amuser à nouveau autour de ces animaux qui entourent le village des irréductibles. Comme si, une fois n'est pas coutume, Brocéliande toute proche pouvait leur donner de nouveaux pouvoirs. Chut, pas un mot à Obélix !...

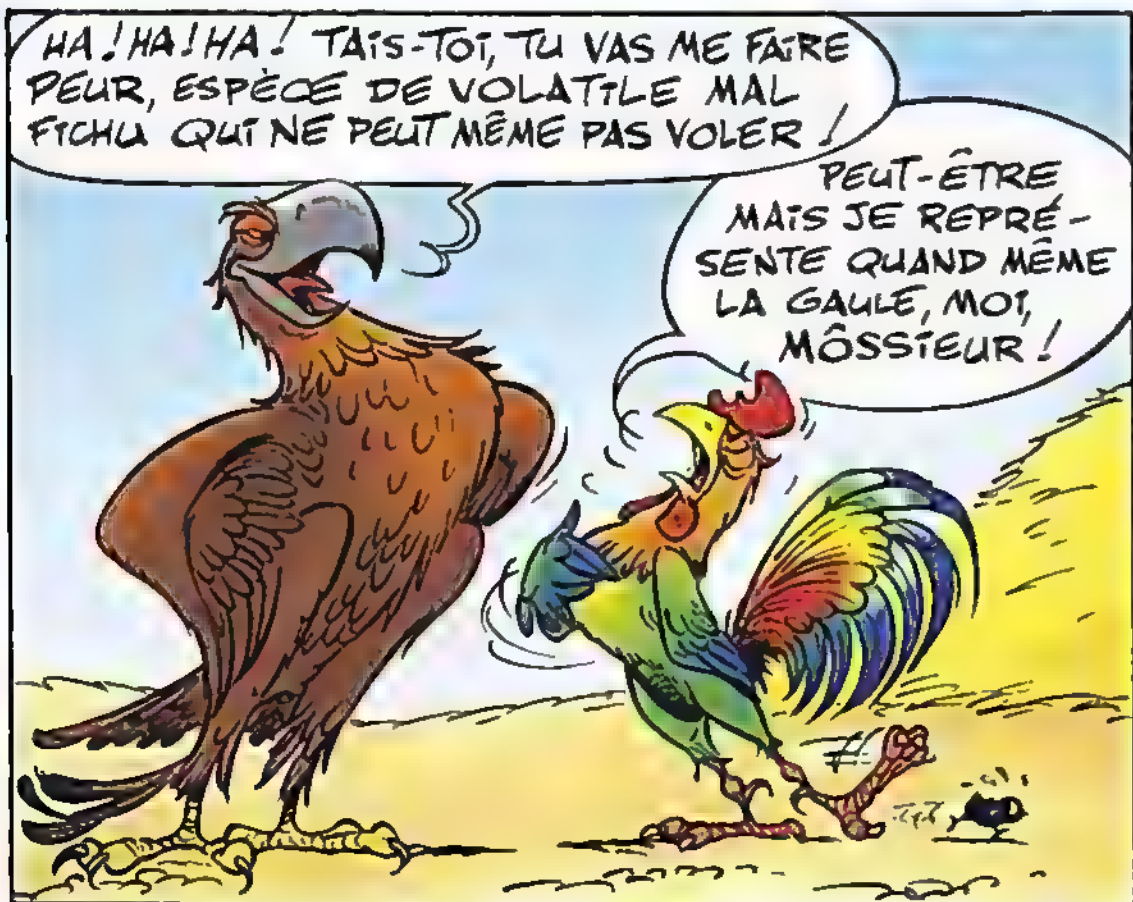


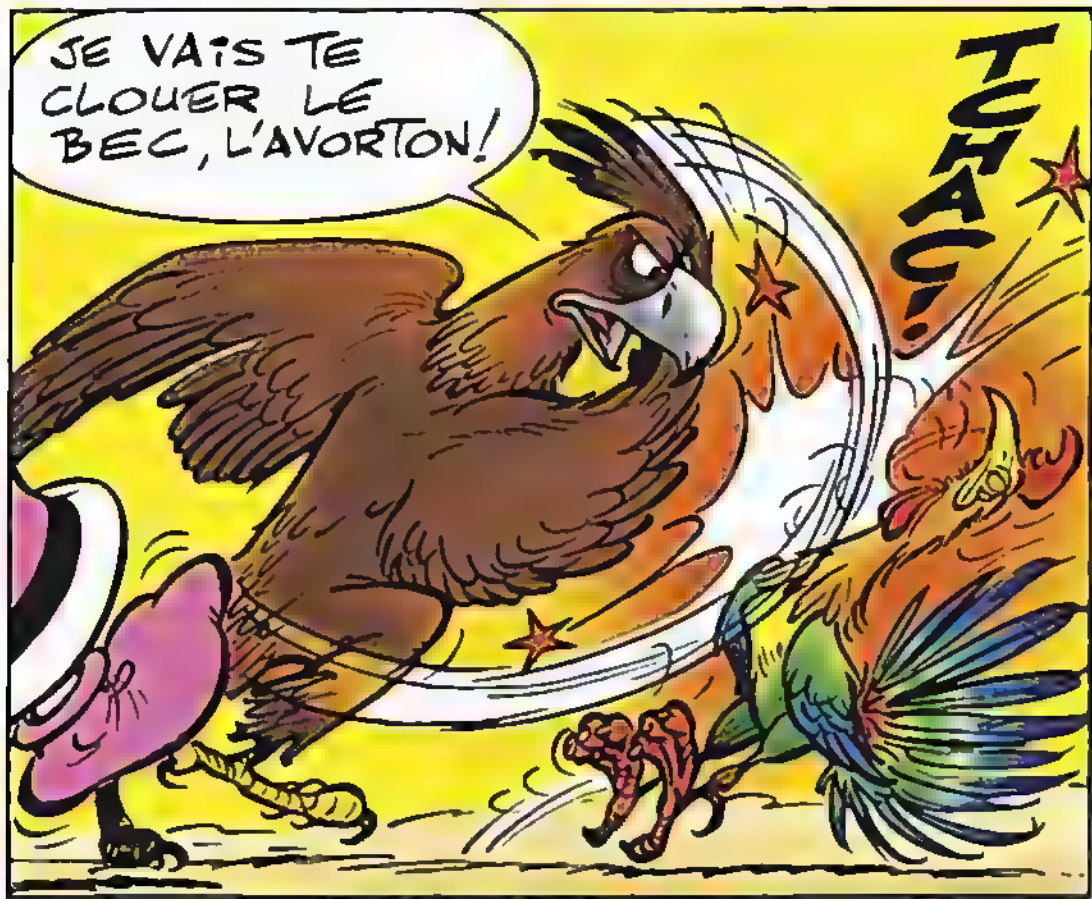
Coq gaulois

CHANTECLAIR le Coo Gaulois

- UDÉZO -

IL EST COURANT DE PENSER QUE LES ANIMAUX ONT UN LANGAGE ET QU'ILS SE COMPRENNENT ENTRE EUX. LA PREUVE EN EST DONNÉE UNE FOIS DE PLUS AVEC CE QUI SUIT, DANS LE GEL D'ARMORIQUE, JUSTE AU-DESSUS D'UN PETIT VILLAGE QUE NOUS CONNAISSONS BIEN.





ET LE LENDEMAIN
À L'AUBE...

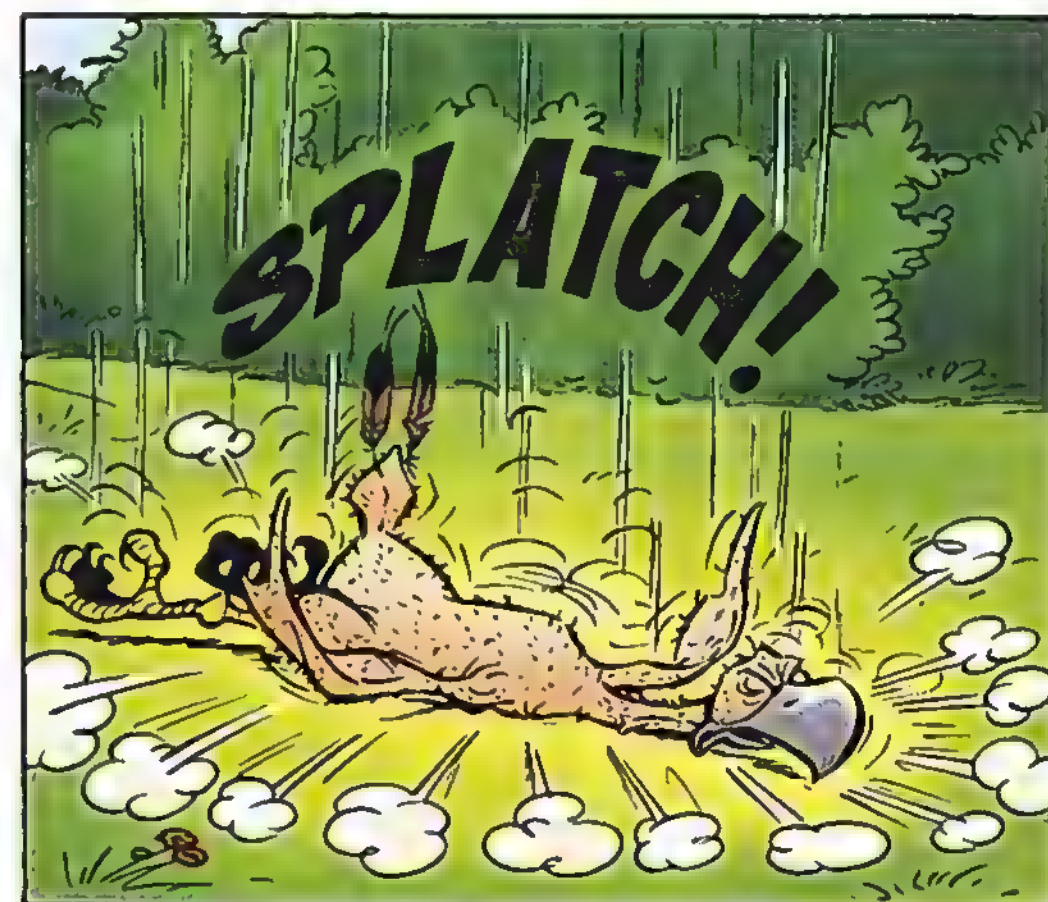
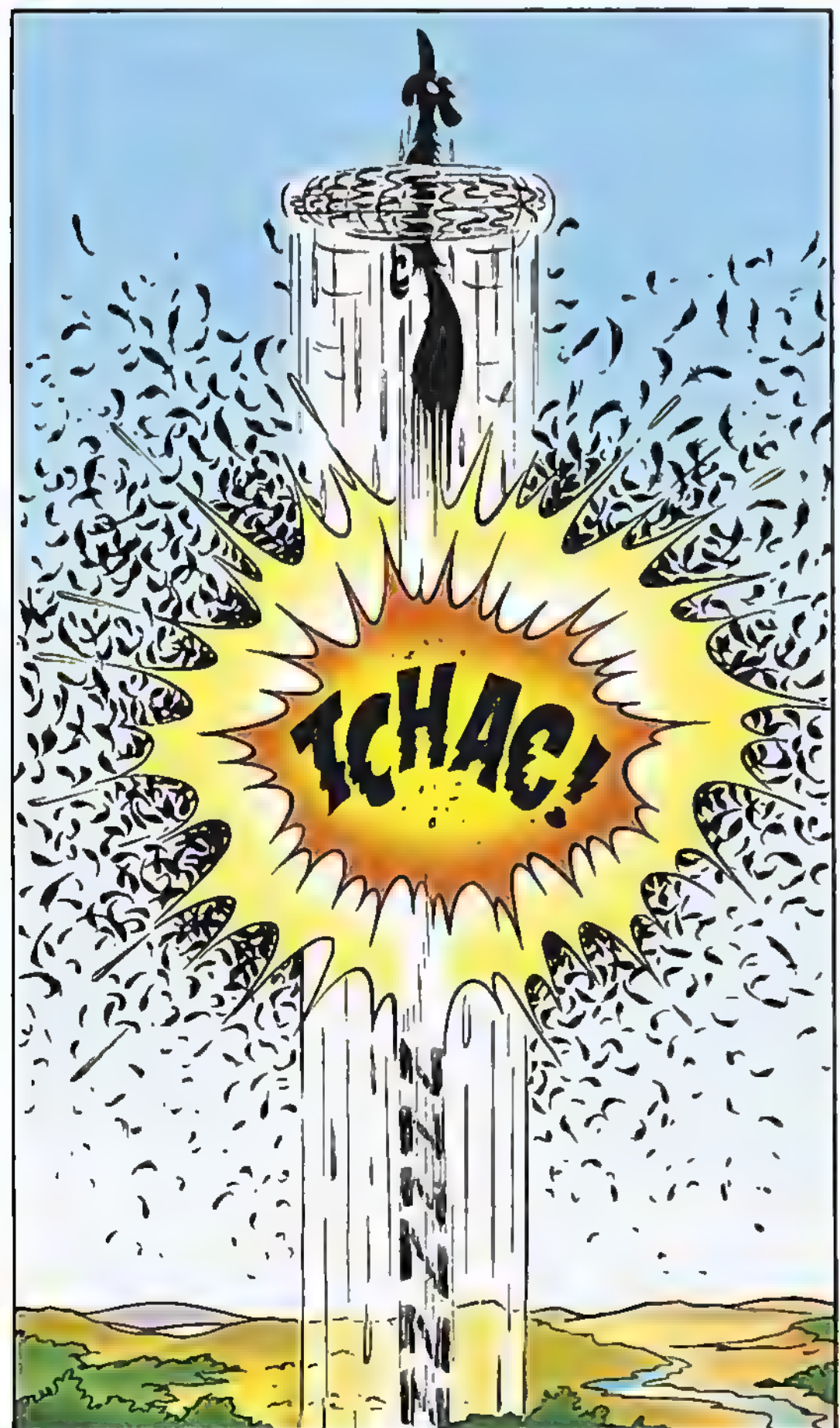
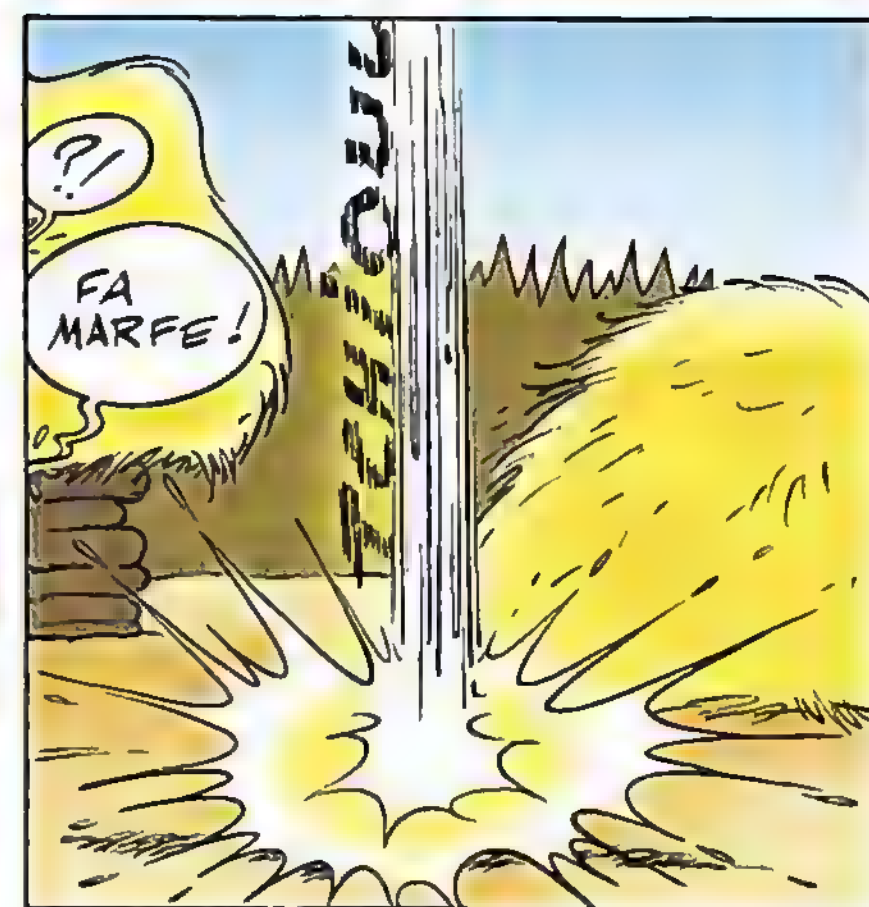
ALLONS EN FORÊT
POUR CHOISIR QUELQUES
SANGLIERS POUR NOTRE
PETIT DÉJEUNER.

OH OUI! J'ADORE
LES CUEILLIR DANS
LA ROSÉE DU
MATIN!...

IL EST CURIEUX
QU'IDÉFIX NE NOUS
AIT PAS ENCORE
REJOINTS, OBÉLIX!

OUAIS! À MON
AVIS, IL NOUS
FAIT LE MUSEAU!





Au gui l'an neuf 07 décembre 1967

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

Le « Pilote » de fin d'année devait traiter des vœux, comme chaque année...

Cette fois-là, René se dit que ce serait bien que nos Gaulois favoris y participent. Il propose à Albert de réinventer une vieille coutume issue d'anciennes traditions druidiques : s'embrasser sous le gui. Après « Astérix légionnaire », les auteurs s'amuse donc à revenir sur la passion d'Obélix pour Falbala. Cette fois, notre Obélix ose, il crée une situation très inhabituelle pour lui... mais une pirouette l'empêchera d'accomplir son coupable dessein.

Toute la pudeur et la finesse de l'humour de René Goscinny associées à la tendresse et à la gourmandise du trait d'Albert Uderzo y sont condensées.



« Pilote », n° 424

du gui l'an IX

UDERZO
&
GOSCHNY

LA CHARMANTE COUTUME DE S'EMBRASSER SOUS LE GUI EXISTAIT DÉJÀ DU TEMPS DE NOS ANCÊTRES LES GAULOIS...

... D'ONC, QUAND DEUX GAULOIS SE RENCONTRAIENT SOUS LE GUI, ILS SE FAISAIENT LA B'ÛSE.



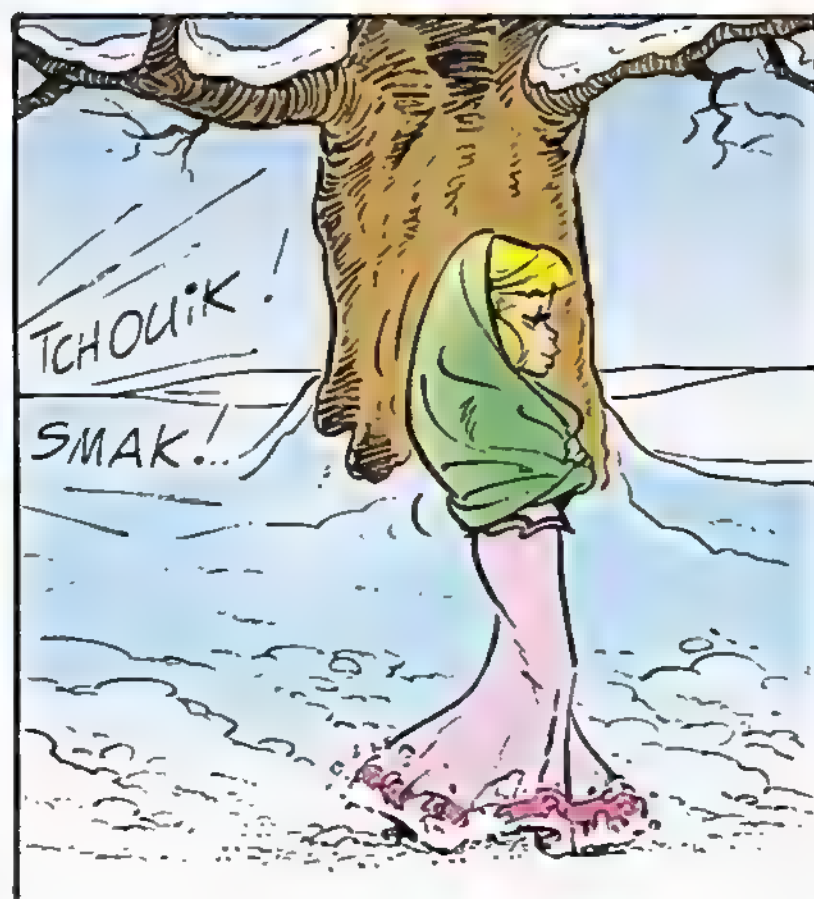
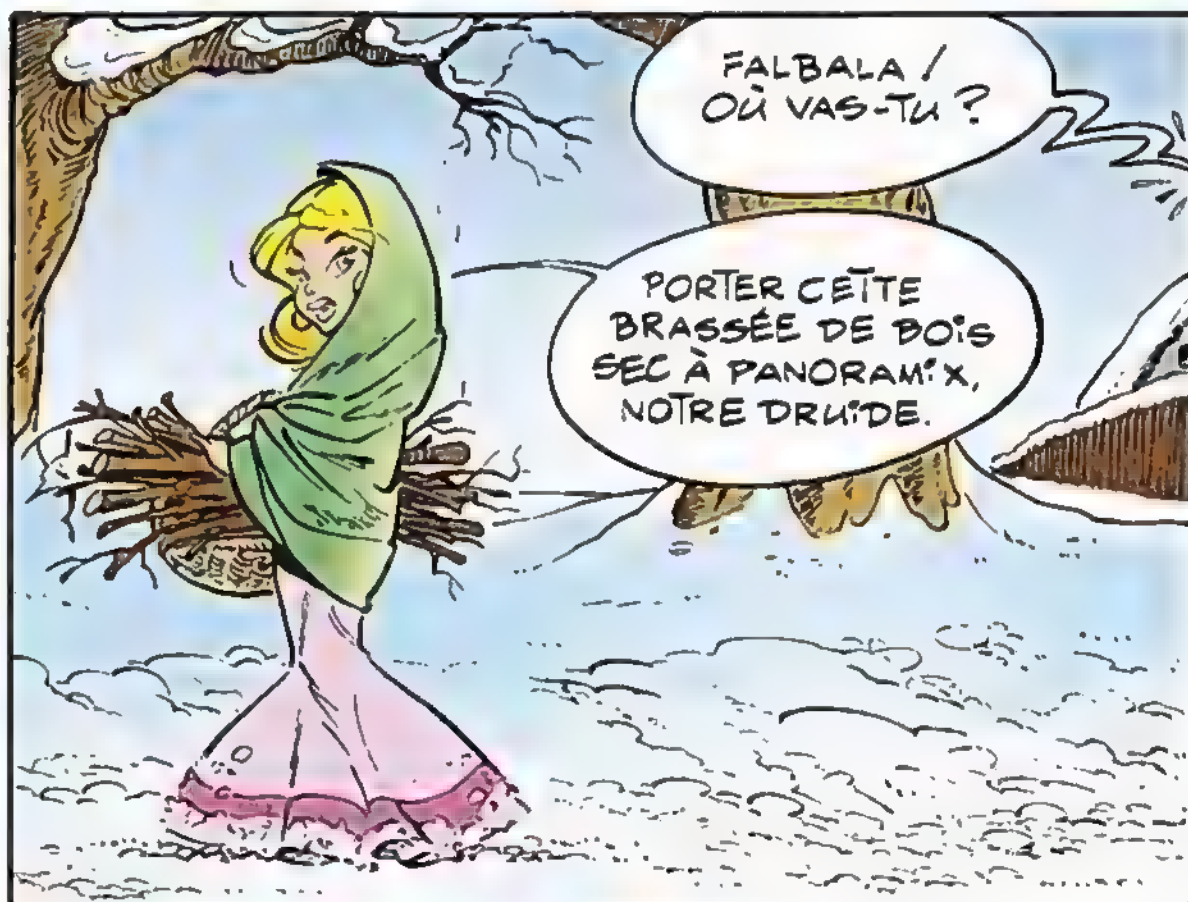
C'ÉTAIT UNE OBLIGATION, ET CELUI QUI OMETTAIT OU REFUSAIT DE S'Y SOUMETTRE, ÉTAIT SEVÈREMENT TANCÉ.

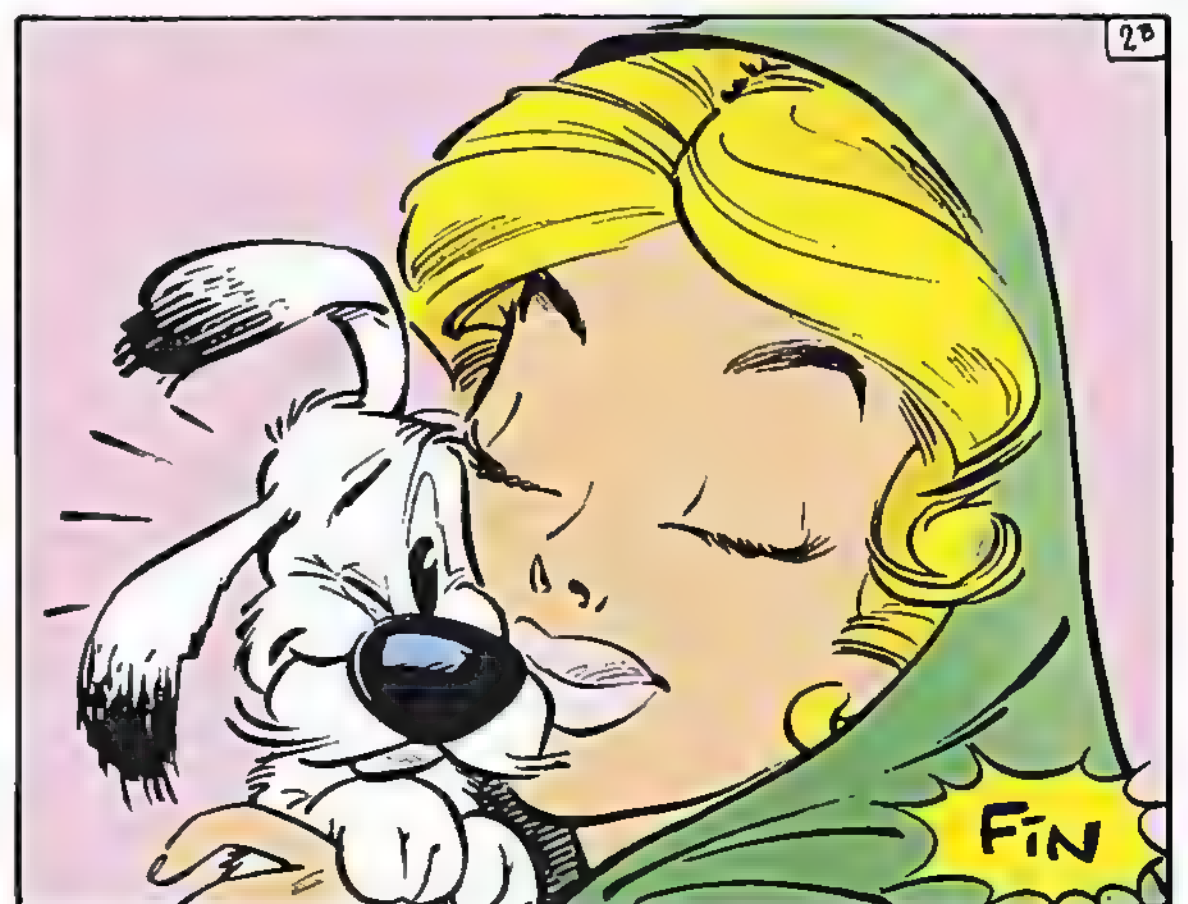
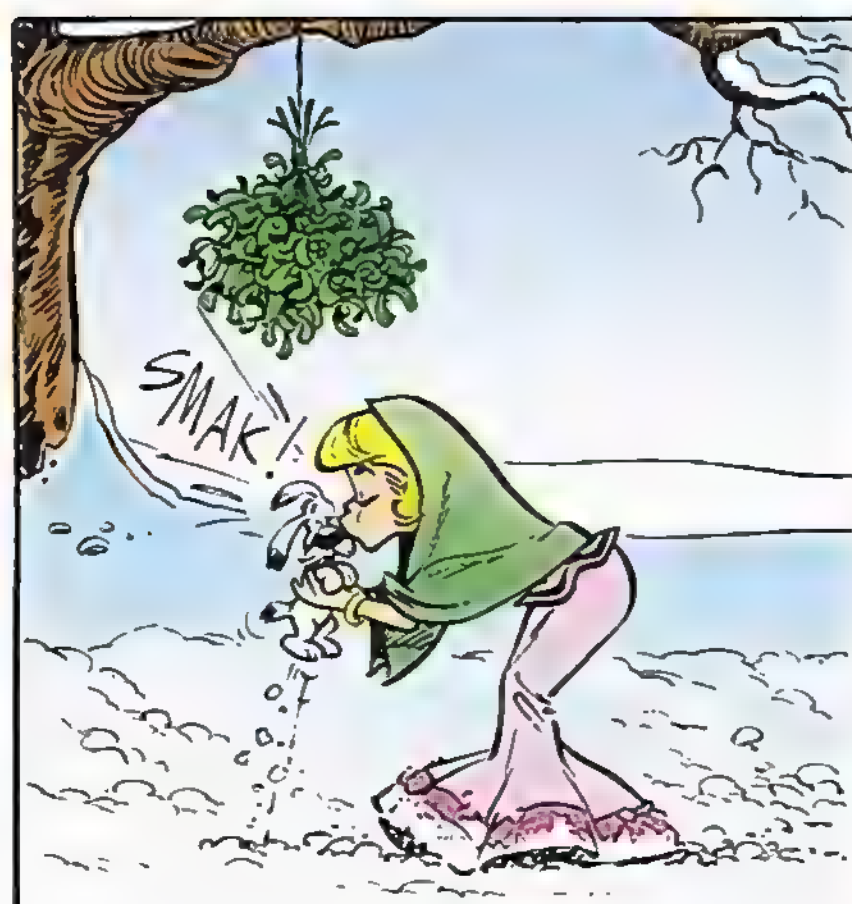
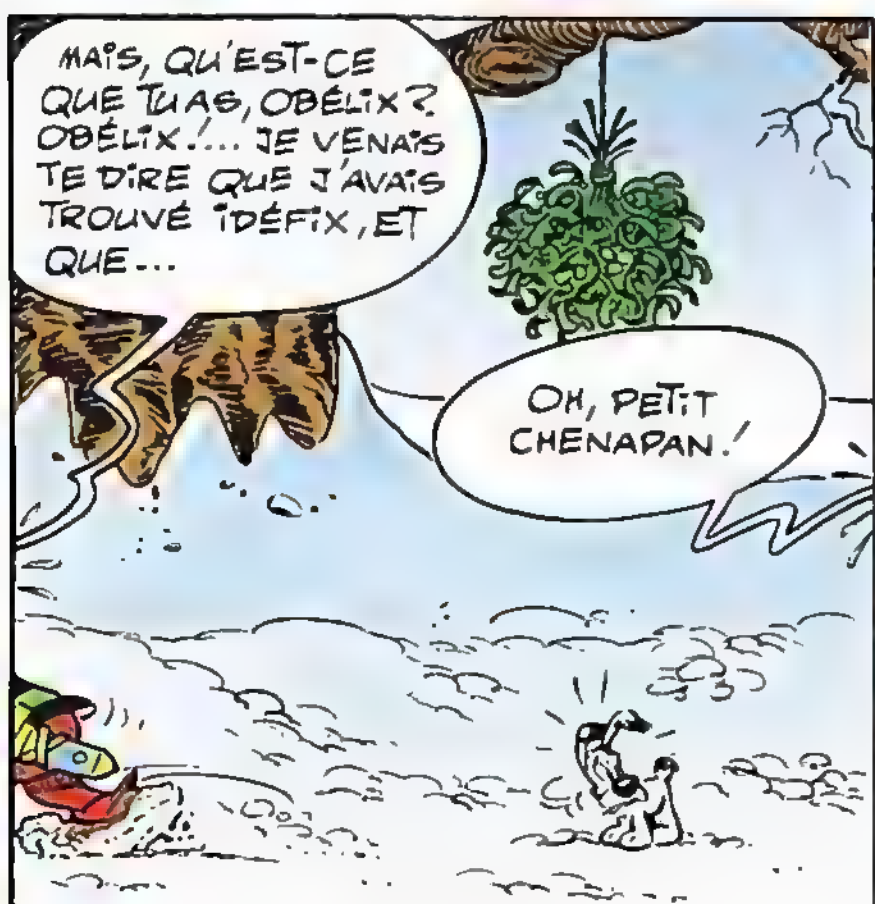
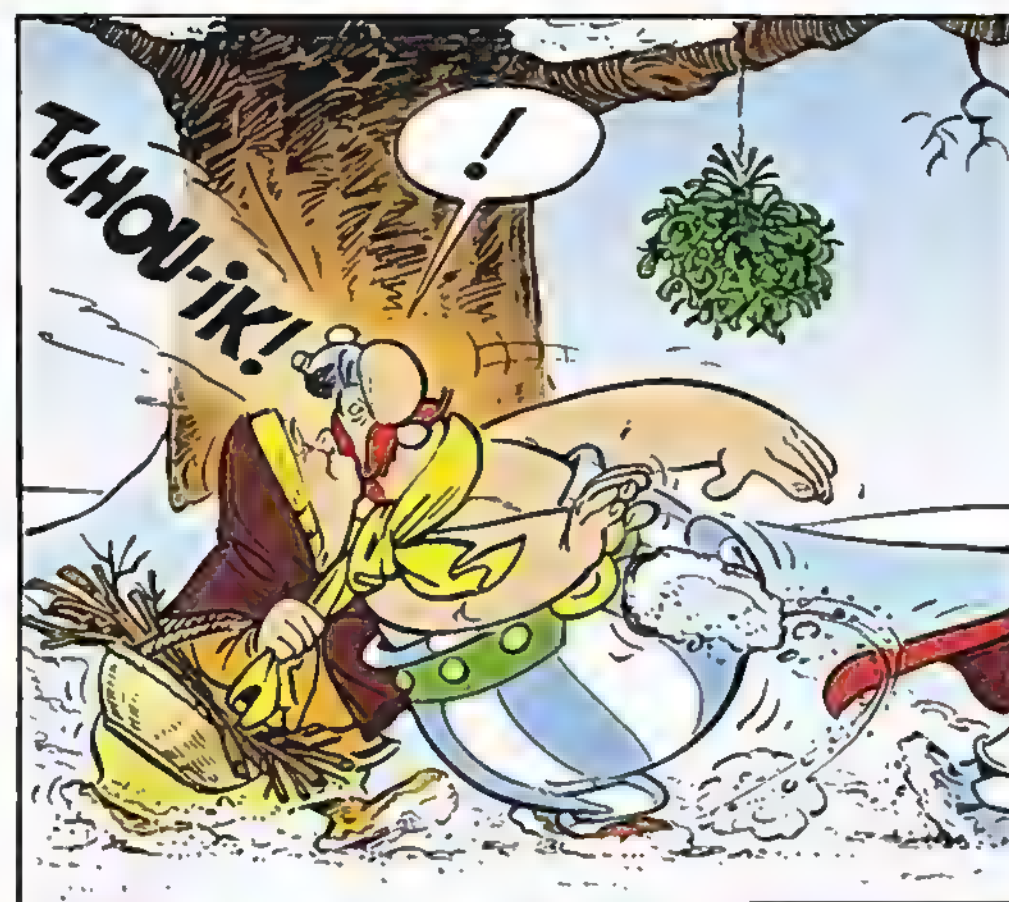
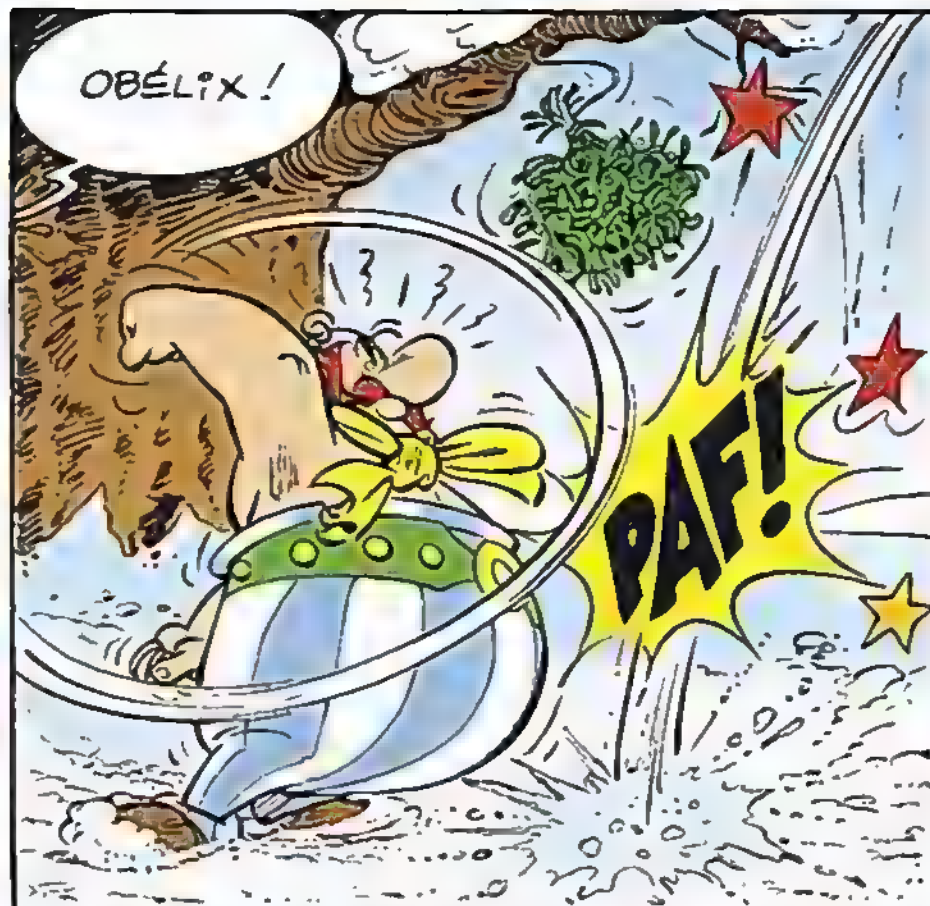


CES AGRÉABLES RENCONTRES ÉTAIENT LE FAÏT DU HASARD...



... MAIS CERTAINS GAULOIS PEU SCRUPULEUX, AÏDAÏENT LE HASARD...





Mini Midi Maxi

02 août 1971

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

Face au succès planétaire d'Astérix et de ses amis, les responsables de l'hebdomadaire « Elle » proposent aux auteurs de développer un sujet féminin pour illustrer l'un de leurs numéros d'été.

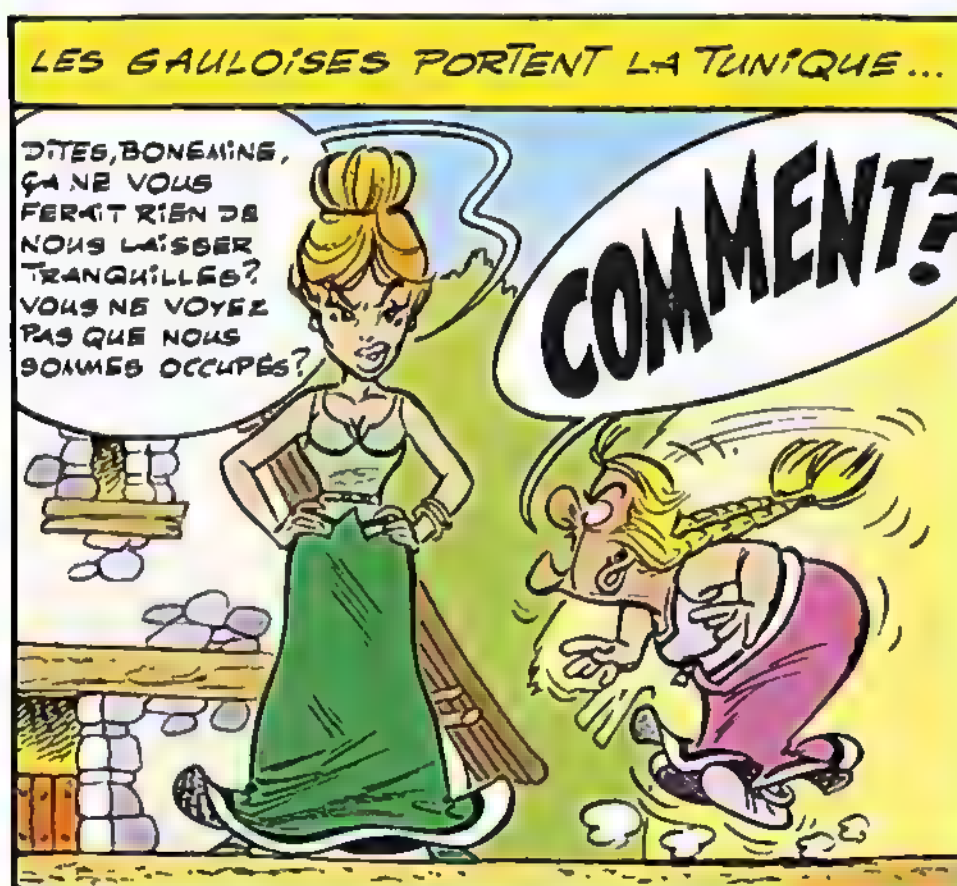
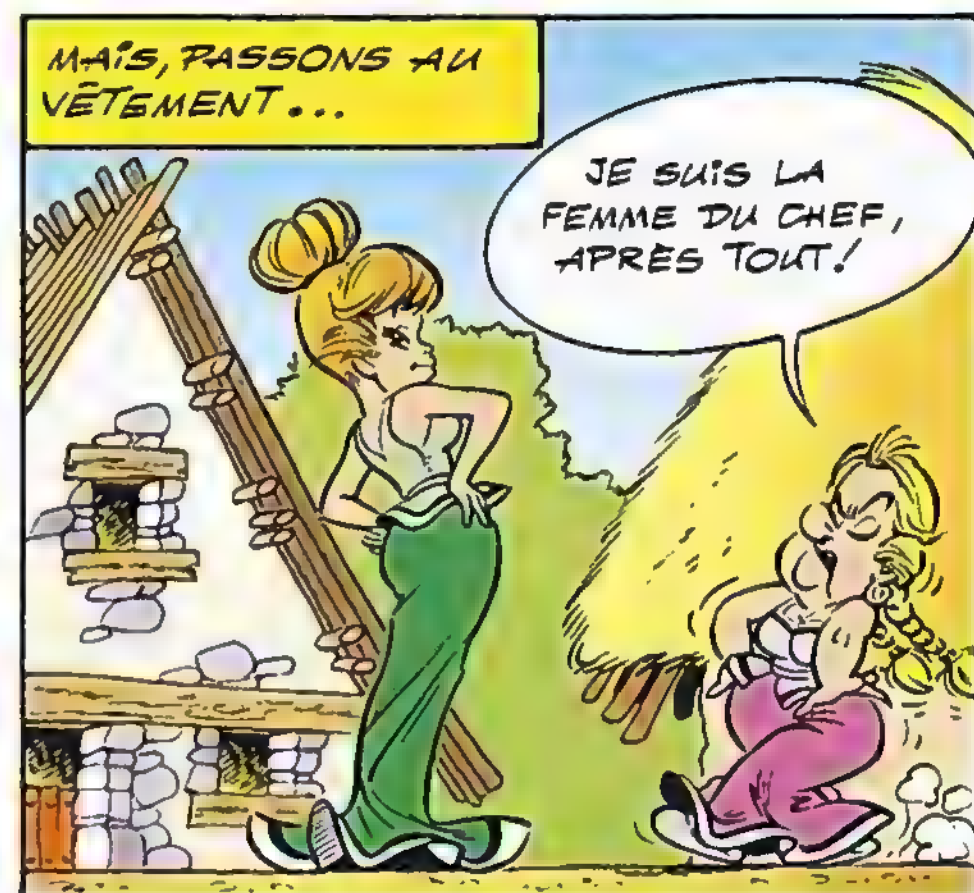
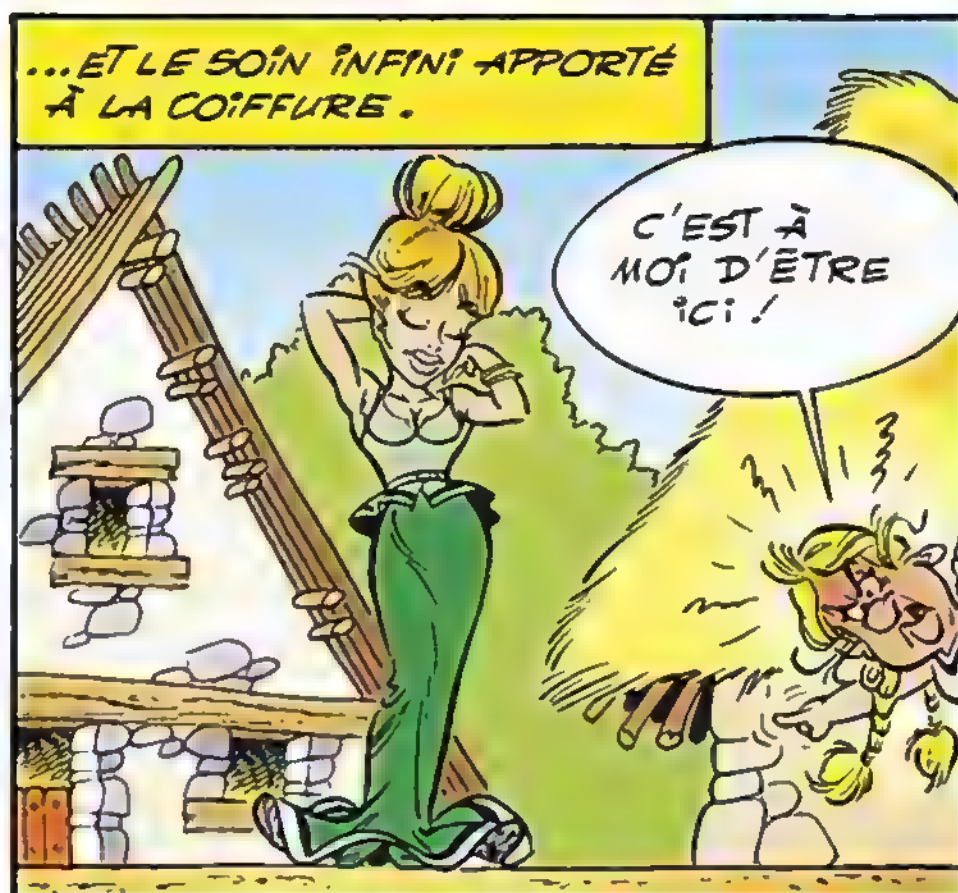
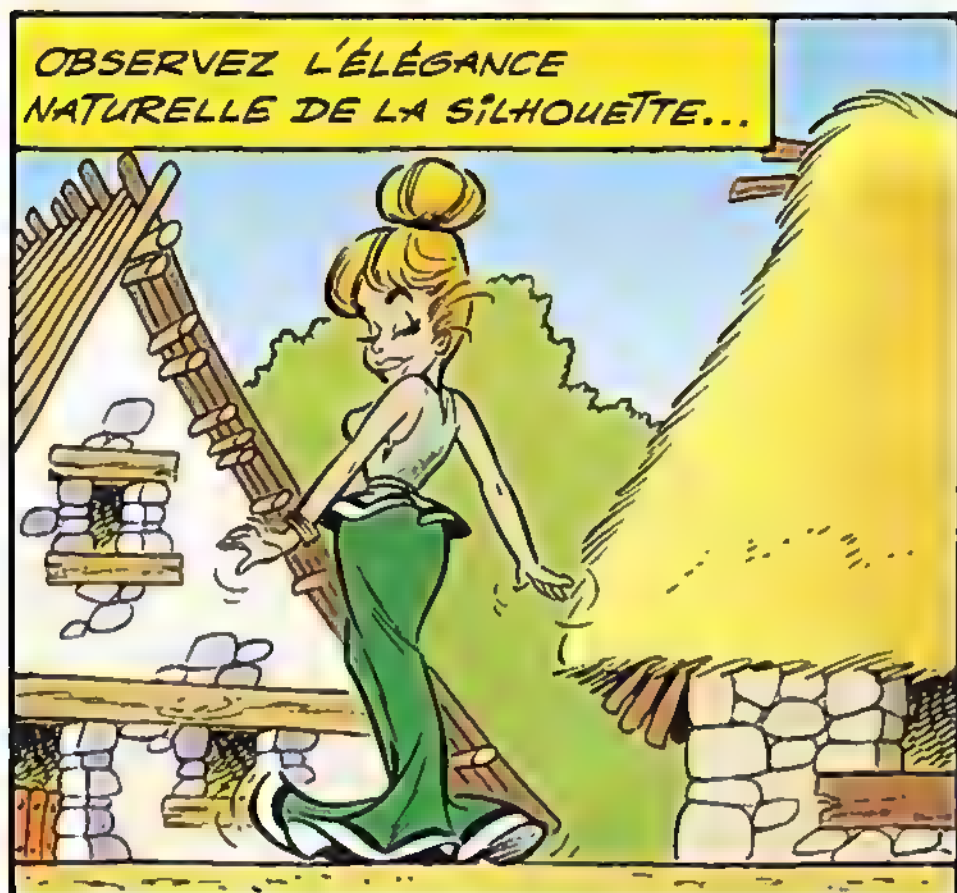
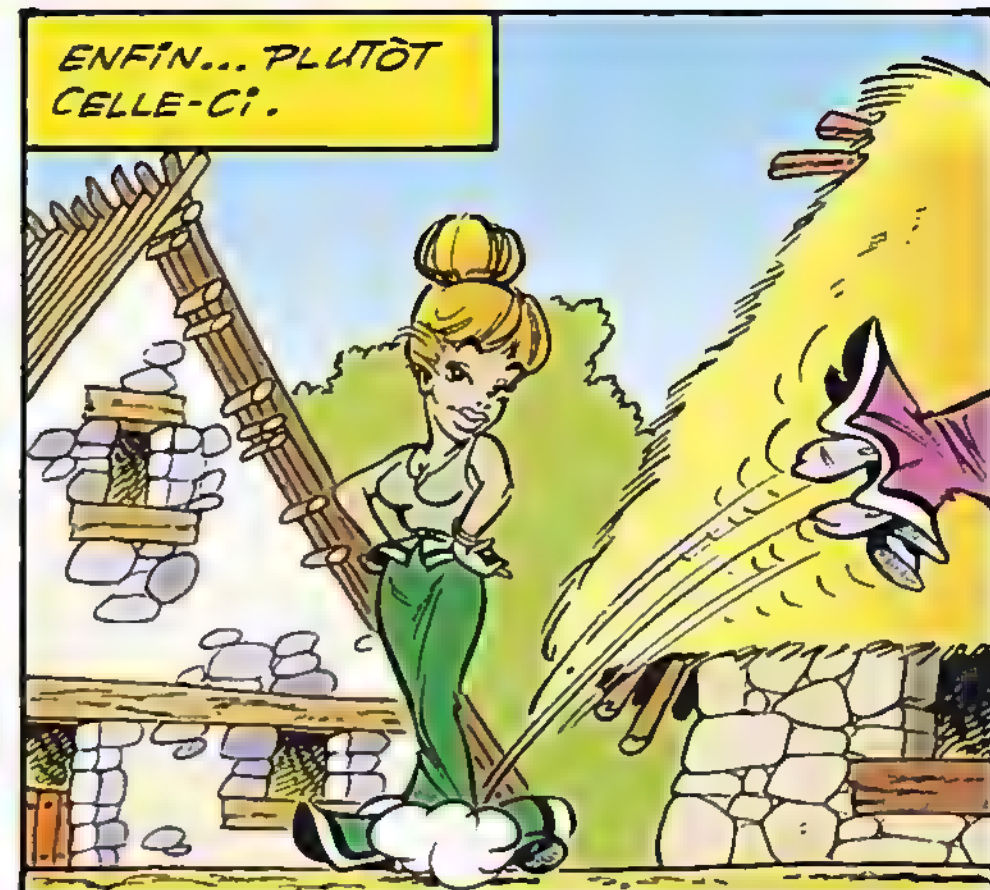
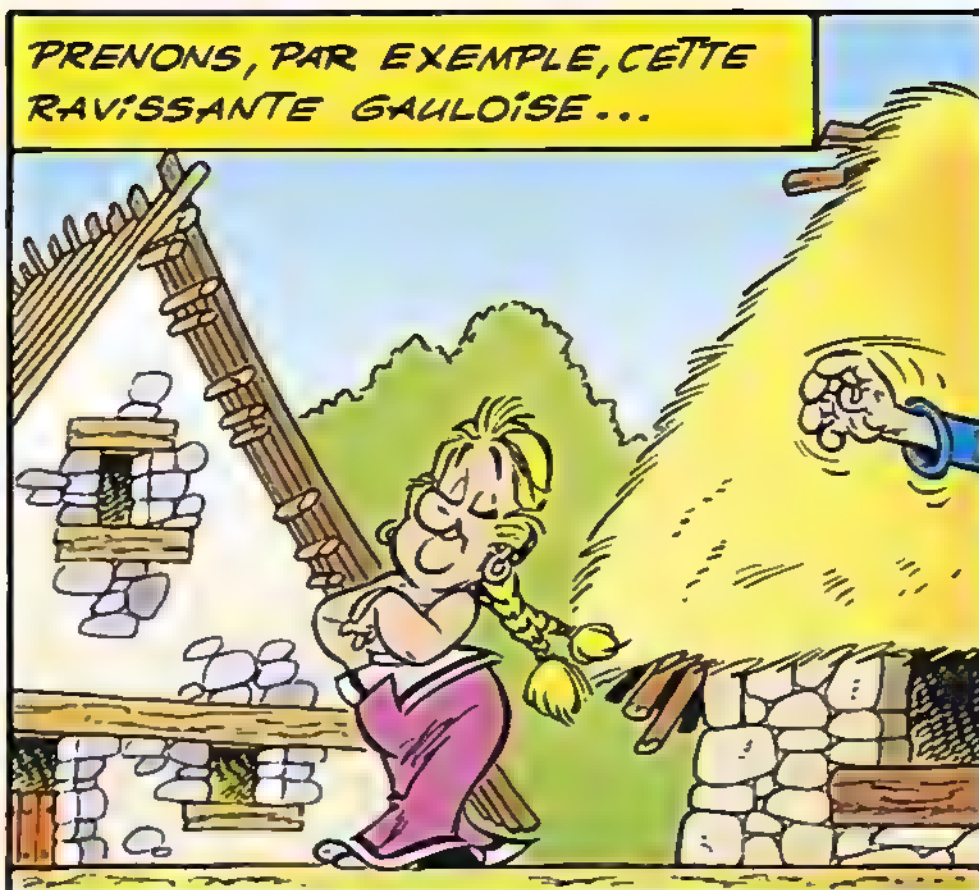
S'il est vrai que le village des irréductibles fonctionne sur une symbolique plutôt masculine, subrepticement, les auteurs ont néanmoins progressivement intégré des héroïnes récurrentes comme Bonemine, la femme du chef, Madame Agecanox, qui est la vedette de ces deux planches savoureuses, ou Falbala, Cléopâtre...

Il est donc faux de dire que les auteurs d'Astérix furent et sont des misogynes.

Bien plus que dans d'autres séries célèbres, les femmes y tiennent un rôle non accessoire, que diable ! Et ce n'est pas parce que leur humour caricature les femmes avec perspicacité qu'ils épargnent la gent masculine. Regardez donc le tableau peu flatteur du chef, ou d'Ordralfabétix, ou encore de Cétautomatix... Merci pour eux !



IL A ÉTÉ TROP SOUVENT DIT
QUE NOS ANCÊTRES LES
GAULOIS, ÉTAIENT DES
BARBARES. RIEN N'EST PLUS
FAUX. LES FIERS GUERRIERS
DE VERGINGÉTORIX CONNAIS-
-SAIENT LES RAFFINEMENTS
DE LA CIVILISATION ET
LEURS CHARMANTES
COMPAGNES, PLUTÔT QUE
DE SE SOUCIER DE "VENI,
VIDI, VICI". FANFARONS,
PRÉFÉRAIENT S'OCCUPER
DE MIN, MIDI, MAXI...



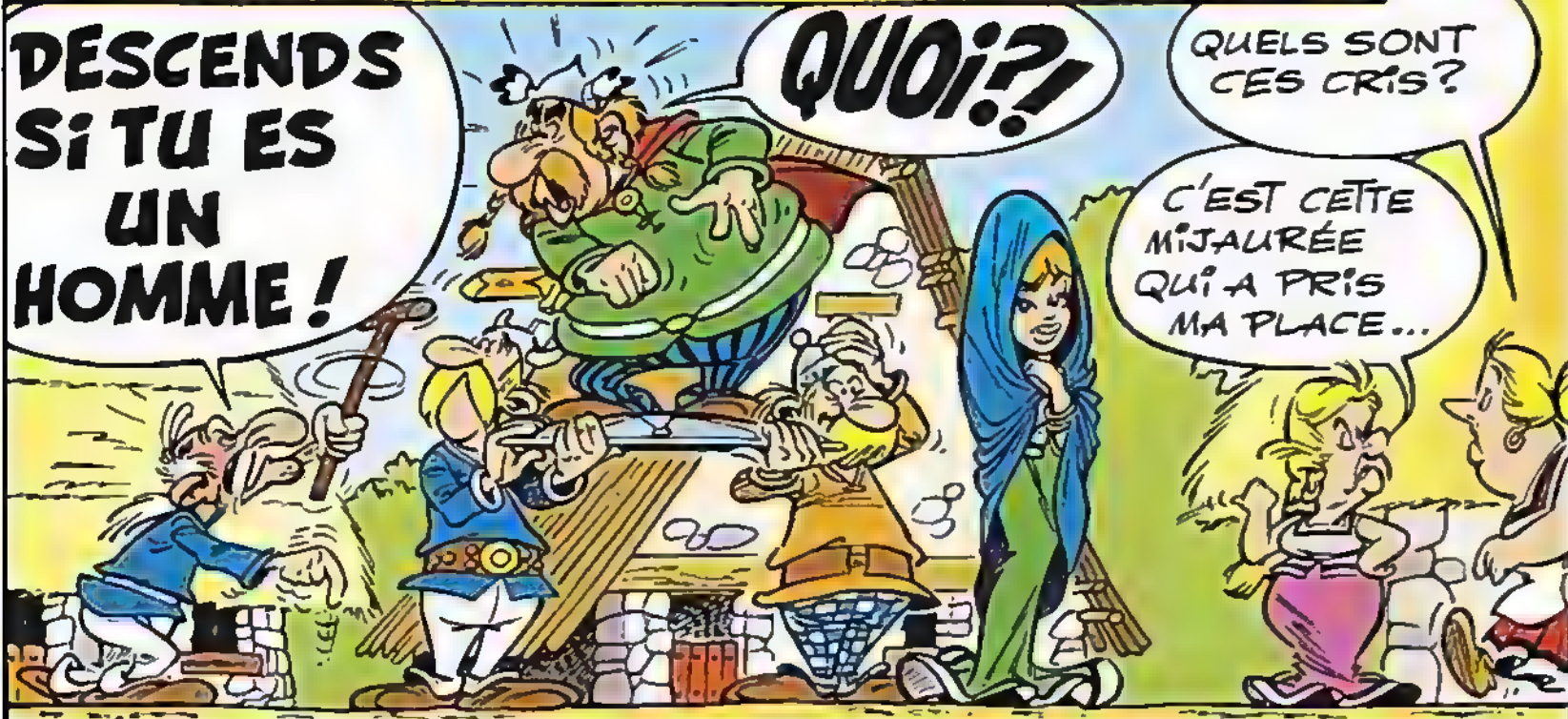
SOUVENT LA GAULOISE PORTE UNE DRAPERIE À LA ROMAINE, AJOUTANT AINSI UNE NOTE ARISTOCRATIQUE À SA PARURE.

DESCENDS
SI TU ES
UN
HOMME!

QUOI?!

QUELS SONT
CES CRIS?

C'EST CETTE
MÏTAURÉE
QUI A PRIS
MA PLACE...



ADMIRONS MAINTENANT
LES BIJOUX...

ENFIN, FRANCHEMENT
TÉLOSUBMARINE, TU LA
TROUVES MIEUX QUE
MOI?

VESTIGE!
VÉTUSTE!
FOSSILE!!!

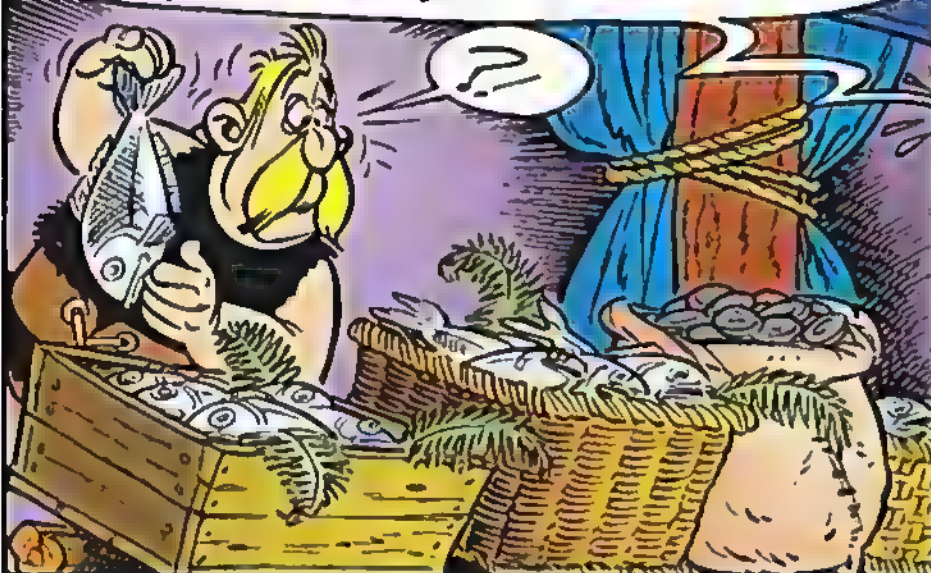
MA CANNE,
TU LA VOIS
MA CANNE?

OUI.



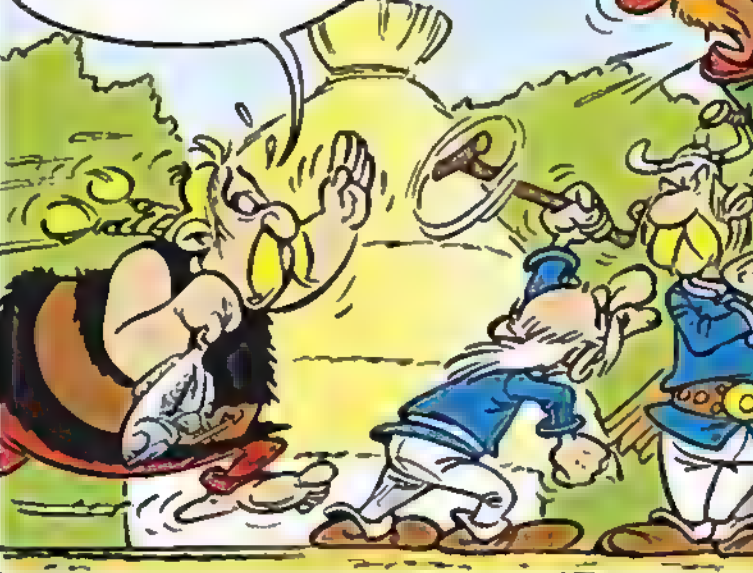
...TOUJOURS D'UN
GOÛT EXQUIS.

ORDRALFABÉTIX!

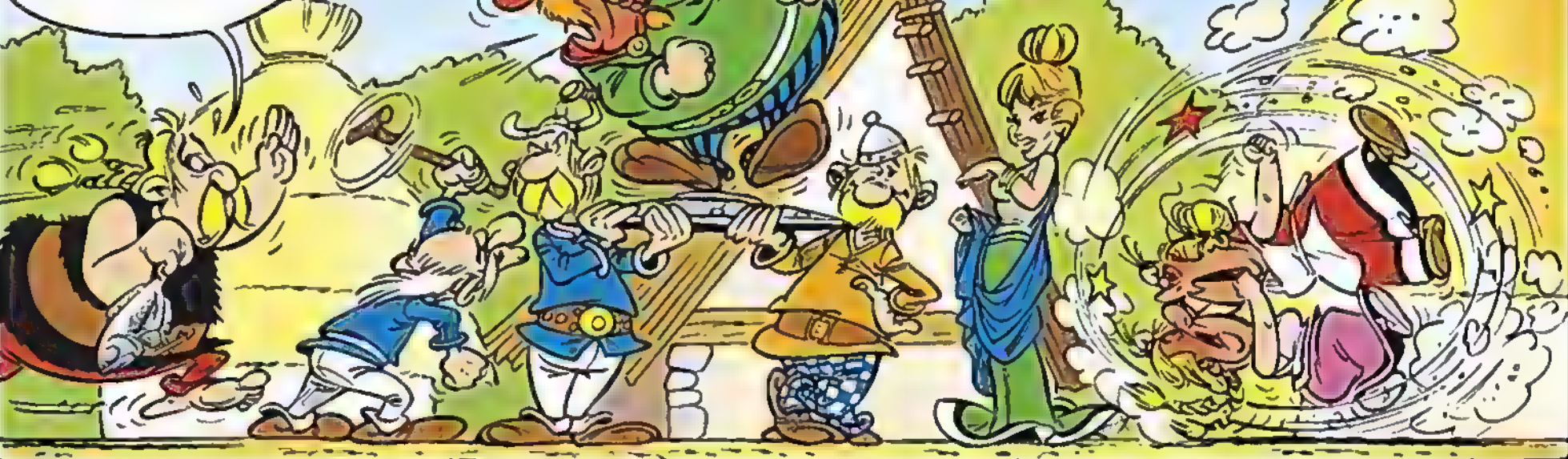


ILS SONT EN MÉTAL, EN
OS OU EN VERRE...

DU CALME.
ALLONS DU
CALME.



DE QUOI TE MÊLES-TU
IMBÉCILE!!!



LA GAULOISE ÉLÉGANTE ADORE LES
COLLIERS, LES BRACELETS, LES BROCHES...

MÊME LE CHEF N'A
PAS LE DROIT DE
ME TRAITER
D'IMBÉCILE!

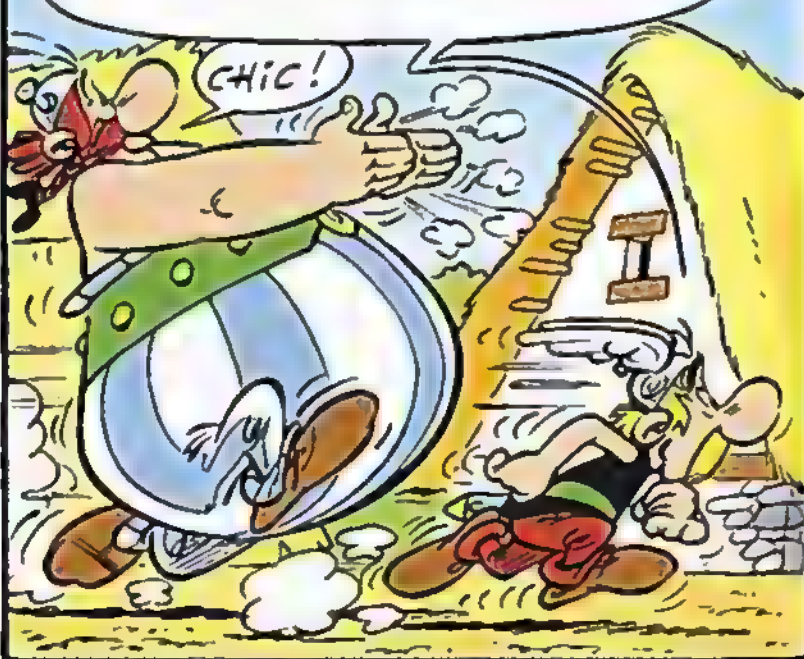
SPLATCH!



...CE SONT DES CHEFS-D'ŒUVRE
DE GRÂCE ET DE DISTINCTION.

OBÉLIX, VIENS VÎTE! IL
Y A DE LA BAGARRE!

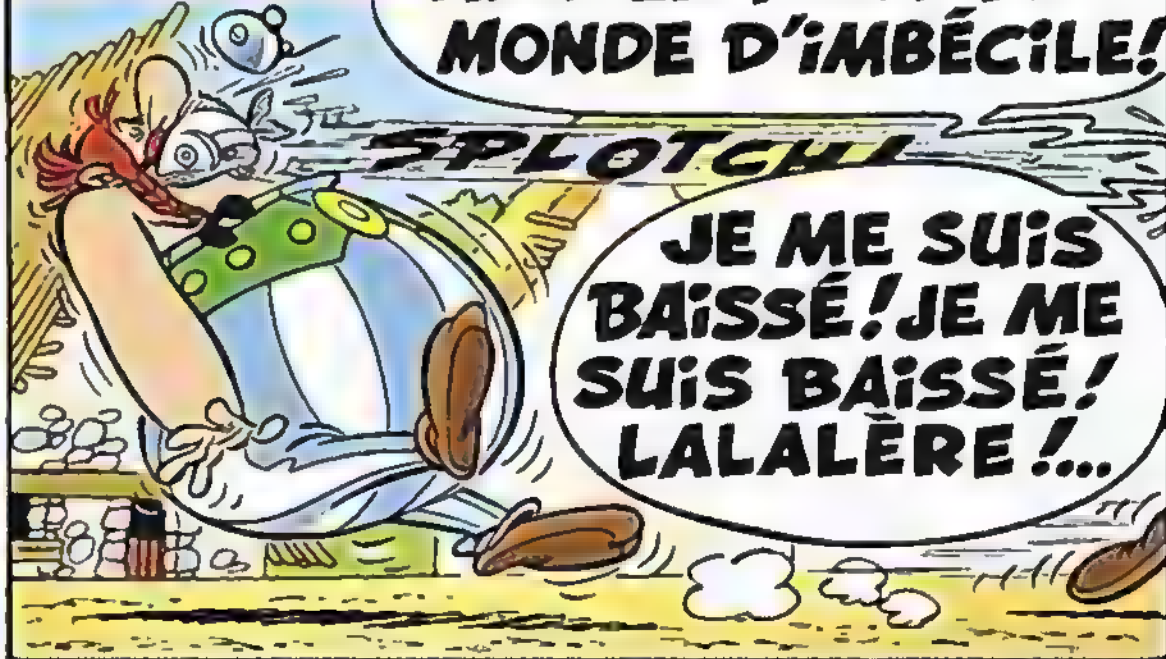
CHIC!



LE MAQUILLAGE,
LUI-MÊME, EST
L'OBJET DE
SOINS ATTENTIFS...

JE SUIS LE CHEF
ET J'AI LE DROIT DE
TRAITER TOUT LE
MONDE D'IMBÉCILE!

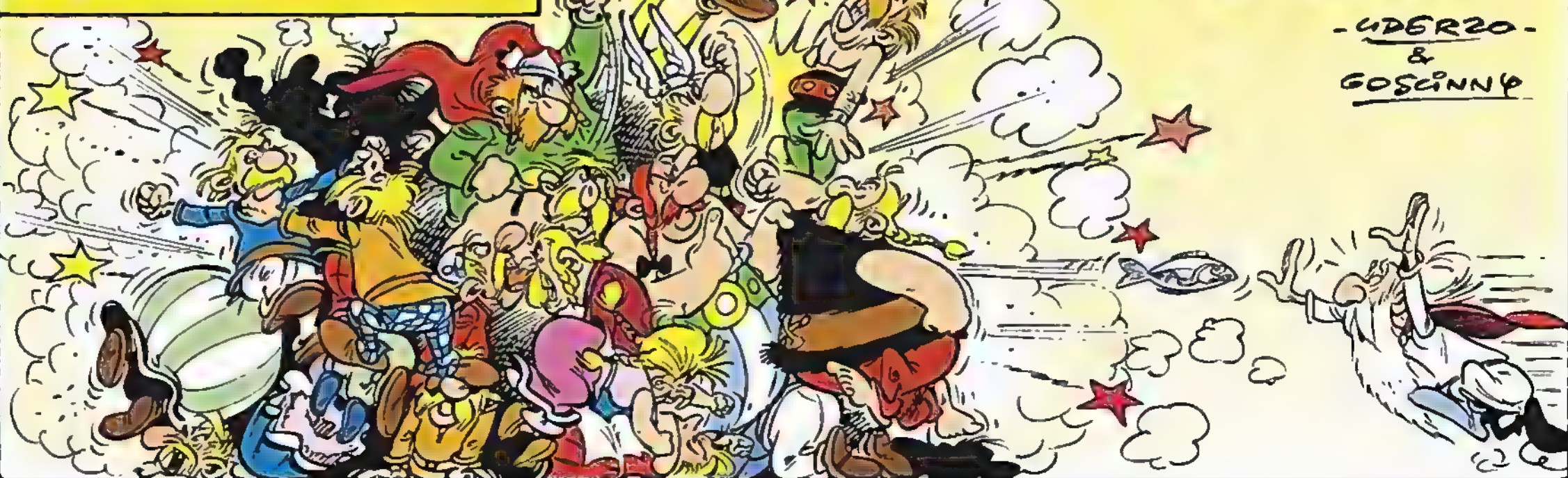
JE ME SUIS
BAISSÉ! JE ME
SUIS BAISSÉ!
LALALÈRE!...



TOUT CELA CONTRIBUE À
FAIRE DE LA GAULOISE
UN ÊTRE DÉLICAT ET
ADORABLE...



...SYMBOLE DU RAFFINEMENT DE
CEUX QUE LES HISTORIENS ONT
TROP LÉGÈREMENT QUALIFIÉS
DE BARBARES.



Fih

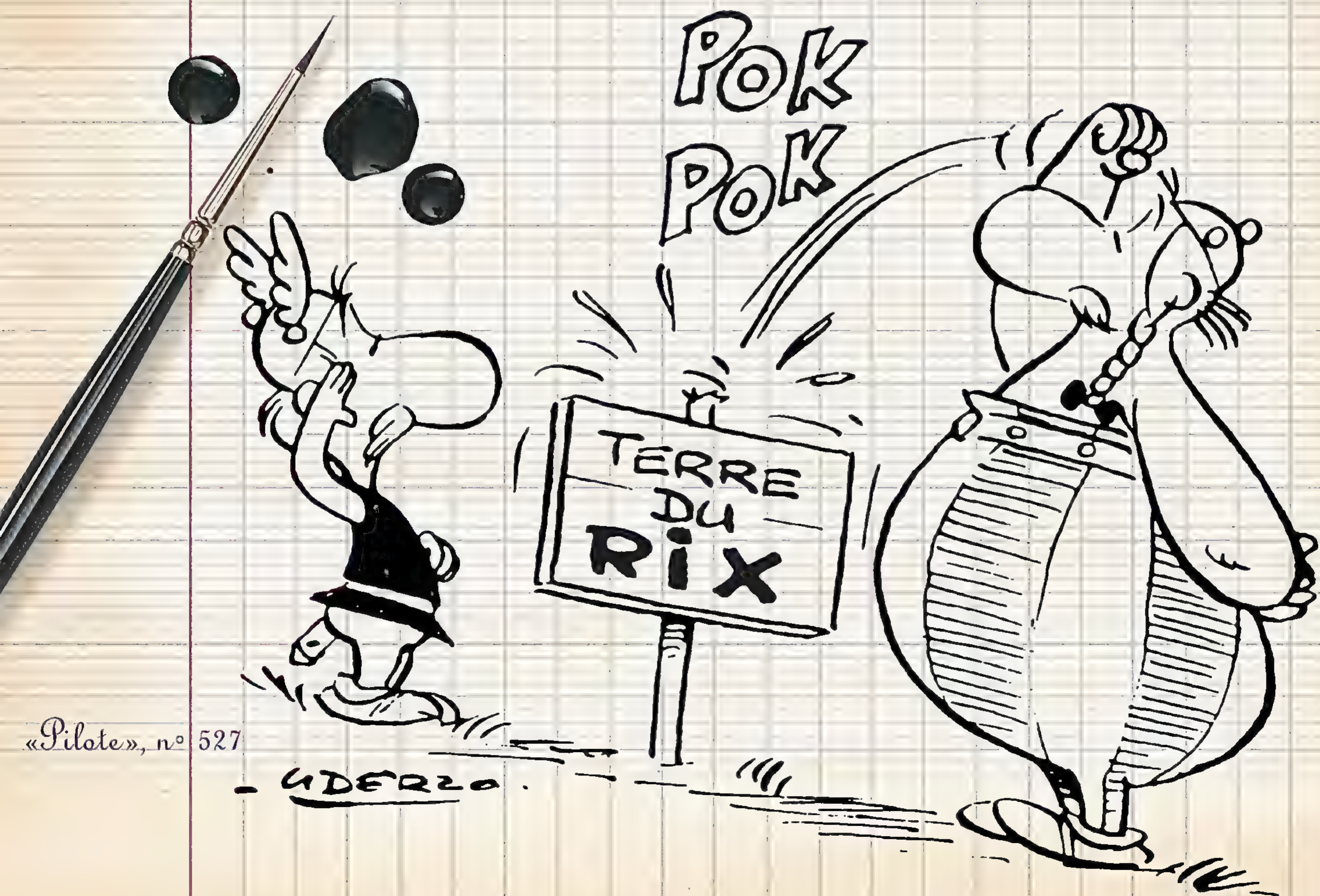
- UDERZO -
&
GOSCINNY

2

Astérix tel que vous
ne l'avez jamais vu ...
11 décembre 1969

René Goscinny - Albert Uderzo

L'esprit du «Pilote» des années soixante souffle dans ces trois planches d'anthologie qui ont gardé toute leur force et leur originalité. Si l'intelligence des angles de vue est pertinente et les textes très drôles, l'exercice du dessin - ou, devrait-on dire, des dessins - témoigne d'une maîtrise époustouflante tant les styles graphiques abordés sont différents. Comment un dessinateur peut-il ainsi modifier son trait pour « caricaturer » ses collègues avec tant d'acuité ? On est un peu dans «Mad», le célèbre magazine américain, l'auteur se laisse aller et nous offre le fruit de sa fantaisie. En effet, en accord avec René Goscinny, Albert avait à l'époque réalisé seul ces trois planches formidables. À (re)découvrir.



DEPUIS LA NAISSANCE D'ASTÉRIX DE NOMBREUX LECTEURS, CERTAINES REVUES SPÉCIALISÉES, DES CRITIQUES NOUS FONT PART DE LEURS SUGGESTIONS. POUR LES REMERCIER DE LEUR AMICALE COOPÉRATION, NOUS AVONS PENSÉ QU'IL SERAIT INTÉRESSANT D'ILLUSTRER ET D'ADAPTER LE TEXTE ET LE SCENARIO, À PARTIR DE CERTAINES DE CES SUGGESTIONS.

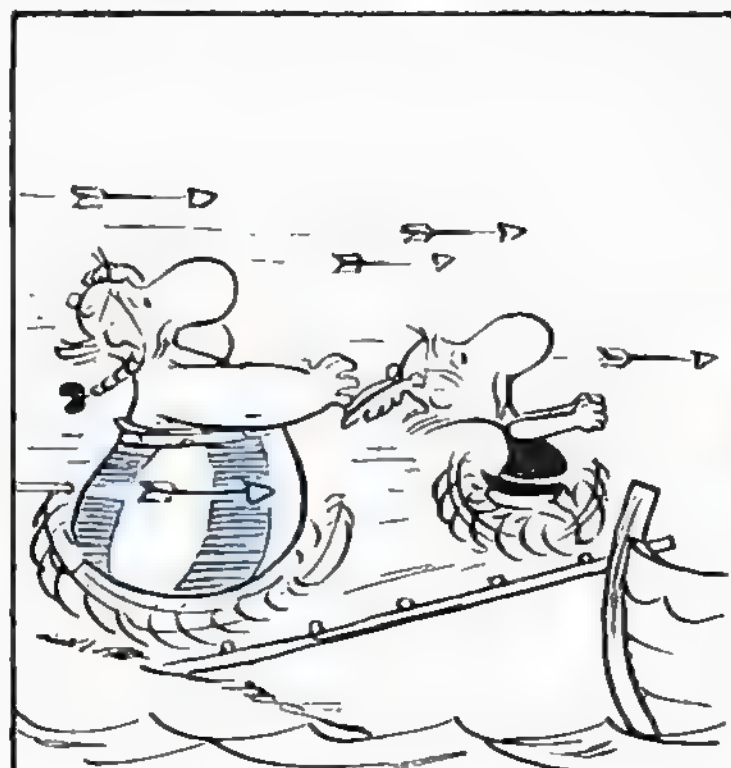
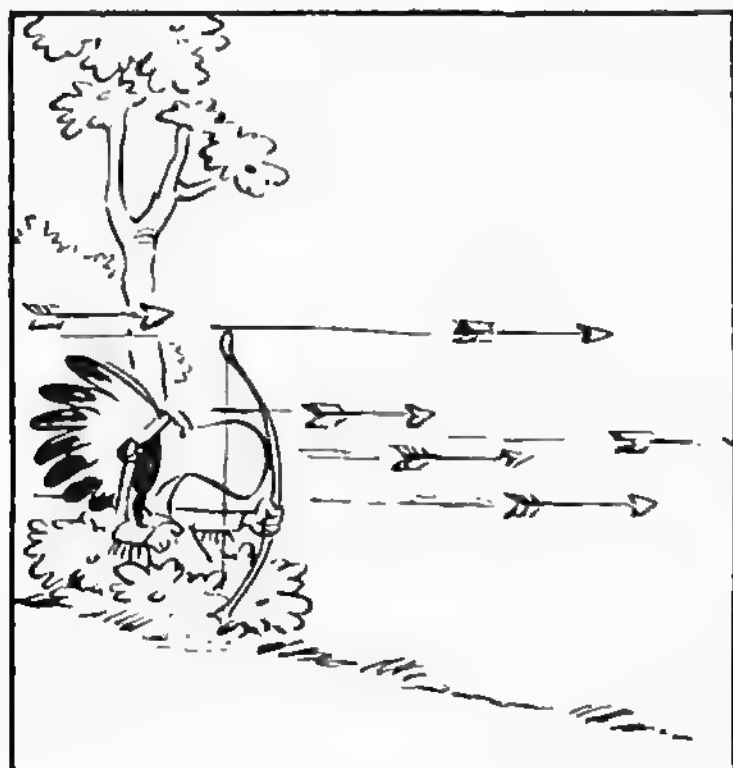
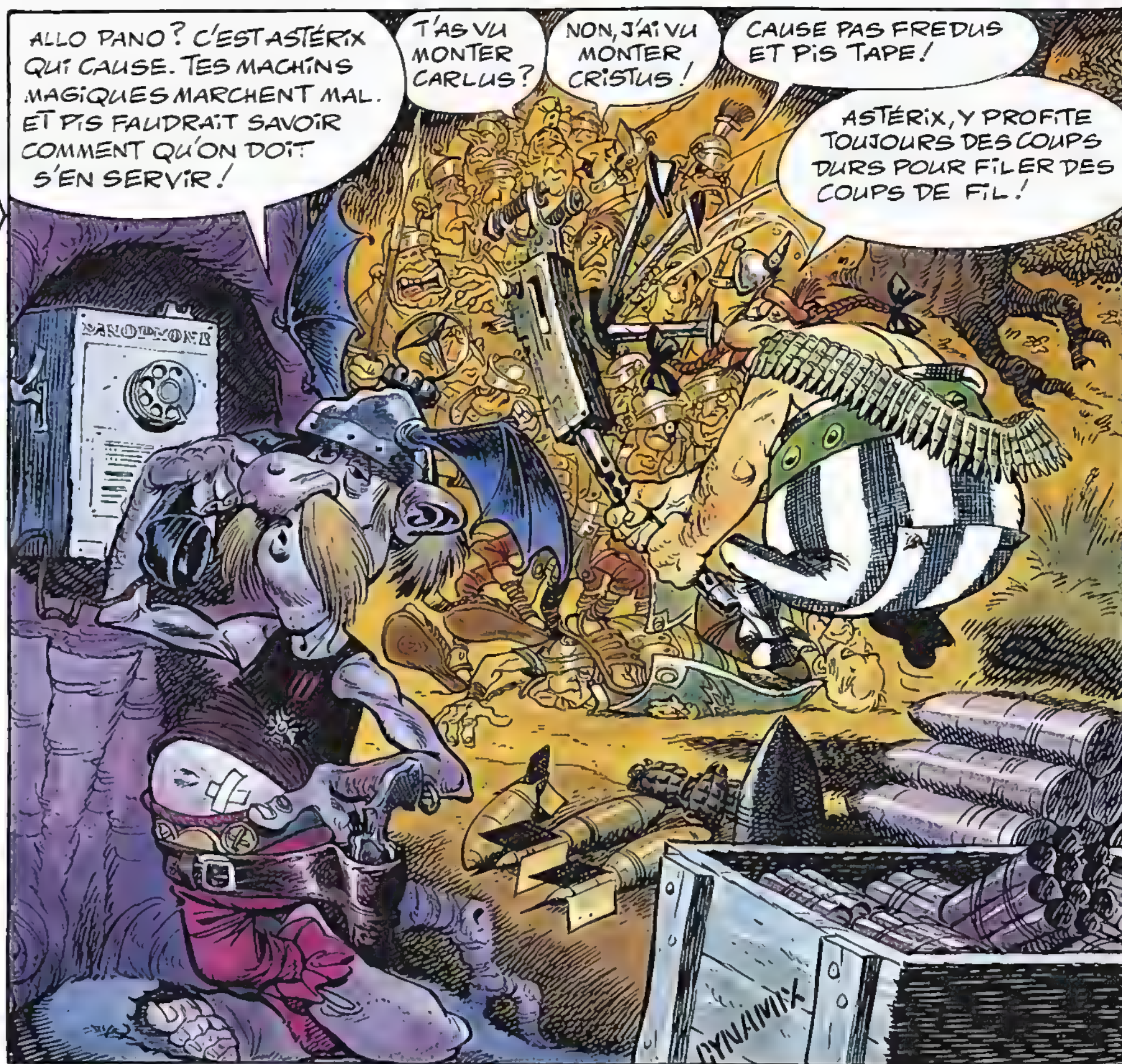
1^{ère} SUGGESTION:

"POURQUOI VOUS Y FAITES PAS FAIRE, AU DRUÏDE, DES TAS D'INVENTIONS MODERNES ? ET PIS TOUT LE MONDE Y CAUSE PAS NATUREL ; ET PIS LE DESSIN EST TROP POUR LES ENFANTS ; ÇA FAIT "MICKEY"

"UN POTE"

2^{ème} SUGGESTION:

"HISTOIRES TROP LONGUES"-STOP-
 "TROP DE DIALOGUE"-STOP-
 "MANQUE DE NAÏVETÉ DANS LE DESSIN"-STOP- "POURQUOI NE PAS FAIRE ASTÉRIX EN AMÉRIQUE ?"-STOP-
 "M^h HEDDY PROF. D'HISTOIRE À NANTES"



3^{ème} SUGGESTION:

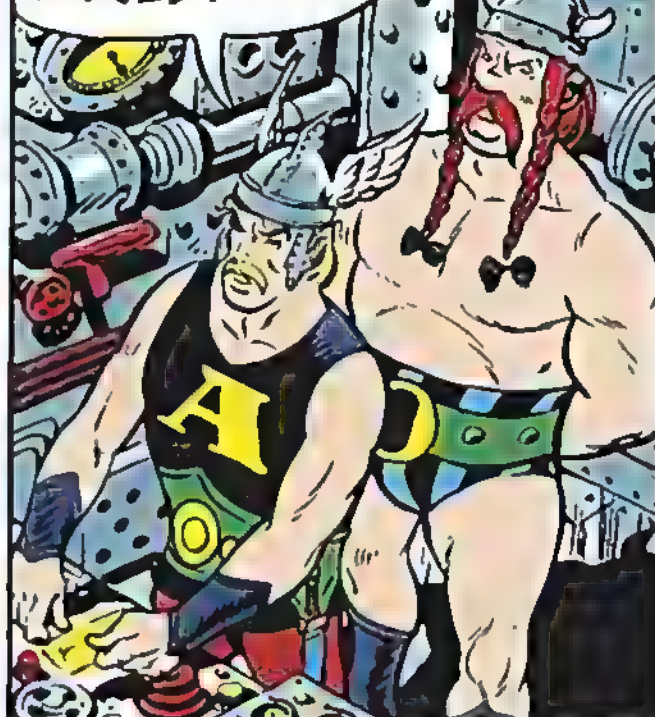
SATISFECIT POUR LE DERNIER ASTÉRIX, BIEN QUE LE DESSIN SOIT INGRAT ET CONFUS. PAR CONTRE, NOUS AVONS RELU AVEC DÉLICE, LE MERVEILLEUX RECUEIL DES ADMIRABLES AVENTURES DU PRESTIGIEUX FLÈCHE CORDON DANS UN EXTRAORDINAIRE MONDE SIDÉRAL".

EXTRAIT DE "PHÉBLIS" JOURNAL DU C.H.E.R.I. (CERCLE DES HAUTES ÉTUDES DU ROMAN ILLUSTRÉ)

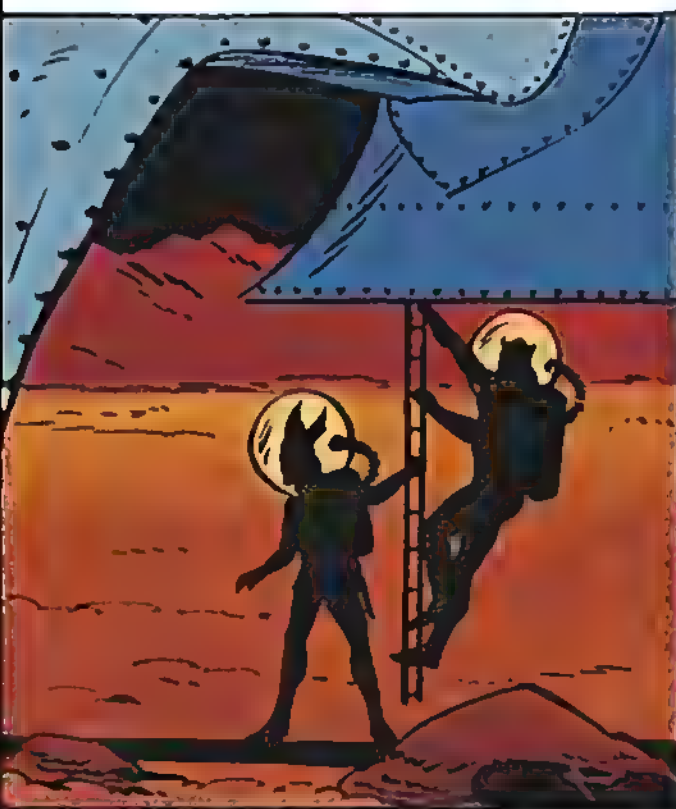


GRÂCE À L'AMPHORE MAGIQUE DU DRUIDE, NOS HÉROS, ARRIVENT SUR MARS, APRÈS ÊTRE PASSÉS PAR JUPITER, PAR JUNON ET PAR MERCURE.

DEPUIS QU'ILS ONT DISPARU DE LA TERRE, NOTRE EXISTENCE ET CELLE DE NOTRE TRIBU SONT EN JEU!



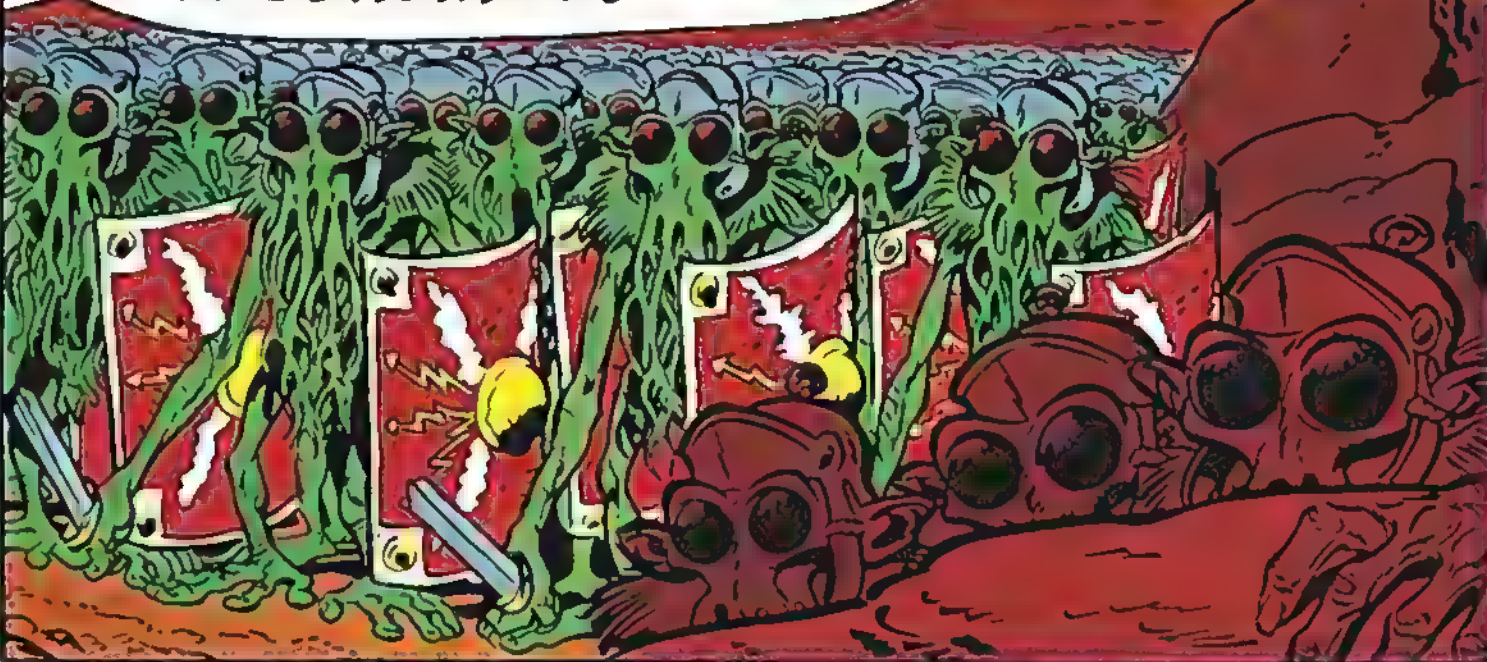
ET AVEC LES PREMIERS PAS SUR MARS, C'EST LE MOMENT DÉCISIF...



ASTÉRYX! LÀ! REGARDE! NOUS SOMMES SAUVÉS!



ENFIN! DES ROMAINS! UN TAS DE CHOUETTES ROMAINS!



4^{ème} SUGGESTION:

"JE VEUX ÊTRE LE SYCOPHANTE D'UNE SYMBIOSE CINÉDOLOGIQUEMENT NÉCROMANTIQUE. MON MOÏSE RÉVOLTE ET APPELLE À LA DÉHORTATION. LA MICROCÉPHALIE CRÉTINOÏDALE DE CE TEXTAIRE PHYLACTÉRIE, FACE À LA MONSTRUEUSE SPACIOSITÉ D'UN EMPIRISTIQUE GRAPHISME AU DÉLIRIUM RÉTROSPECTIF, EST UNE INJURE À L'INTELLECT ET À L'ÉTUDE DES UNIVERSAUX, PRIS ET ENVISAGÉS DANS NOTRE ENTENDEMENT!"

HUBERT D'HAUSEREDU ÉDITORIALISTE DE LA REVUE LE SYCOPHANTE LITTÉRAIRE

(N. DES A. : EN BREF, UN TEXTE PLUS IMPORTANT ET PLUS INTELLECTUEL)

VOUS DITES ICI BEAUCOUP DE CHOSES POUR FAIRE SEMBLANT DE ME CONTREDIRE, ET NÉANMOINS VOUS NE DITES RIEN CONTRE MOI, PUISQUE VOUS CONCLUEZ LA MÊME CHOSE QUE MOI. MAIS NÉANMOINS VOUS ENTRE-MÊLEZ PAR-CI PAR-LÀ PLUSIEURS CHOSES DONT JE NE DEMEURE PAS D'ACCORD; PAR EXEMPLE, QUE CET AXIOME, IL N'Y A RIEN DANS UN EFFET QUI N'AIT ÉTÉ PREMIÈREMENT DANS SA CAUSE, SE DOTT PLUTÔT ENTENDRE DE LA CAUSE MATÉRIELLE QUE DE L'EFFICIENTE; CAR IL EST IMPOSSIBLE DE CONCEVOIR QUE LA PERFECTION DE LA FORME PRÉEXISTE DANS LA CAUSE MATÉRIELLE, MAIS BIEN DANS LA SEULE CAUSE EFFICIENTE, ET AUSSI QUE...



... LA RÉALITÉ FORMELLE D'UNE IDÉE SOIT UNE SUBSTANCE ET PLUSIEURS AUTRES CHOSES SEMBLABLES.

SI VOUS AVIEZ QUELQUES RAISONS POUR PROUVER L'EXISTENCE DES CHOSES MATÉRIELLES, SANS DOUTE QUE VOUS LES EUS-SIEZ ICI RAPPORTÉES. MAIS PUISQUE VOUS DEMANDEZ SEULEMENT "S'IL EST DONC VRAI QUE JE SOIS INCERTAIN QU'IL Y AIT QUELQUE AUTRE CHOSE QUE MOI QUI EXISTE DANS LE MONDE" ET QUE VOUS FEIGNEZ QU'IL N'EST PAS BESOIN DE CHERCHER DES RAISONS D'UNE CHOSE SI ÉVIDENTE ET AINSI QUE VOUS VOUS EN RAPPORTEZ SEULEMENT À VOS ANCIENS PRÉJUGÉS, VOUS FAITES VOIR BIEN PLUS CLAIREMENT QUE VOUS N'AVEZ AUCUNE RAISON...



... POUR PROUVER CE QUE VOUS ASSUREZ QUE SI VOUS N'EN AVIEZ RIEN DIT DU TOUT. QUANT À CE QUE VOUS DITES TOUCHANT LES IDÉES, CELA N'A PAS BESOIN DE RÉPONSE, POUR CE QUE VOUS RESTREIGNEZ LE NOM D'IDÉE AUX SEULES IMAGES DÉPEINTES EN LA FANTAISIE; ET MOI JE L'ÉTENDS À TOUT CE QUE NOUS CONCEVONS PAR LA PENSÉE.

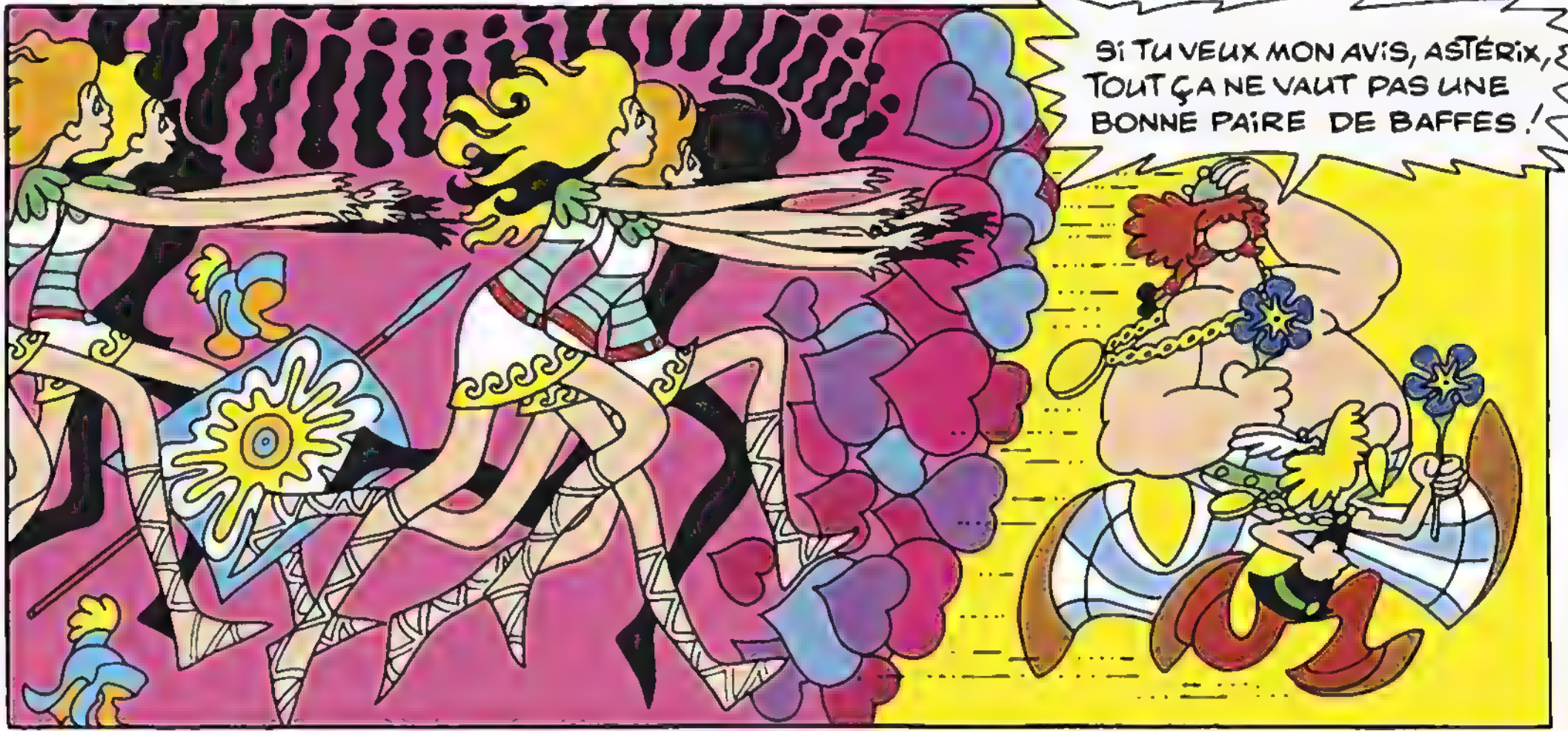
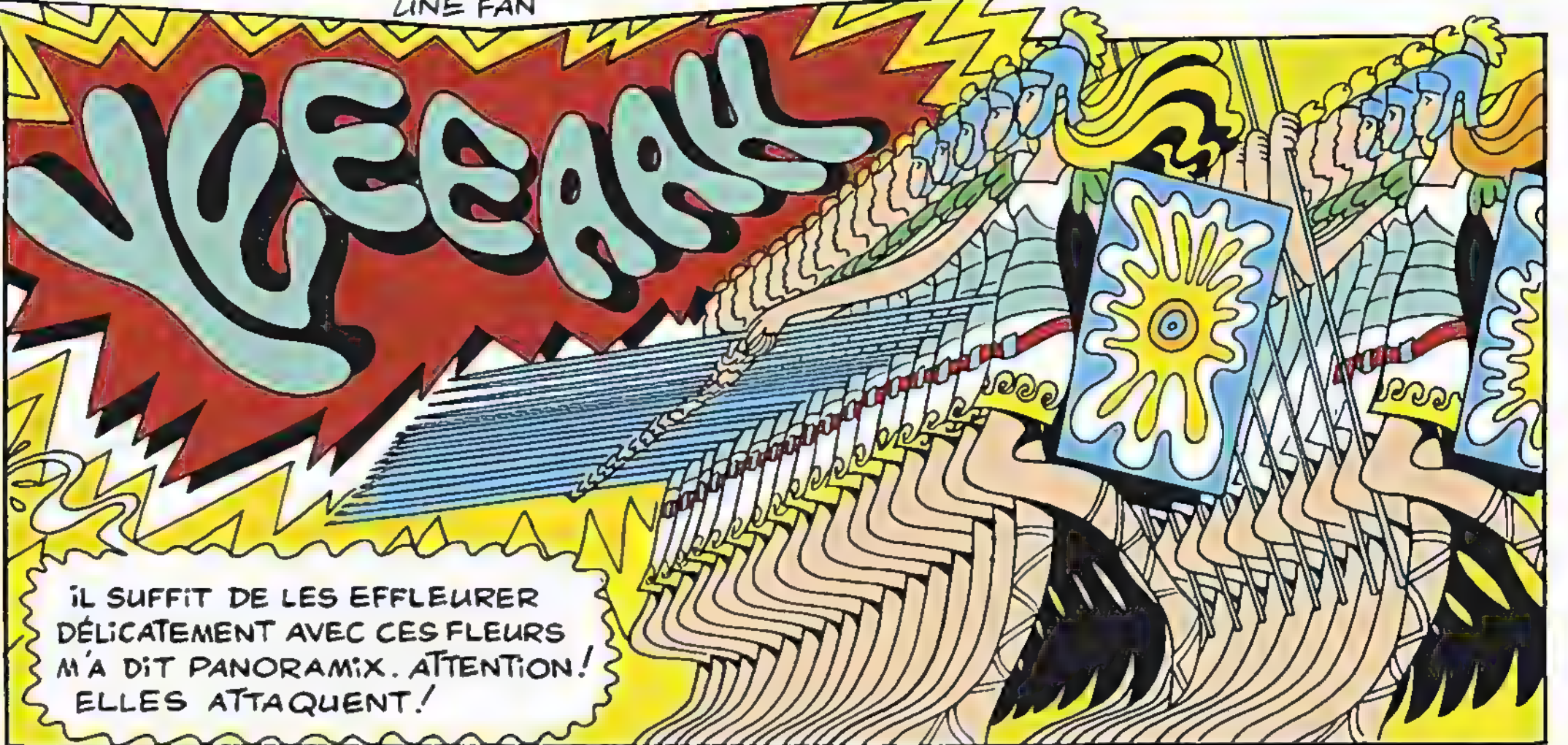
MAIS JE VOUS DEMANDE, EN PASSANT, PAR QUEL ARGUMENT VOUS PROUVEZ QUE "RIEN N'AGIT SUR SOI-MÊME." CAR CE N'EST PAS VÔTRE COUTUME D'USER D'ARGUMENTS ET DE PROUVER CE QUE VOUS DITES. VOUS PROUVEZ CELA PAR L'EXEMPLE DU DOIGT QUI NE SE PEUT FRAPPER SOI-MÊME, ET DE L'ŒIL QUI NE SE PEUT VOIR SI CE N'EST DANS UN MIROIR: À QUOI IL EST AISÉ DE RÉPONDRE QUE CE N'EST POINT L'ŒIL QUI SE VOIT LUI-MÊME NI LE MIROIR, MAIS BIEN L'ESPRIT, LEQUEL SEUL CONNAIT ET LE MIROIR, ET L'ŒIL, ET SOI-MÊME. ON PEUT MÊME AUSSI DONNER D'AUTRES EXEMPLES PARMI LES CHOSES CORPORELLES, DE L'ACTION QU'UNE CHOSE EXERCE SUR SOI, COMME LORSQU'UN SABOT SE TOURNE SUR SOI-MÊME; CETTE CONVERSION N'EST-ELLE PAS UNE ACTION QU'IL EXERCE SUR SOI? ::

... RÉPONSES AUX V^{es} OBJECTIONS CONTRE LES MÉDITATIONS DE DESCARTES.



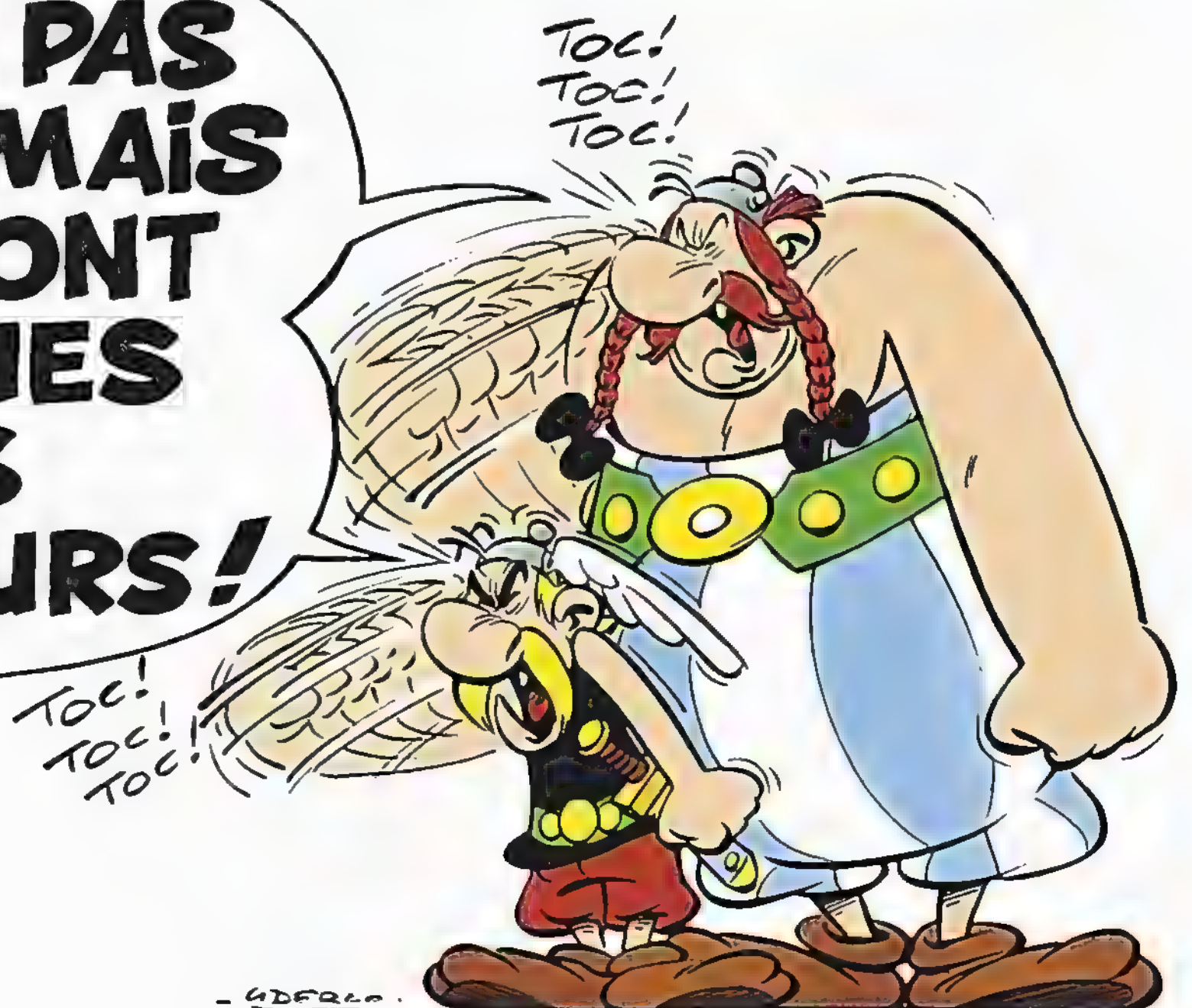
5^{ème} SUGGESTION: JE SOUHAITERAIS VOIR ASTÉRIX UN PEU PLUS DANS LE VENT, UN ASTÉRIX PSYCHÉDÉLIX PAR EXEMPLE ! ET PUIS POURQUOI LES FEMMES N'ONT-ELLES PAS UN RÔLE PLUS IMPORTANT DANS VOS HISTOIRES ? SERIEZ-VOUS MISOGYNES ?
 AVÉ LES COPAINS
 LINE FAN

GRÂCE À CES FLEURS MAGIQUES DU DRUIDE, NOUS POUVONS COMBATTRE DÉCEMMENT LES FAROUCHES GUERRIÈRES DE DÉODORA LA PROCONSULE, OBÉLIX !



ET VOICI LA DERNIÈRE SUGGESTION, CELLE QUE NOUS LES AUTEURS, NOUS AIMERIONS VOUS SOUMETTRE. C'EST UNE IDÉE D'ESTHÉTISME QUI NOUS EST VENUE COMME ÇA. C'EST OSÉ DE NOTRE PART MAIS TOUT DE MÊME NOUS LES CONNAISSONS BIEN NOS PERSONNAGES CAR APRÈS TOUT C'EST NOUS LES PÈRES, NON?! ON A BIEN LE DROIT D'AVOIR AUSSI DES IDÉES, NON MAIS SANS BLAGUE! C'EST PAS CROYABLE, ÇA! ON N'EST PLUS LIBRES ALORS!?! EH BIEN PUISQUE C'EST COMME ÇA, DORÉNAVANT, ASTÉRIX ET OBÉLIX PORTERONT DES CULOTTES DE GOLF...

ÇA VA PAS NON?! MAIS ILS SONT DINGUES CES AUTEURS!



Lutèce olympique

25 octobre 1986

Texte et Dessins Albert Uderzo

Au milieu des années quatre-vingt, la mairie de Paris sollicite l'aide et le soutien d'Astérix pour son projet de candidature olympique. Jacques Chirac et son équipe municipale souhaitent que Paris (tout le monde comprend Lutèce, naturellement) soit la cité d'accueil des Jeux de 1992 après J.-C.

Des chargés de mission prennent contact avec Albert Uderzo pour la réalisation d'une affiche et d'une petite bande dessinée en quatre planches destinées à mobiliser les Lutéciens

de la tribu des Parisii. N'écoulant que son courage, Albert crée alors une affiche qui sera exposée en 1986 sur tous les mâts de la capitale. Les planches seront publiées dans feu « Jours de France », le journal « pipeul » du siècle dernier...

Si la candidature de Paris ne fut finalement pas retenue par les instances olympiques, l'opération n'avait néanmoins pas été un échec pour tout le monde, puisque, pour l'anecdote, l'original de l'affiche n'a jamais été rendu à son auteur...! Peu importe, il demeure cette tour Eiffel transformée en un immense et magnifique colombier, et un affreux méchant à ajouter à la galerie des malfaisants.



* 1992

« Jours de France », n° 1660

LA PAIX RÈGNE PROVISOIREMENT ENTRE LES GAULOIS DU PETIT VILLAGE D'ASTÉRIX ET LES ROMAINS DES CAMPS RETRANCHÉS D'AUTOUR.



UN MESSAGE EXPRÈS! PENCHONS-NOUS SUR SON...



... CONTENU!



CE N'ÉTAIT QU'UNE FAÇON DE PARLER, IMBÉCILES!!!

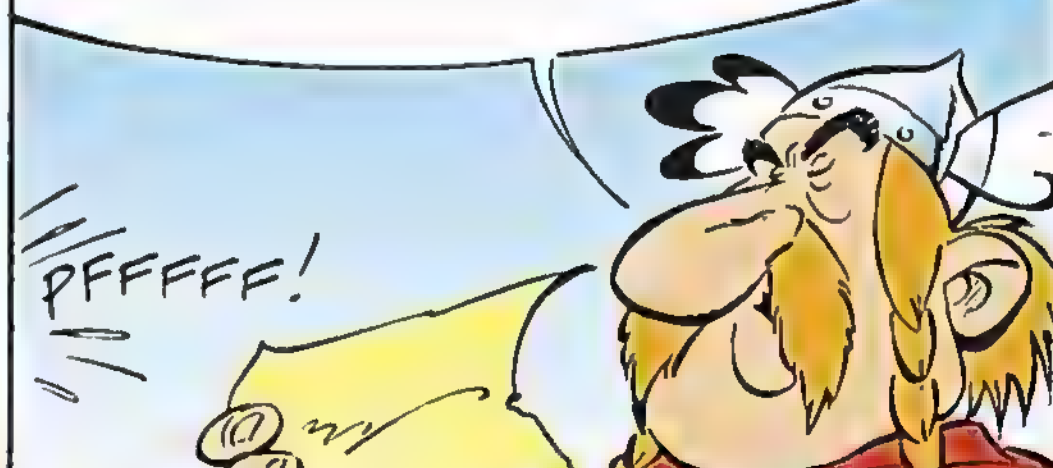


VOUS, LES DEUX RIGOLOS! ÉCOUTEZ DONC CE QUE CONTIENT CE MESSAGE SIGNÉ PAR RETRAITARIK, LE GRAND CHEF DE LA TRIBU DES PARISI * À LUTÈCE!



* GAULOIS HABITANT LUTÈCE QUI DONNERONT PLUS TARD LEUR NOM À PARIS.

"IL Y A JUSTE CENT ANS, UN ATHLÈTE GAULOIS, PIERRE DECOUBERTIX, REMPORTAIT LES JEUX OLYMPIQUES EN GRÈCE. C'ÉTAIT LA PREMIÈRE FOIS QU'UN ATHLÈTE NON GREC ÉTAIT COURONNÉ AVEC LES LAURIERS DE LA VICTOIRE. AFIN DE COMMÉMORER CET ÉVÉNEMENT, LE COMITÉ OLYMPIQUE A DÉCIDÉ D'ORGANISER SES PROCHAINS JEUX HORS DE GRÈCE!..."



"PLUSIEURS GRANDES CITÉS DU MONDE ANTIQUE ONT POSÉ LEUR CANDIDATURE. IL SERAIT JUSTE QUE CET HONNEUR REVienne À LUTÈCE, LA CAPITALE GAULOISE. NOUS DEVONS DONC CONVAINCIRE LES DÉLÉGUÉS DU COMITÉ OLYMPIQUE QUI VIENNENT VISITER LUTÈCE!..."



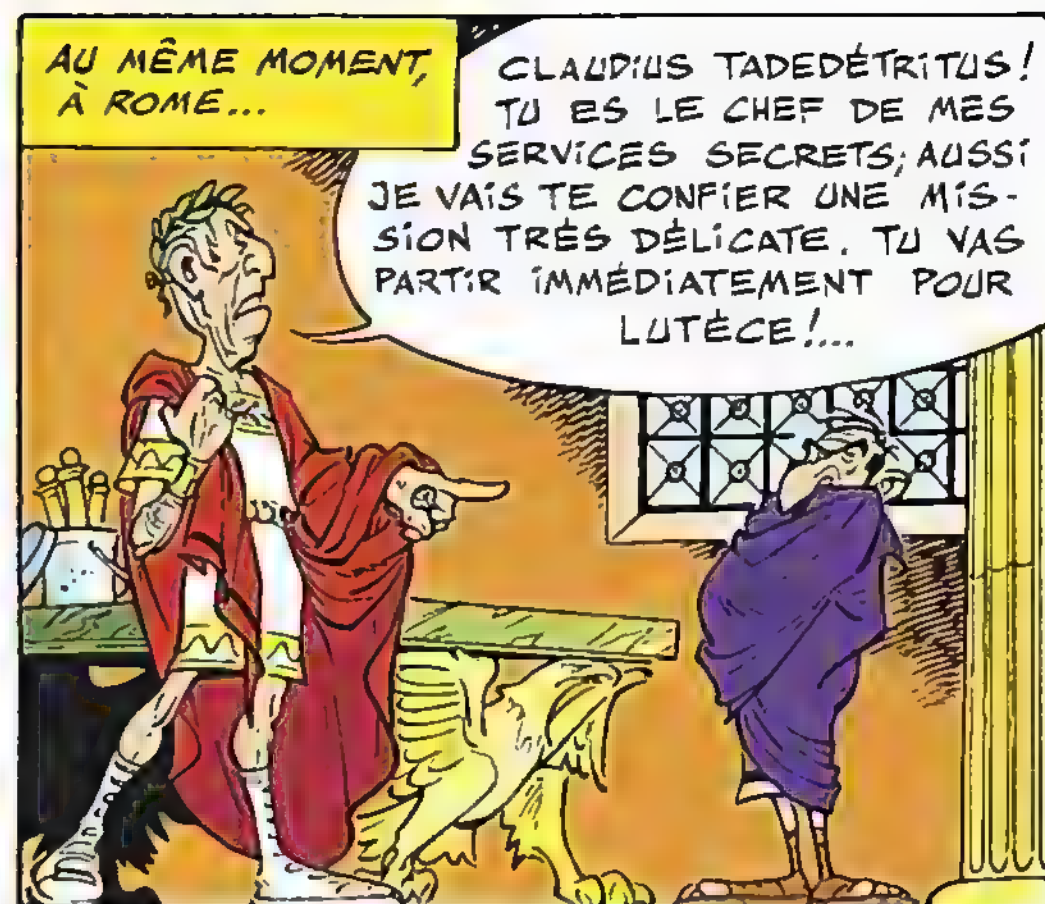
"ROME A ÉGALEMENT POSÉ SA CANDIDATURE. AFIN D'ASSURER SA SÉLECTION, JULES CÉSAR VA SÛREMENT NOUS CRÉER DES ENNUIS. AUSSI, JE SOLICITE L'AIDE DU VILLAGE DES IRRÉDUCTIBLES, AFIN QU'IL M'ENVOIE SES PLUS VALEUREUX GUERRIERS! IL Y VA DE L'HONNEUR DE LA GAULE!"

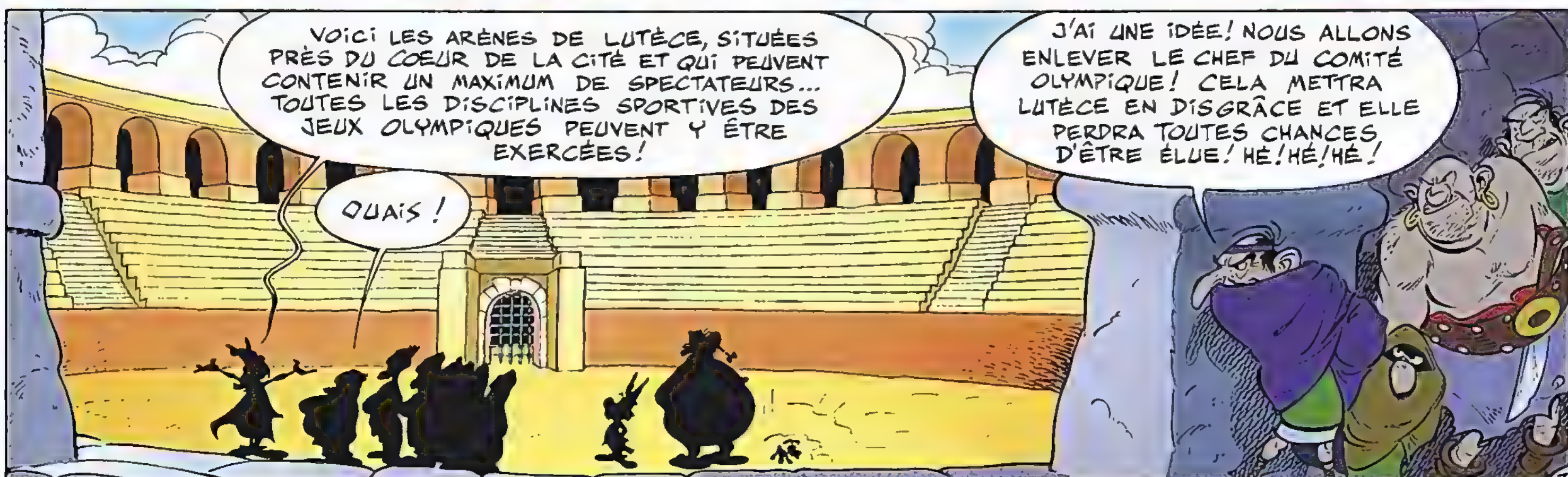
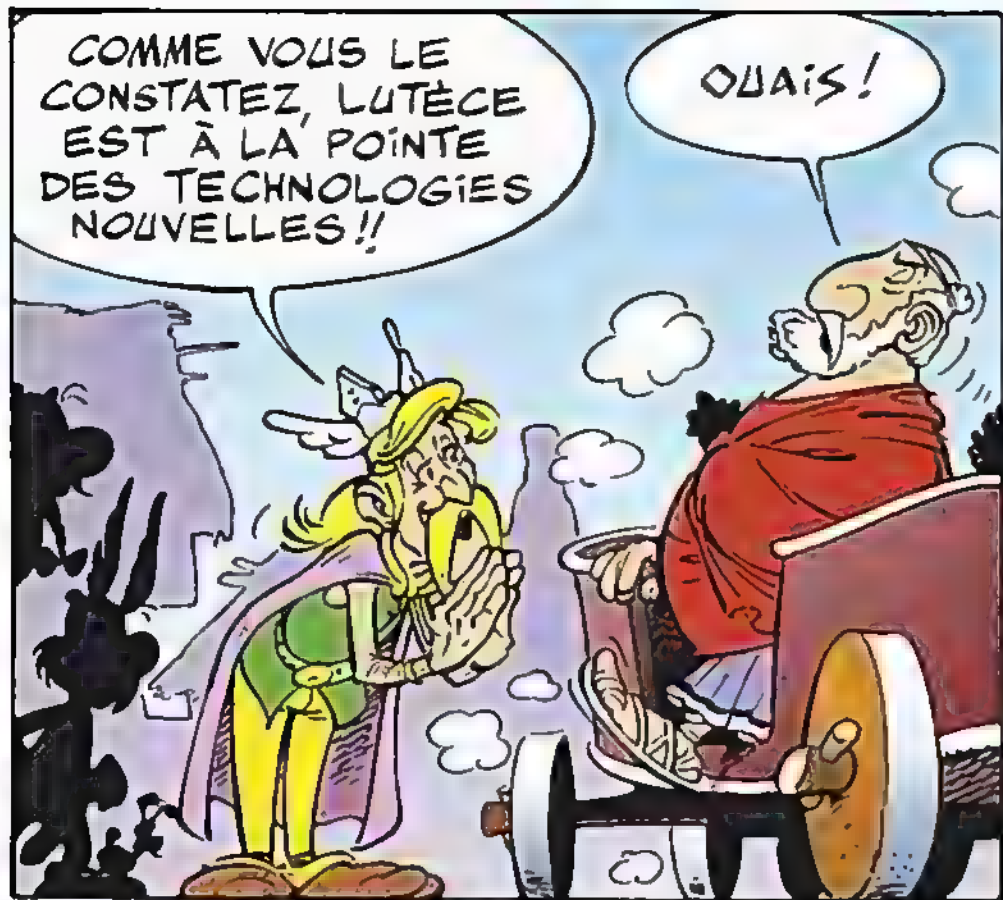


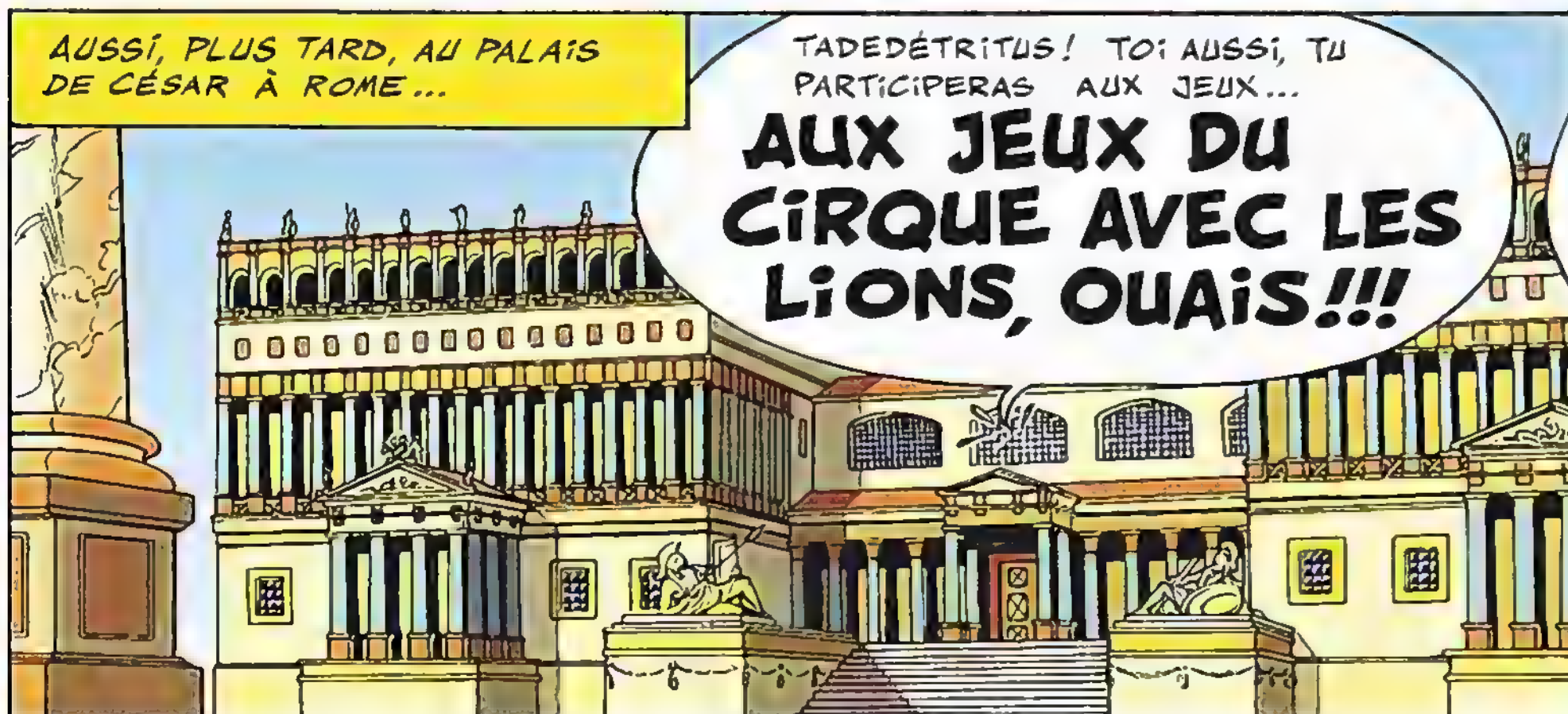
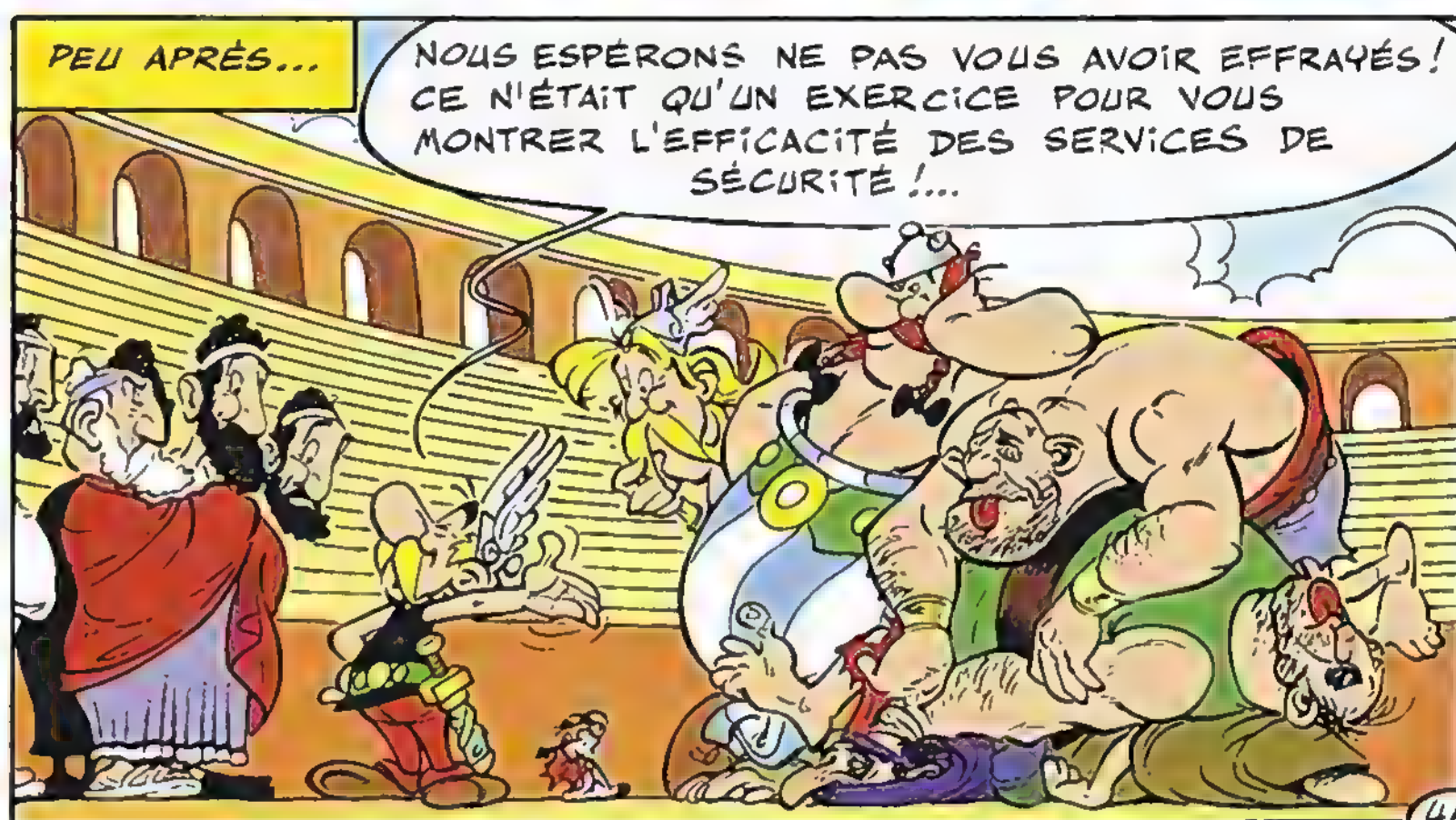
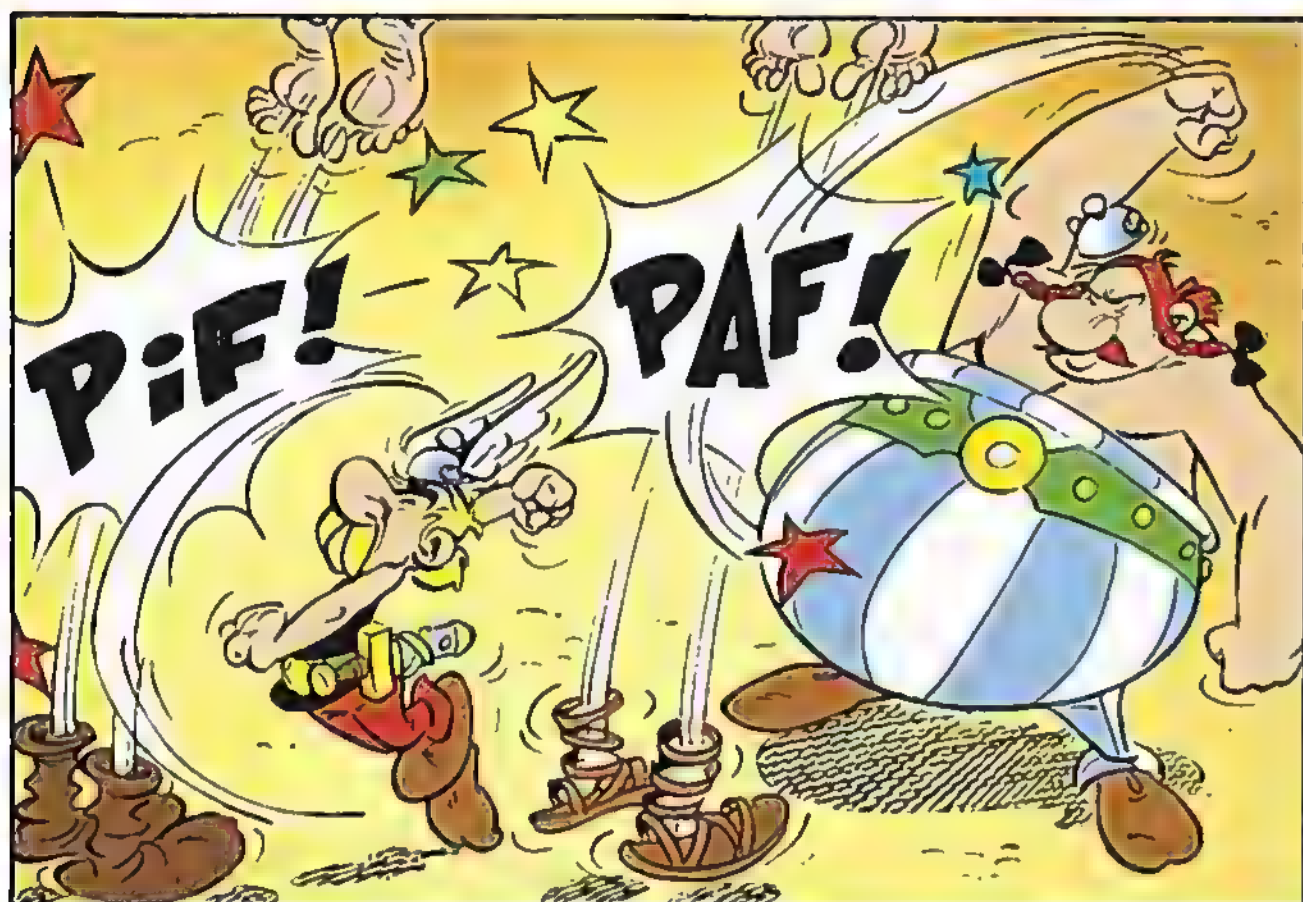
NOUS SOMMES TES PLUS VALEUREUX GUERRIERS, Ô ABRARACOURCIX NOTRE CHEF!

C'EST VRAI, ASTÉRIX, MAIS DIS À TON VALEUREUX AMI QU'IL CESSE DE RIRE BÊTEMENT! IL Y VA DE L'HONNEUR DU VILLAGE!...









Le printemps gaulois

17 mars 1966

René Goscinny - Albert Uderzo

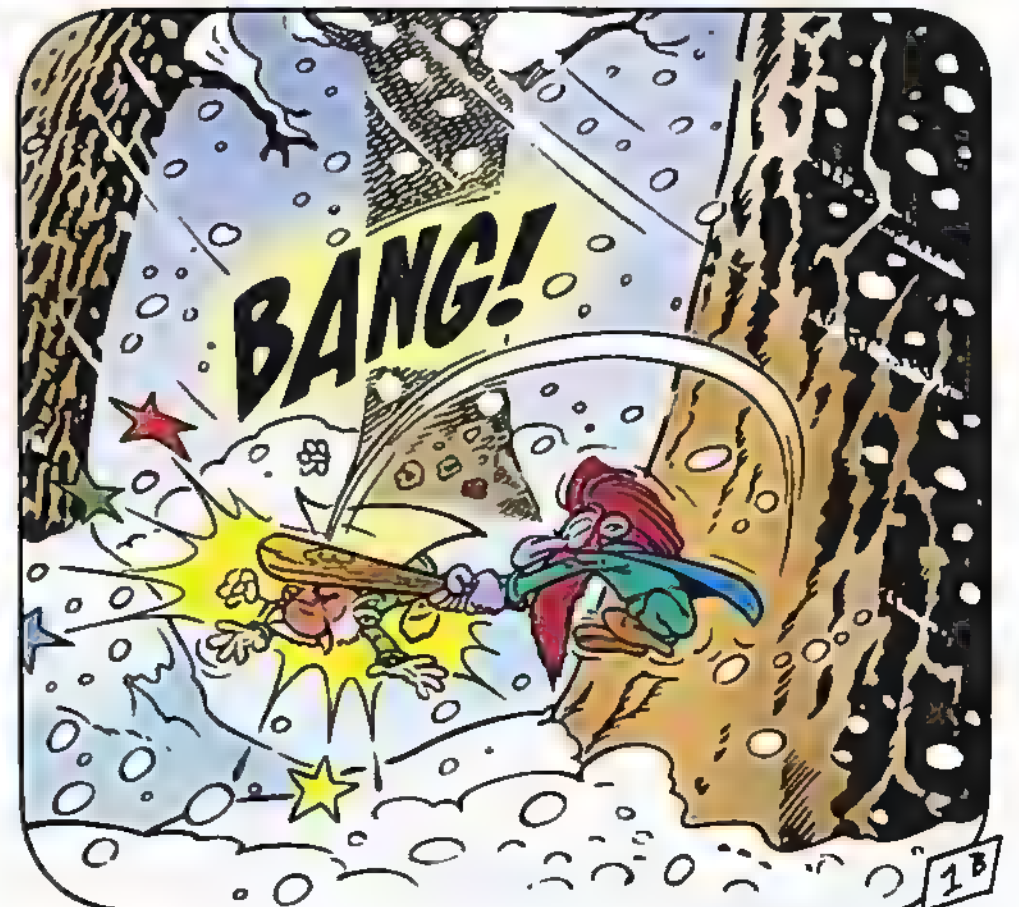
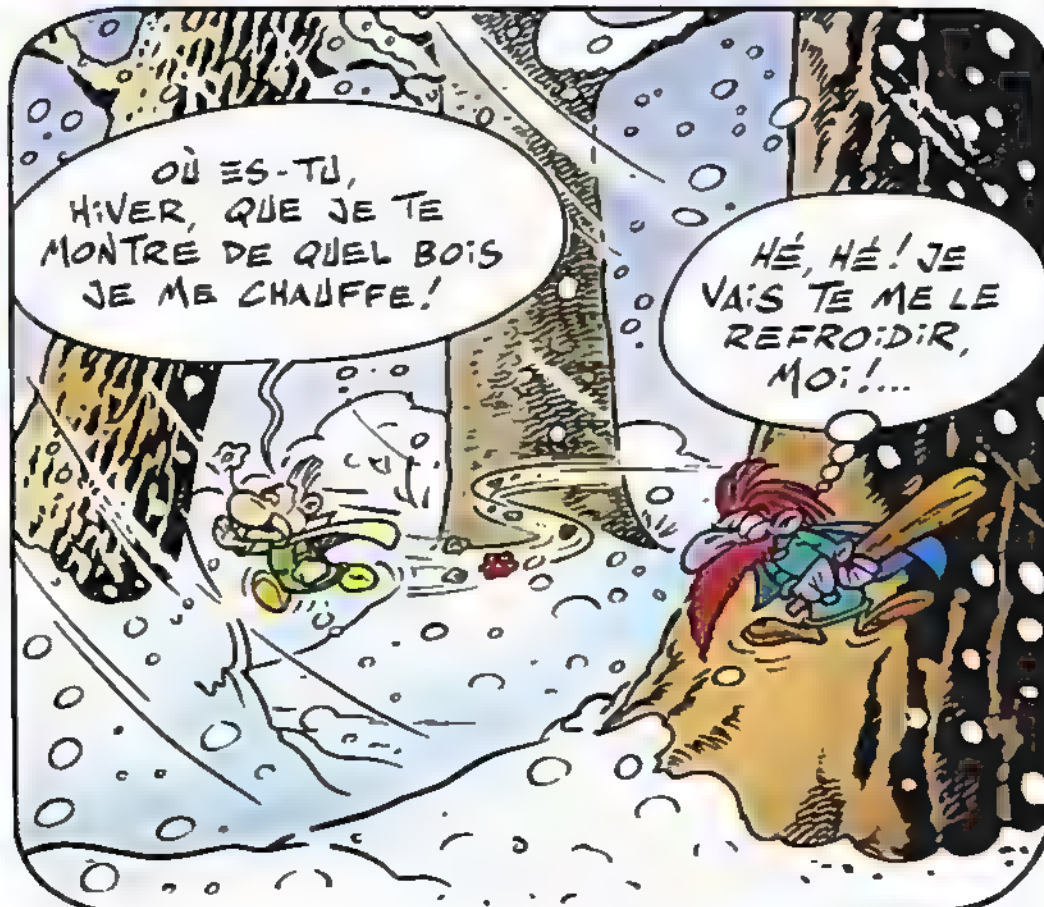
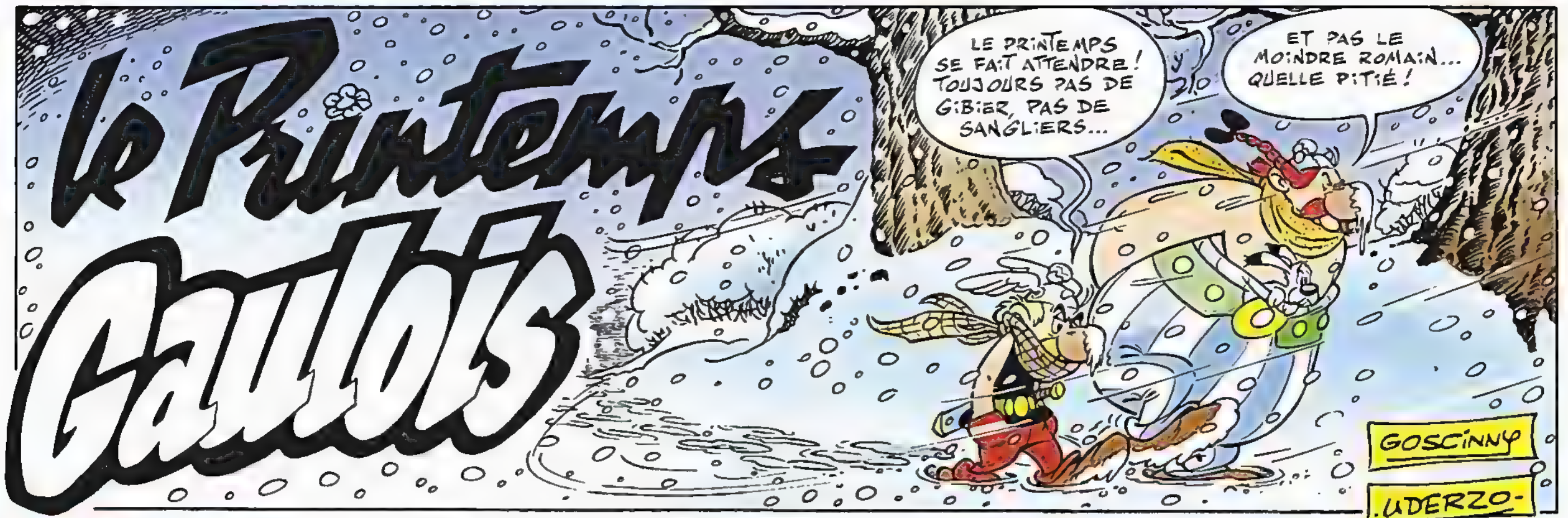
Sur le thème du printemps, René Goscinny, complètement débordé, demande à Albert s'il a une idée qu'il pourrait développer. Pour la seconde fois, Albert écrit un petit

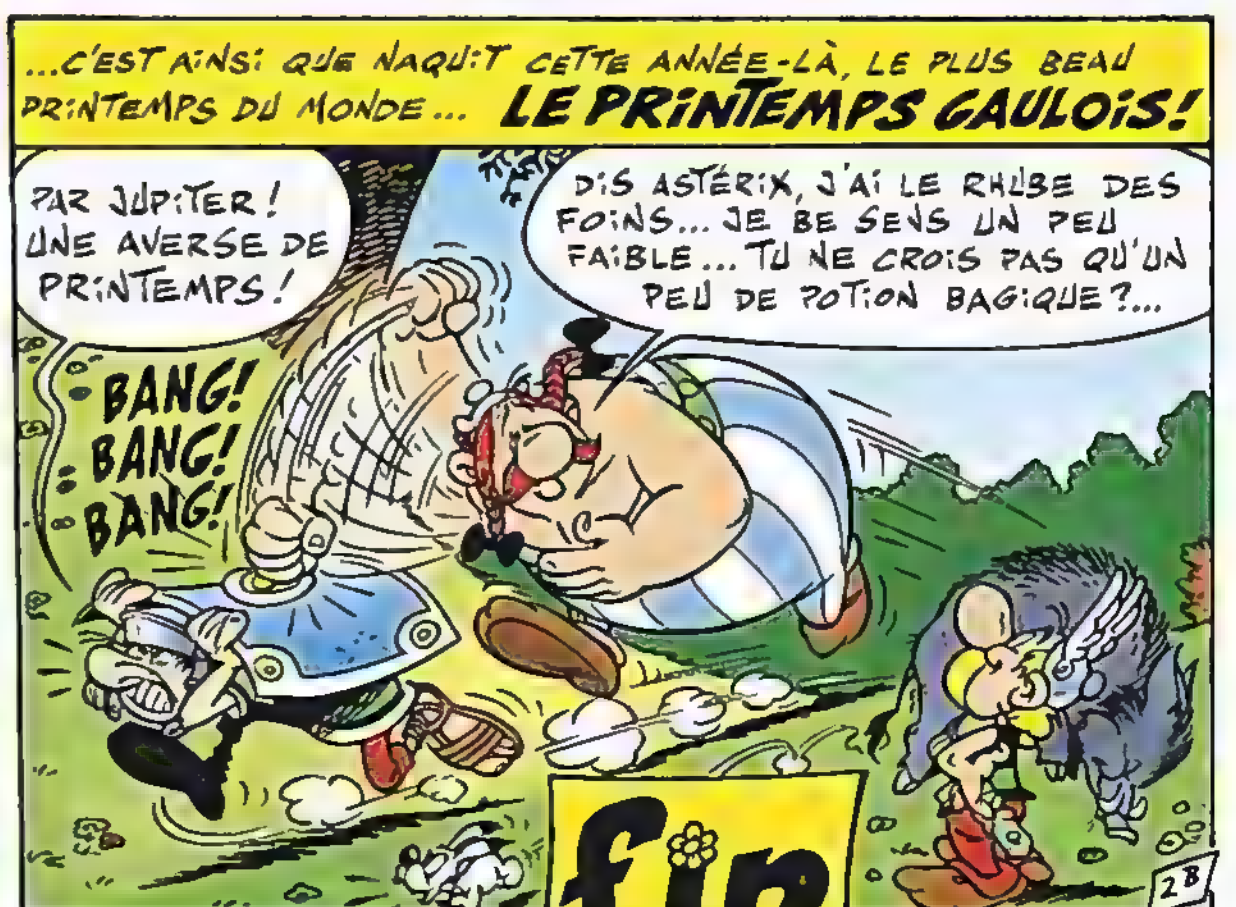
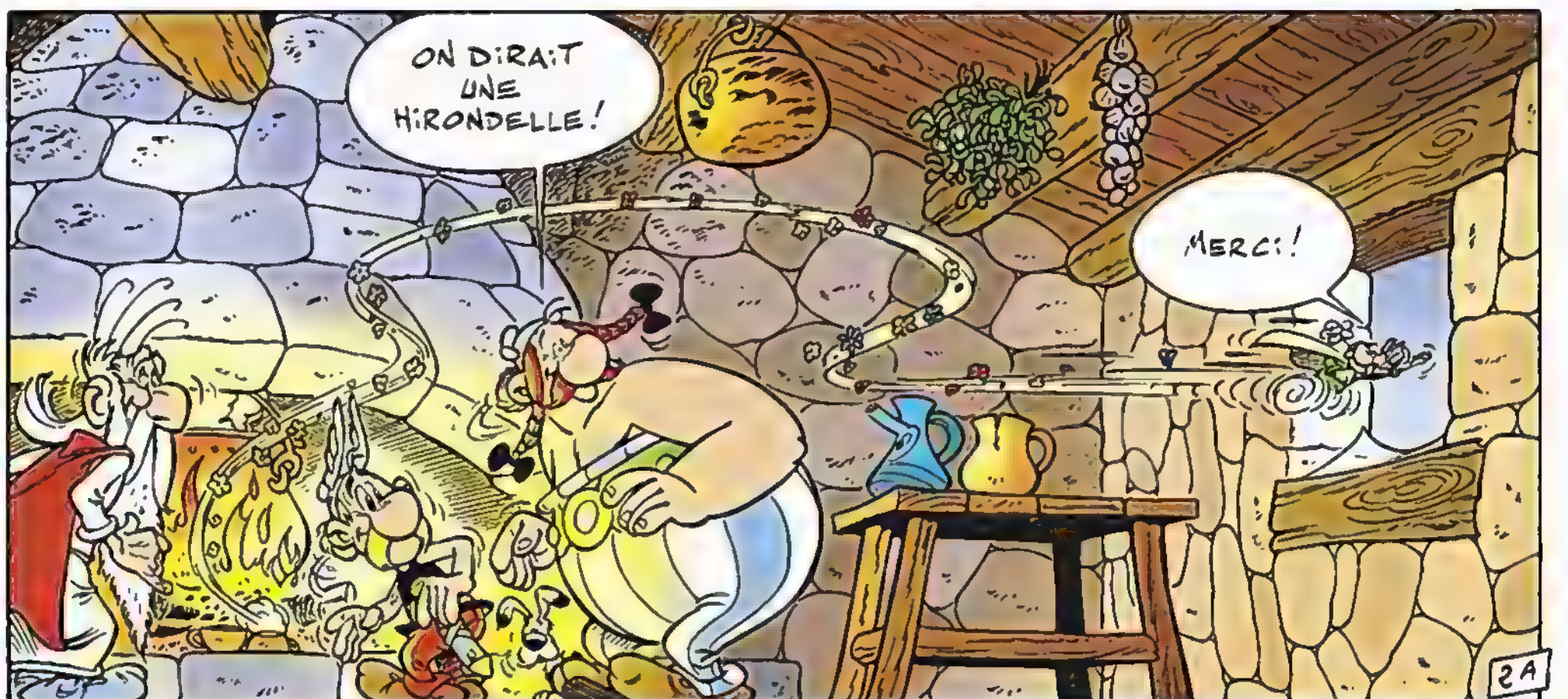
scénario à sa façon et le soumet à son complice avant d'entamer le dessin.



René est ravi de la représentation magique des saisons et Albert réalise donc seul ces deux planches, ainsi que la couverture du journal. En réalité, Albert s'est inspiré de son enfance : il adorait se promener du Faubourg Saint-Antoine jusqu'au marché d'Aligre (près de la Bastille, à Paris), où se succédaient les marchandes des quatre-saisons.

René a simplement suggéré à son ami la dernière intervention d'Obélix pour le gag final - délicieux.





La mascotte

13 juin 1968

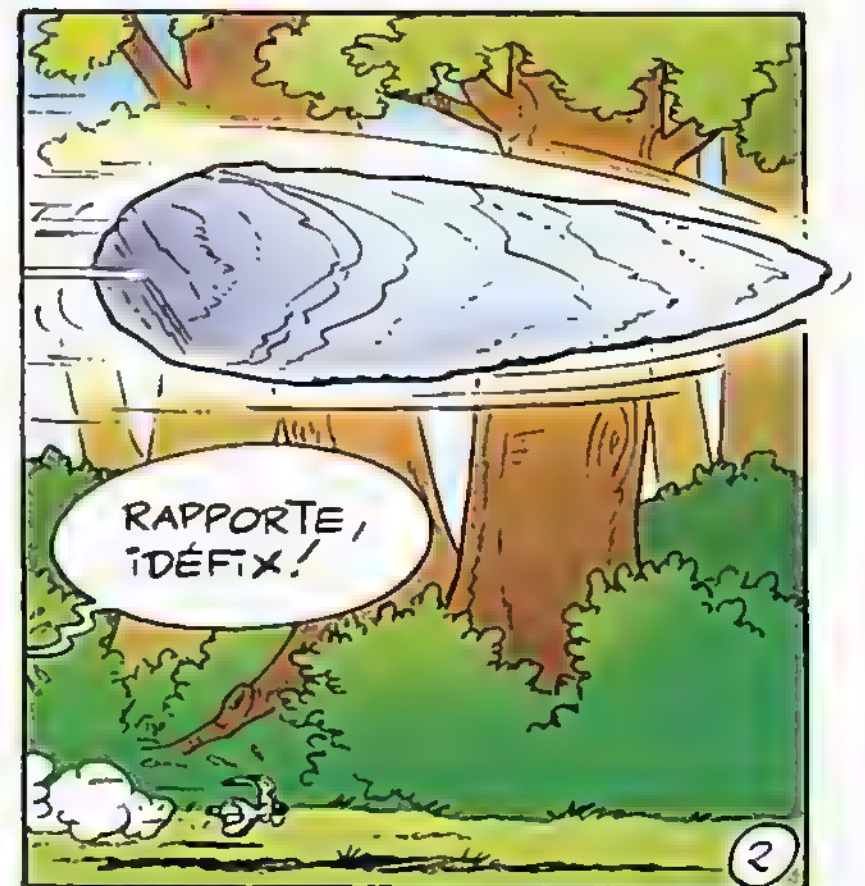
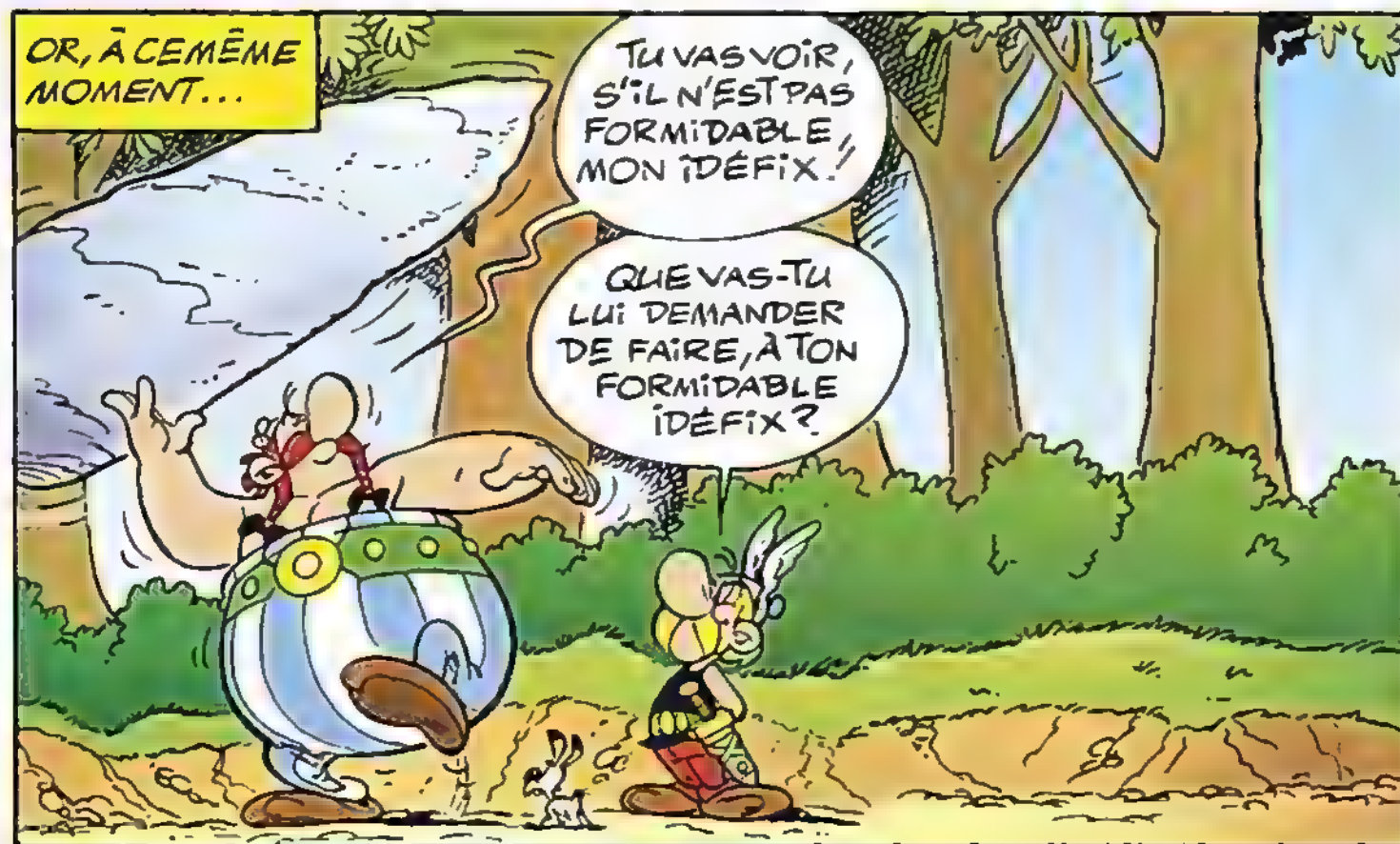
Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

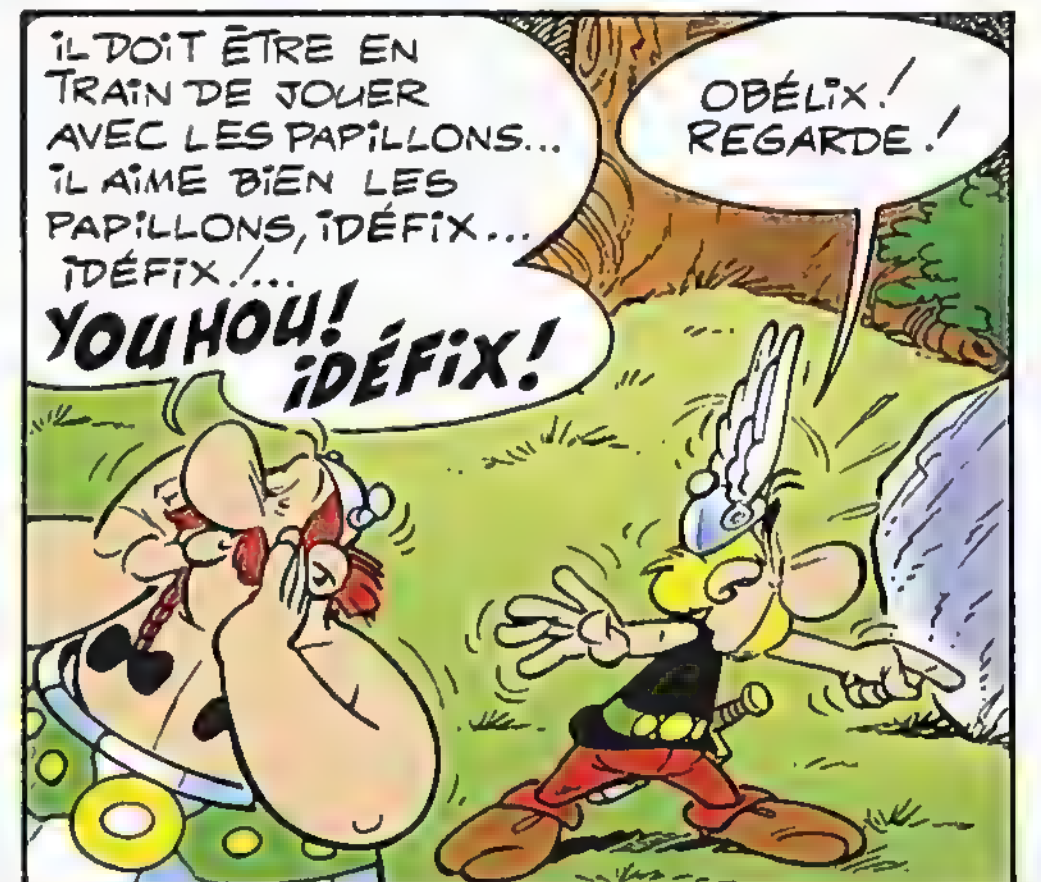
Pour la toute première fois, vous découvrez dans cet album l'histoire de « La Mascotte » remontée en planches traditionnelles. En effet, initialement, cette petite aventure avait été éditée dans « Super Pocket Pilote », ainsi que dans une revue commandée par la mairie de Romainville - agglomération de la banlieue lutécienne que son nom prédestinait clairement à inviter Astérix et ses amis. Cette histoire complète, pétrie des codes essentiels des aventures d'Astérix le Gaulois, traite de l'enlèvement d'Idéfix, ce petit chien apparu dans « Le Tour de Gaule ». Devenu l'un des personnages favoris du village, le petit compagnon d'Obélix est, ici, victime de son charme. Qui ne voudrait pas d'un petit chien qui, avec vingt siècles d'avance, refusait que l'on touche à la nature ?!!!

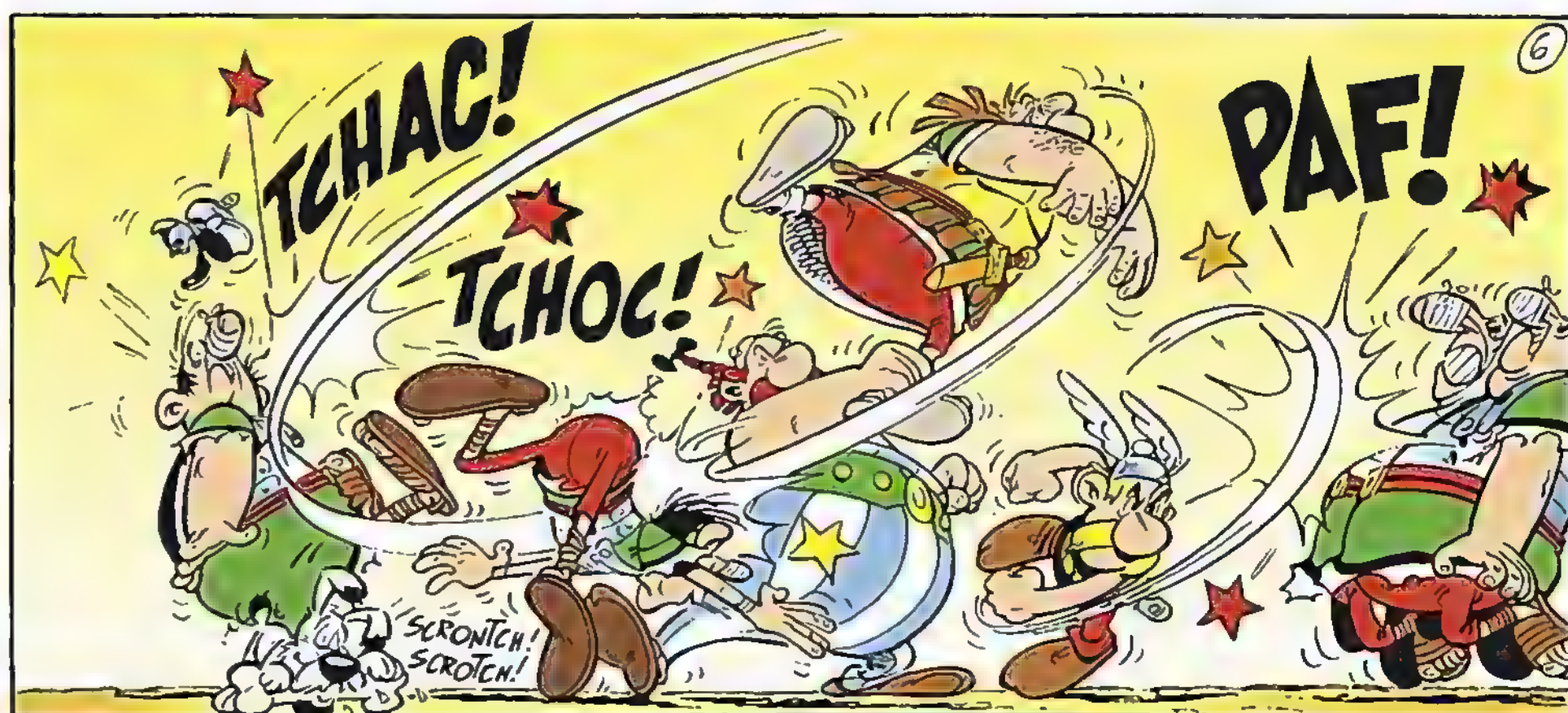
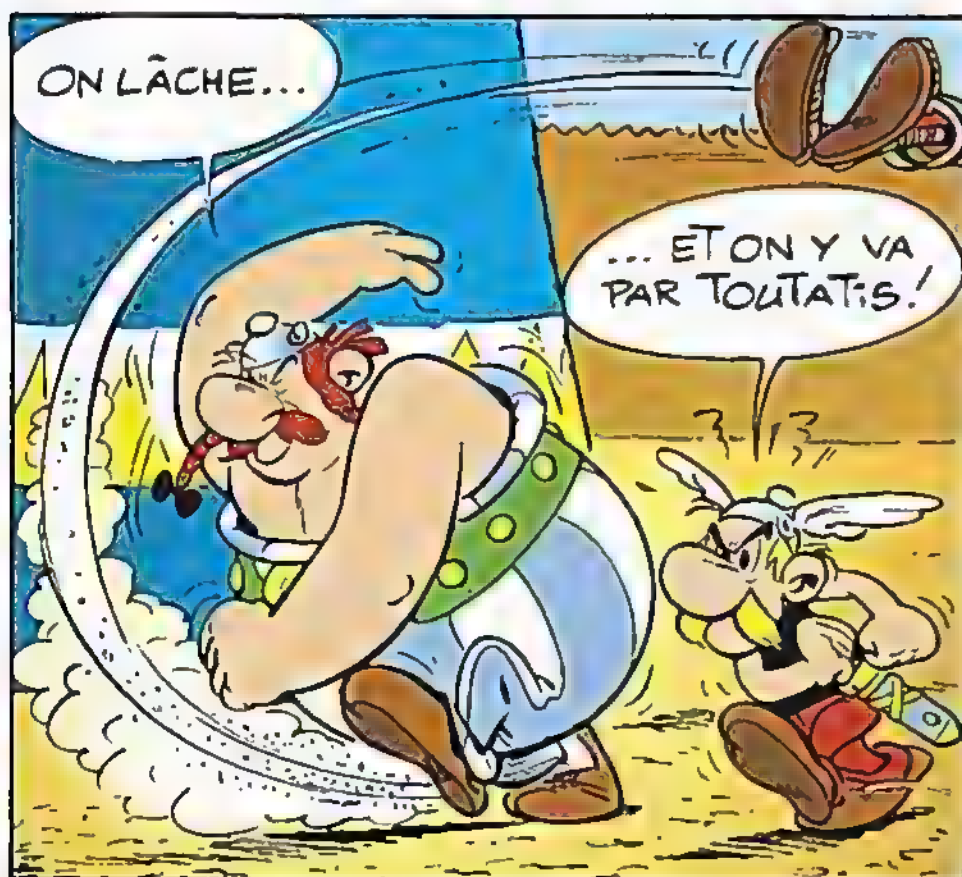
C'est bien grâce à Idéfix qu'Obélix s'est arrêté de déraciner les arbres. Par Toulouse !!!

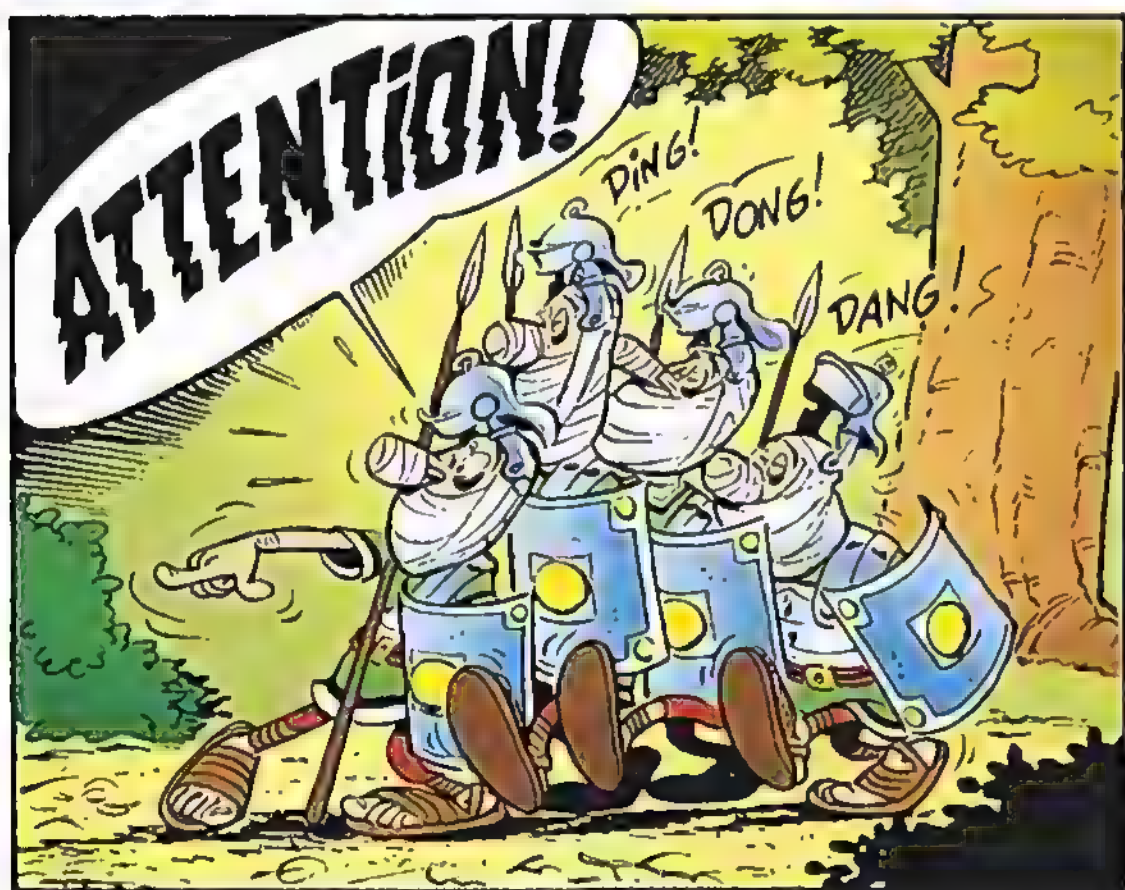


« Super Pocket Pilote », n°1







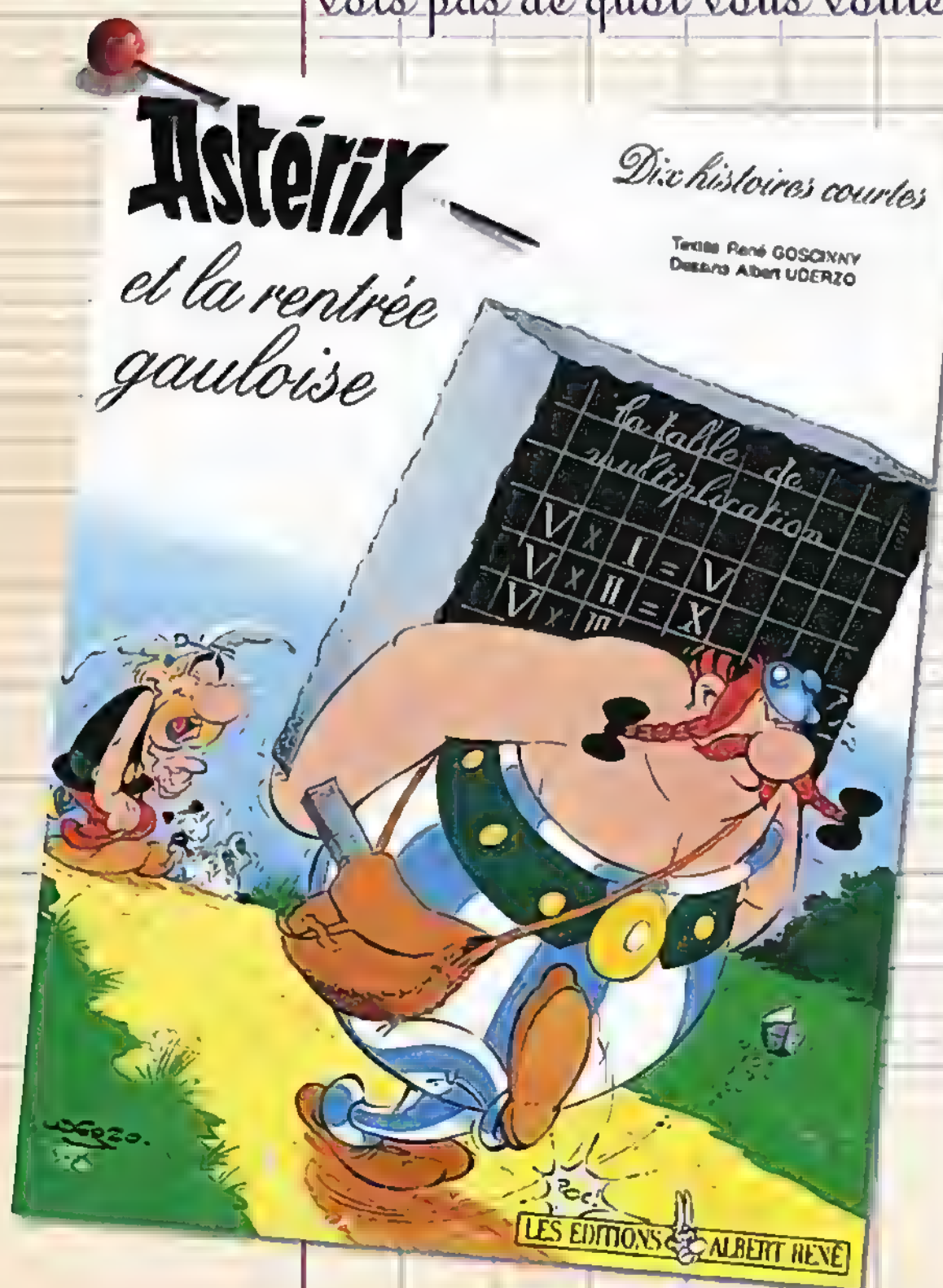


Latinomanie Mars 1973

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

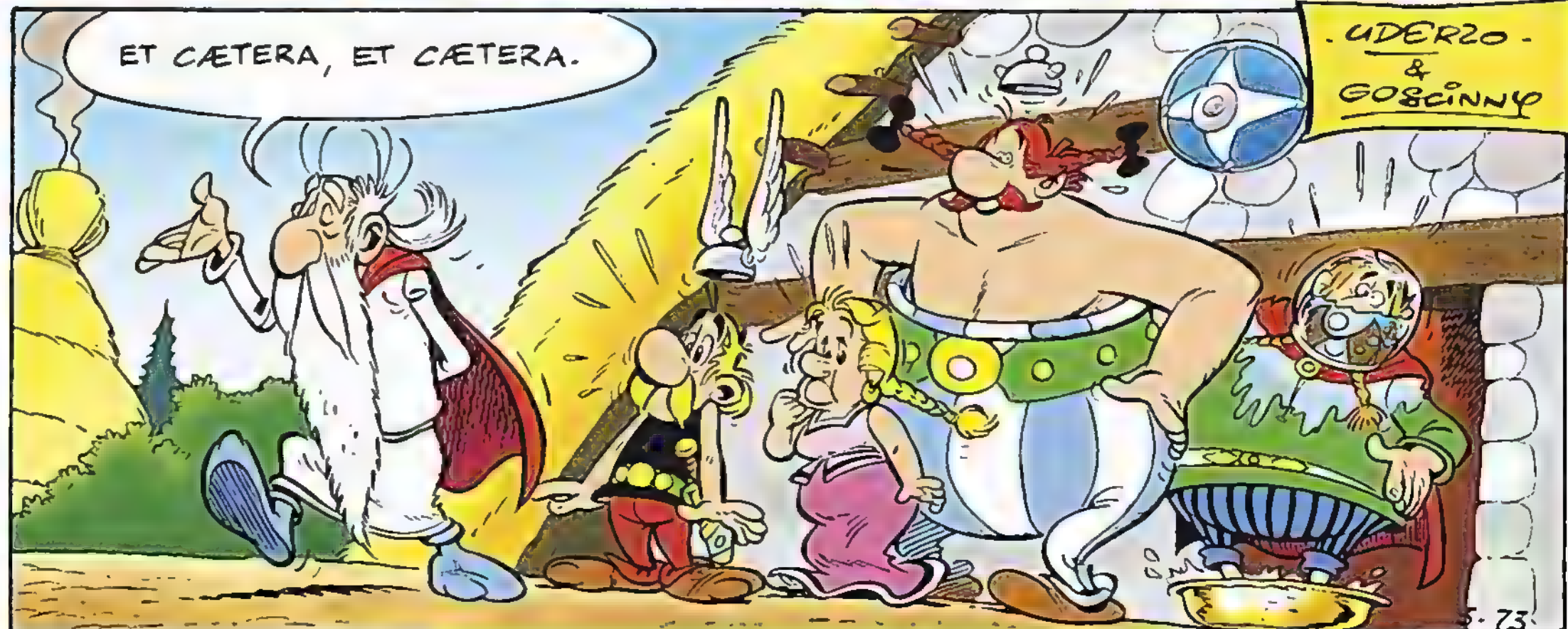
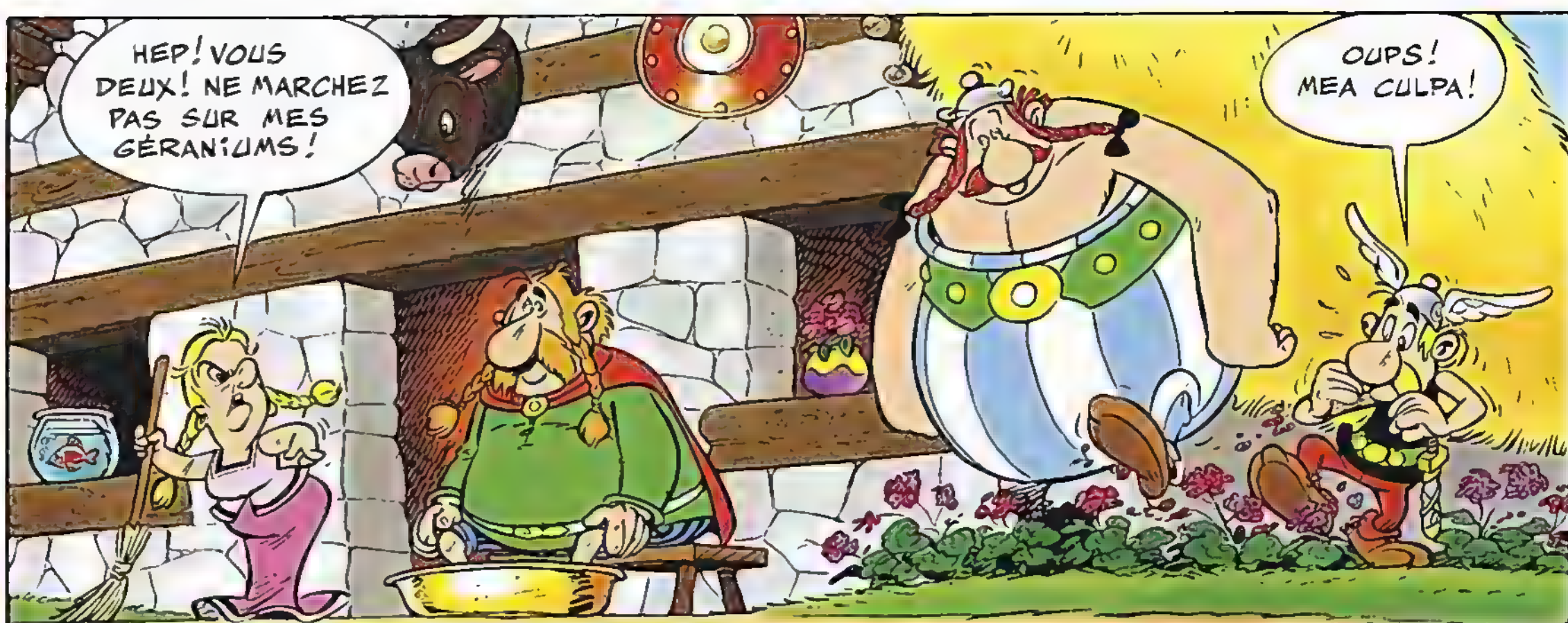


Amusé par une campagne entreprise contre un certain « franglais » déjà de bon ton il y a trente ans, René Goscinny eut l'idée de tourner l'affaire en dérision chez nos Gaulois. Pour répondre indirectement et par l'humour à Maurice Druon, chef de file des défenseurs de la langue française, en faisant le parallèle avec la vogue des « latinismes » chez les Gaulois occupés, il a conçu cette planche dessinée par Albert Uderzo, qui reste certainement la plus académique de la collection, par Toutatis et que diantre ! Cette planche, baptisée « Latinomanie » ou « Et caetera », a ainsi, comme la plupart des planches des années soixante, été complètement ré-encrée et a fait l'objet d'une nouvelle mise en couleurs. Nous sommes des gens sérieux, nous, M^ossieur ! Des menaces ? Du chantage ? Non, je ne vois pas de quoi vous voulez me parler... ?



Ci-contre la couverture de la première édition de « La Rentrée Gauloise » de 1993 après J.-C. Quatre cent mille exemplaires avaient été épuisés en quelques semaines. Pour l'anecdote, le 10 août 1993, jour de la sortie de cette opération montée pour soutenir les vidéocassettes des premiers films d'Astérix, les standards d'Hachette-Livre et des Éditions Albert René avaient sauté. Dépassant ainsi les prévisions les plus optimistes, le succès de la première version de cet album nous avait obligés à promettre une édition enrichie et complétée aux lecteurs et aux fameux libraires, hagards devant leurs échoppes.

LES ANNÉES 60 ONT VU L'INVASION DU VOCABULAIRE ÉTRANGER DANS LA LANGUE FRANÇAISE. CELA A DONNÉ LE "FRANGLAIS". MAIS CE N'EST PAS LA PREMIÈRE FOIS QUE CELA ARRIVE. DÉJÀ EN GAULE, VERS LES ANNÉES 60 (AVANT J.C. OF COURSE)...



UDERZO & GOSCINNY

Les auteurs en scène

1962 - 1963

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

S'il est plus formaté aujourd'hui, l'univers de la BD était animé dans les décennies soixante et soixante-dix par un esprit plutôt libertaire, aussi irrespectueux des conventions graphiques que des barrières temporelles. La mise en scène des auteurs au beau milieu de leurs héros de papier était alors un exercice quasi obligatoire, une figure imposée attendue et réclamée par les lecteurs. Et c'était là une des sources de la complicité magique qui existait entre les créateurs et leurs lecteurs.

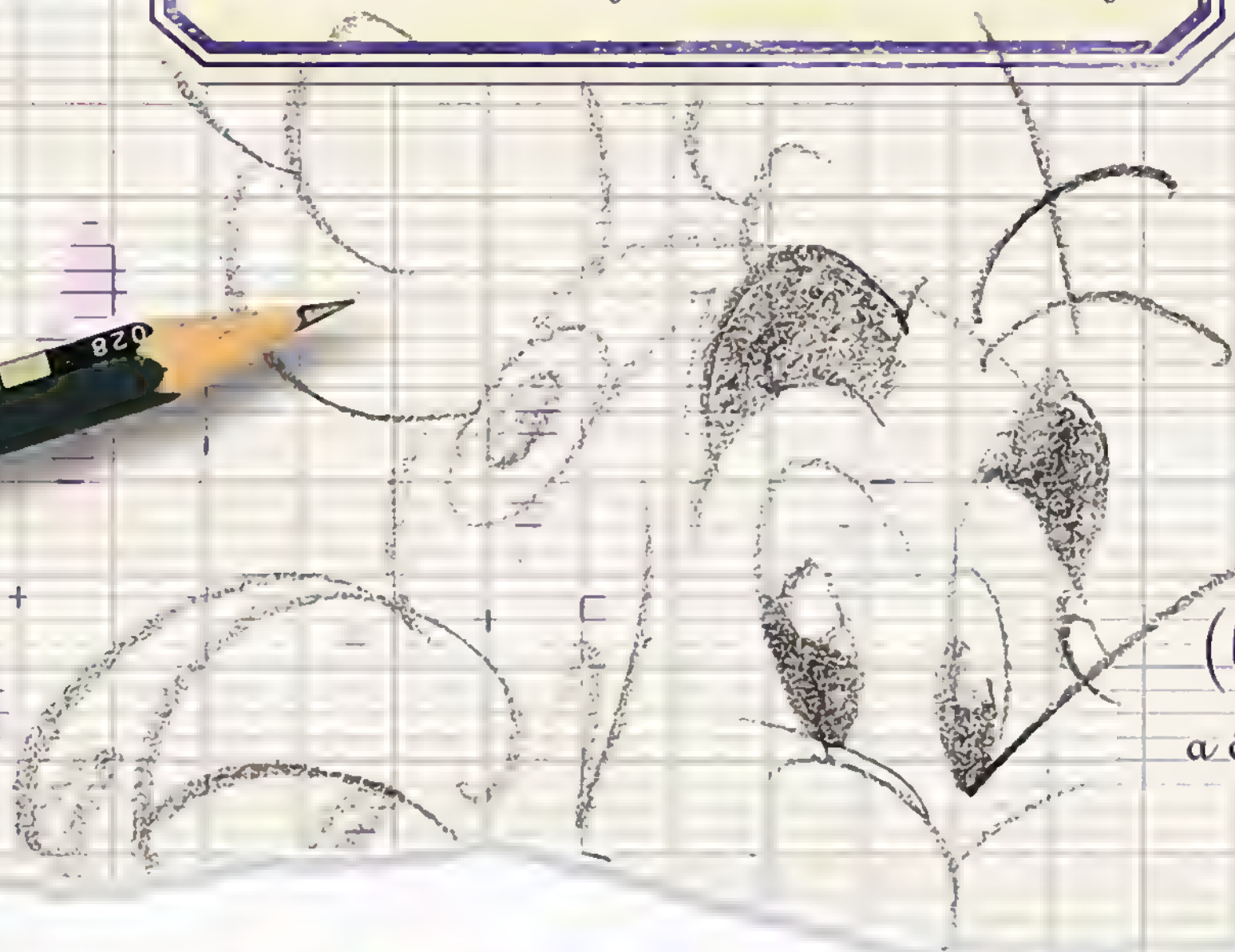
Dans ce contexte, René et Albert, comme Marcel Gotlib et tant d'autres, ont concocté

des œuvres de pure fantaisie où ils traversent l'espace-temps et où nous est finalement révélée l'histoire véritable de la création d'Astérix.

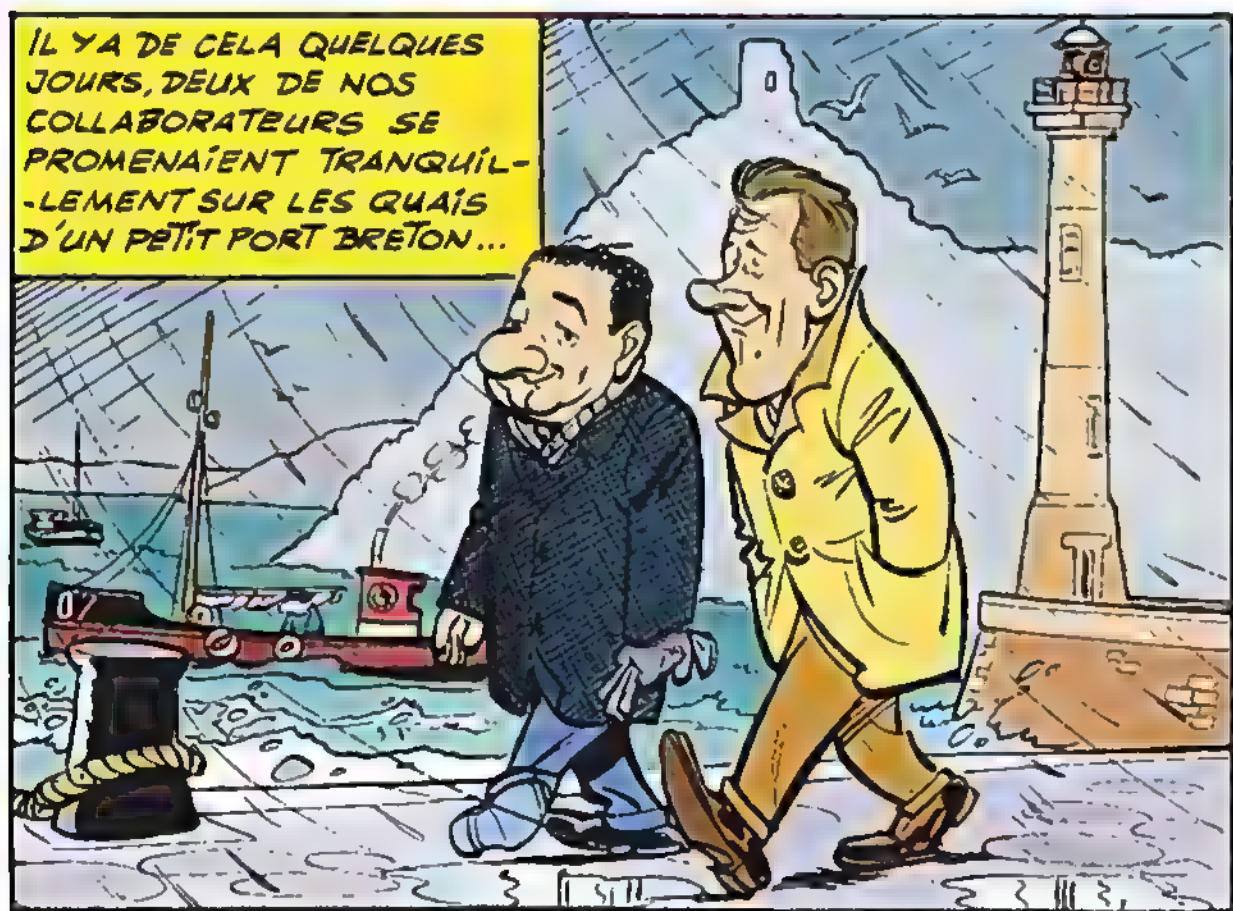


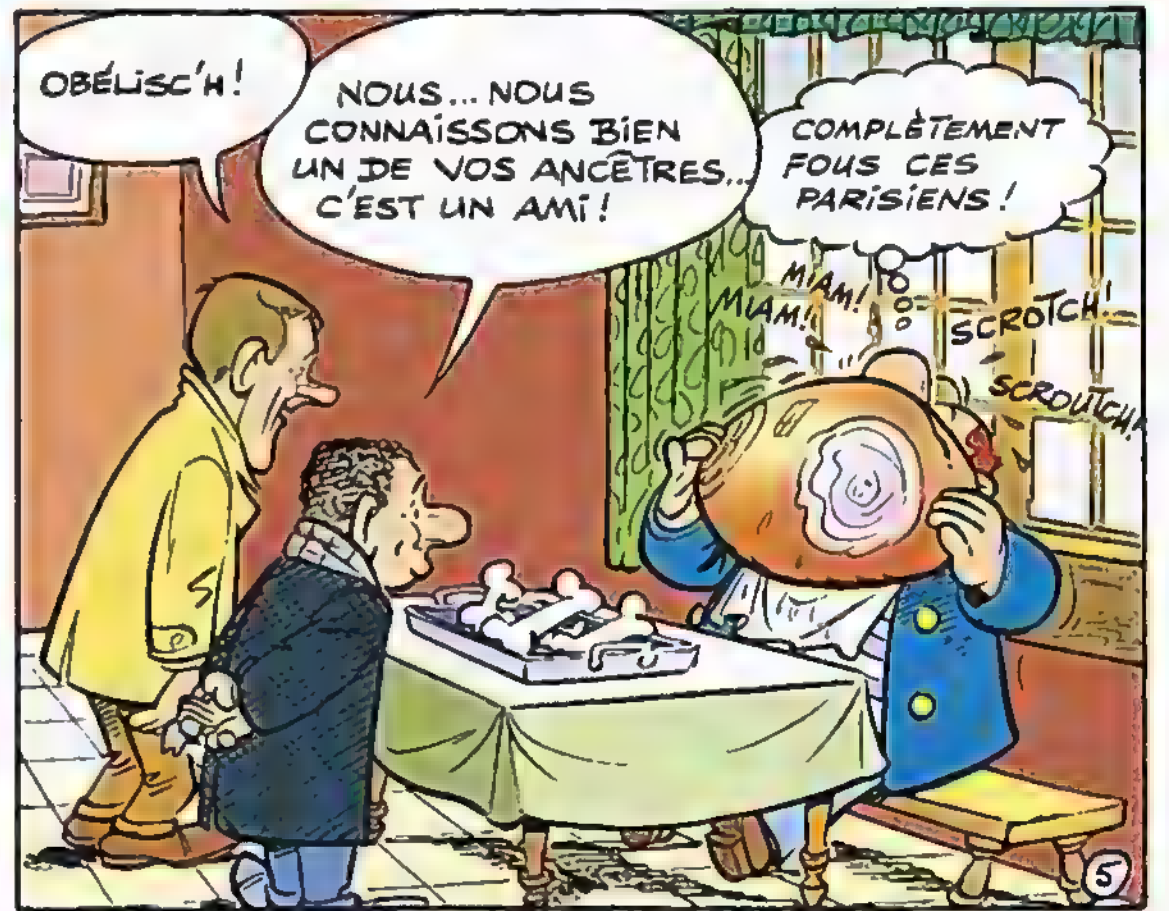
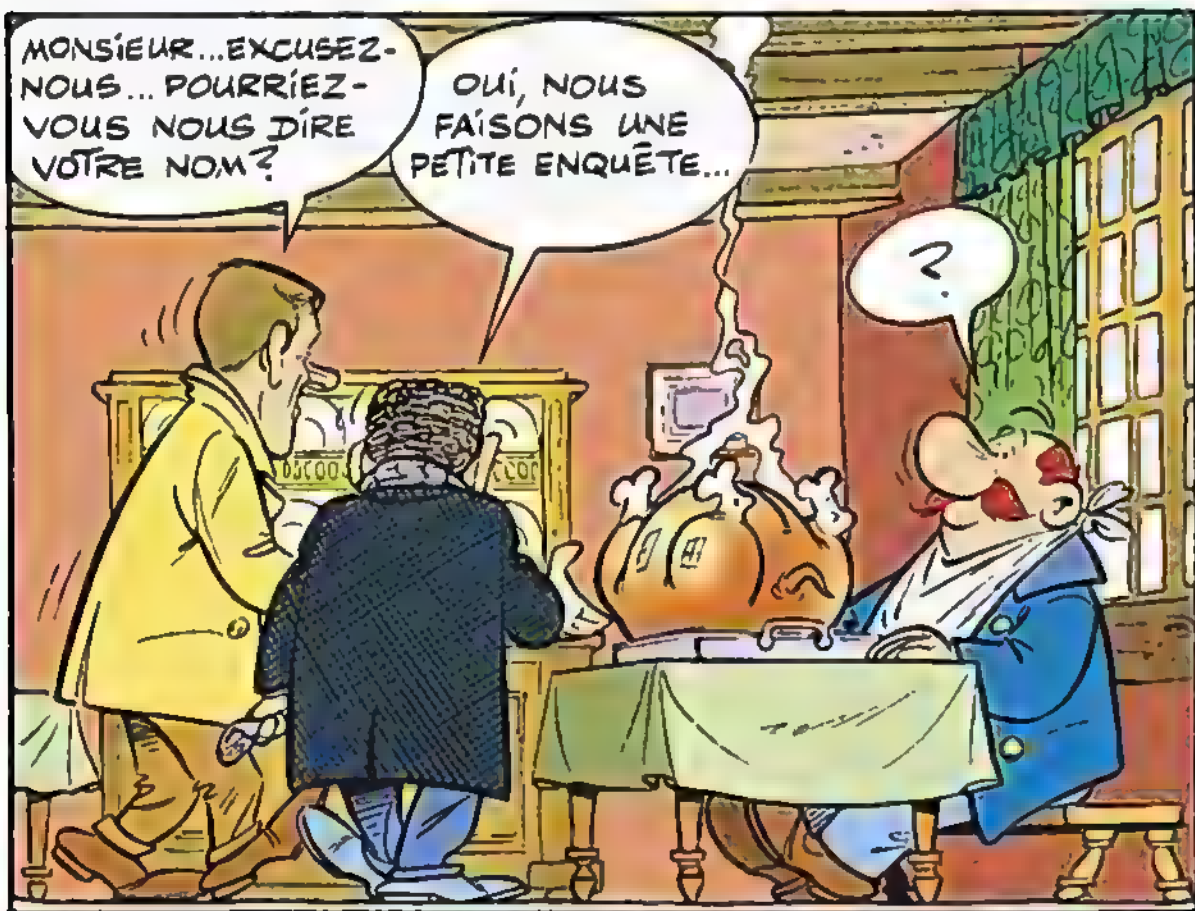
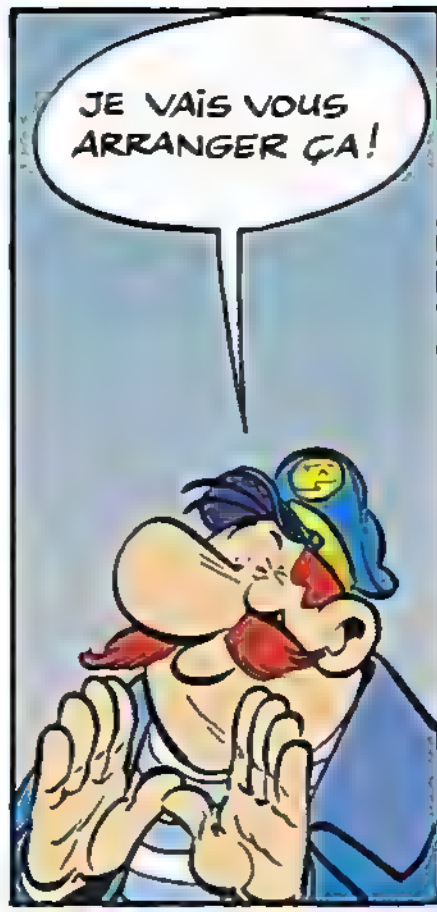
* Le pouvoir de faire rire :
mots extraits d'une
épigramme de César
sur Térence, poète latin.

Obélisc'h
07 février 1963
Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo



(la publication de l'histoire
a été réalisée sur 15 numéros)
«Pilote», nos 172 à 186







OBELISC'H

8

OBELISC'H

le Gros Malouin

AMI DE SURCOUF, L'EMPEREUR
LUI DIT "JE SUIS CONTENT DE
VOUS ET CESSEZ DE MANGER
QUAND JE VOUS PARLE!"
UN DE SES ENNEMIS VAINCUS
DECLARA: "PAS DE VEINE
D'ETRE ENCO'E TOMBE'S
SU' LUI!"

6

OBELISC'H le Sanglier

COMPAGNON DE DUGUAY-THOUIN.
CORSAIRE DU ROY. UN DE SES
ENNEMIS VAINCUS DECLARA:
"ON A 'ECU UNE D'OLE DE
T'IPOTEE!"

5

OBELISC'H Comte de Bretagne

SE RENDIT CELEBRE EN
REMPORTANT TOUT SEUL
LA PREMIERE BATAILLE
DE MARIGNAN (1514)

OBELISC'H

Seigneur du Menhir

FIT LA GUERRE DE
CENT ANS AVEC SON
AMI DU GUESCLIN.
C'EST LUI QUI
DECLARA: "Y SONT
FOUS CES ANGLAIS!"

4

ARMES DE LA FAMILLE:
SANGLIER SUR FOND
DE GUEULES

OBELISQUE le Preux

SE COUVRI DE GLOIRE AUX
CROISADES. A SON RETOUR,
ETONNA SES AMIS EN
DEVORANT QUATORZE
SANGLIERS.

3

OBELISQUE-Marteau

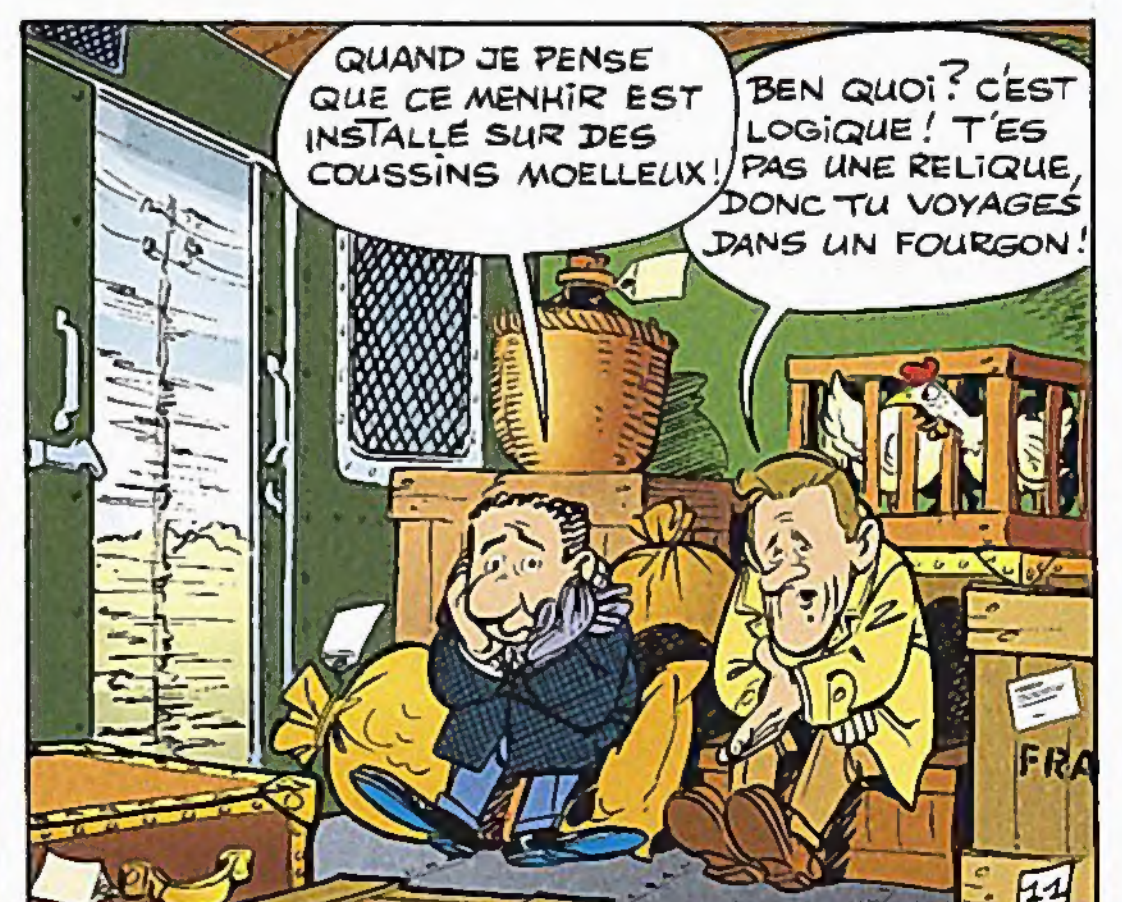
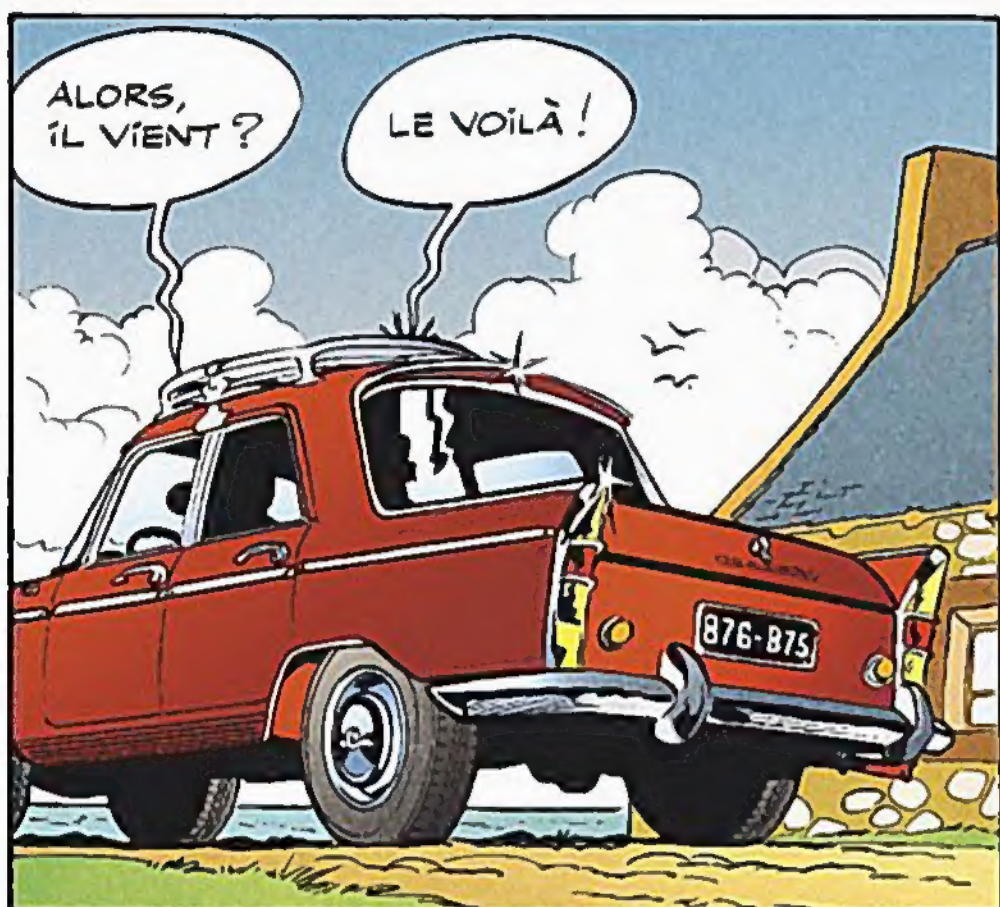
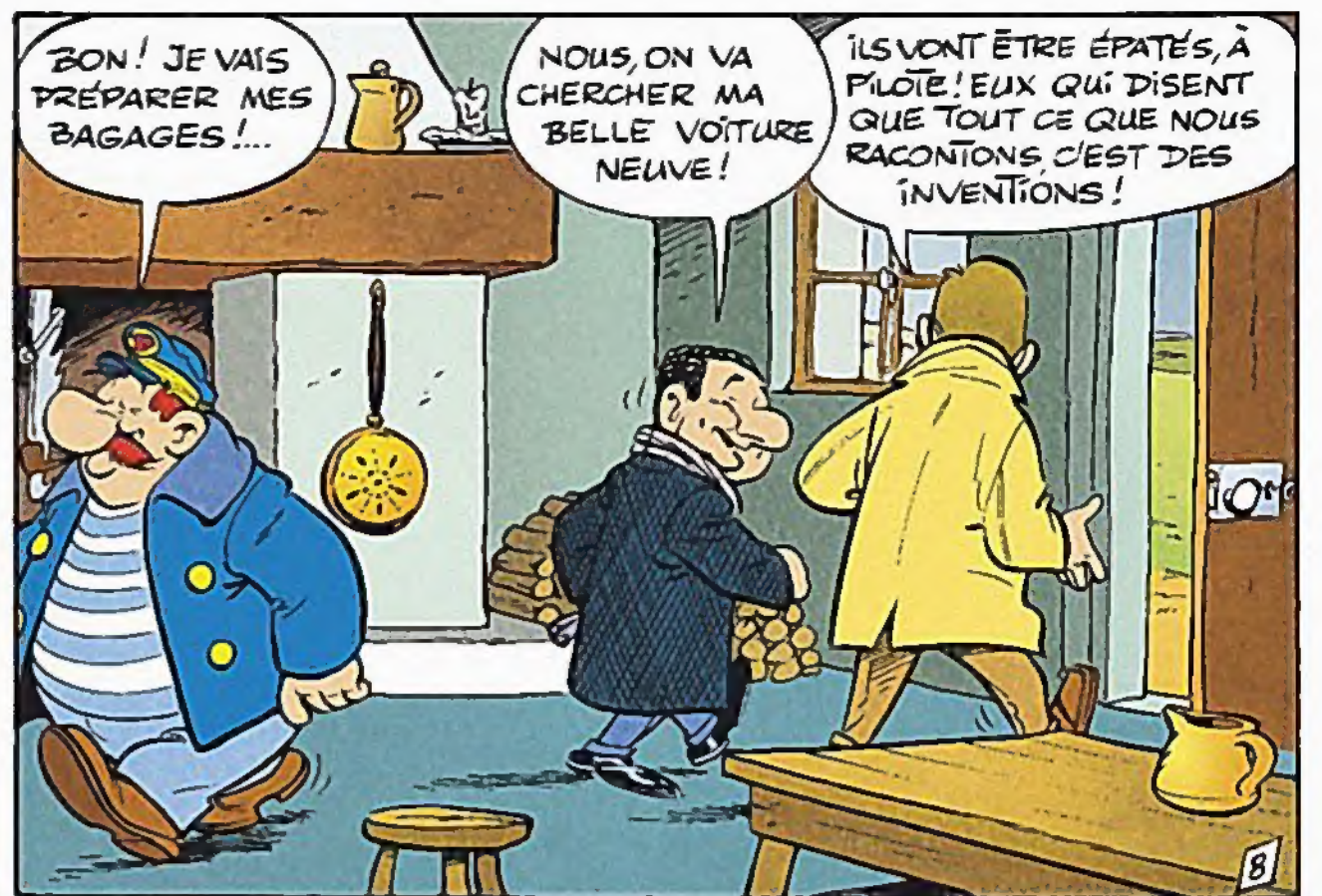
COMBATIT A POITIERS SOUS
LES ORDRES DE CHARLES-MARTEL.
EMMENA SES HOMMES A L'ASSAUT
AU CRI DE MEURE CELEBRE DE:
"ON Y VA? ON Y VA?" IL
SUPPLIA INUTILEMENT L'EN-
NEMI DE NE PAS PARTIR.

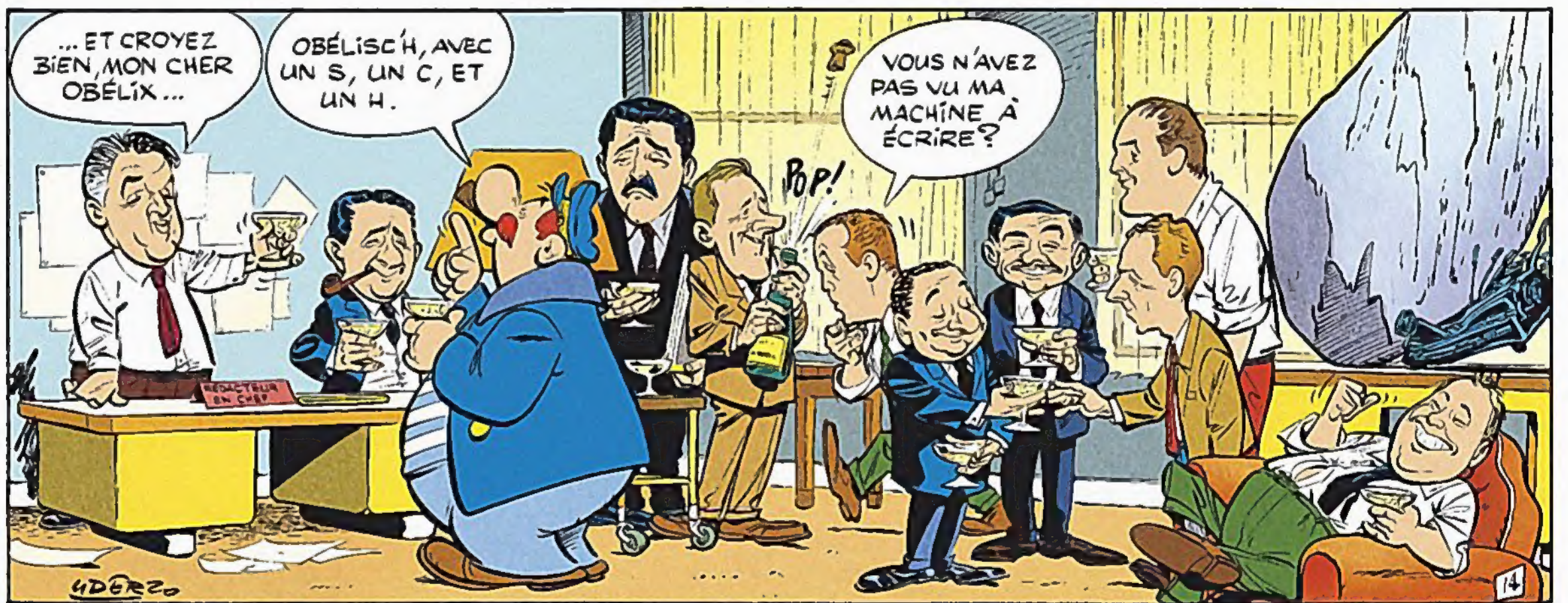
2

OBELIX

GUERRIER GAULOIS.
LIVREUR DE MENHIRS.
FONDATEUR DE LA
DYNASTIE.

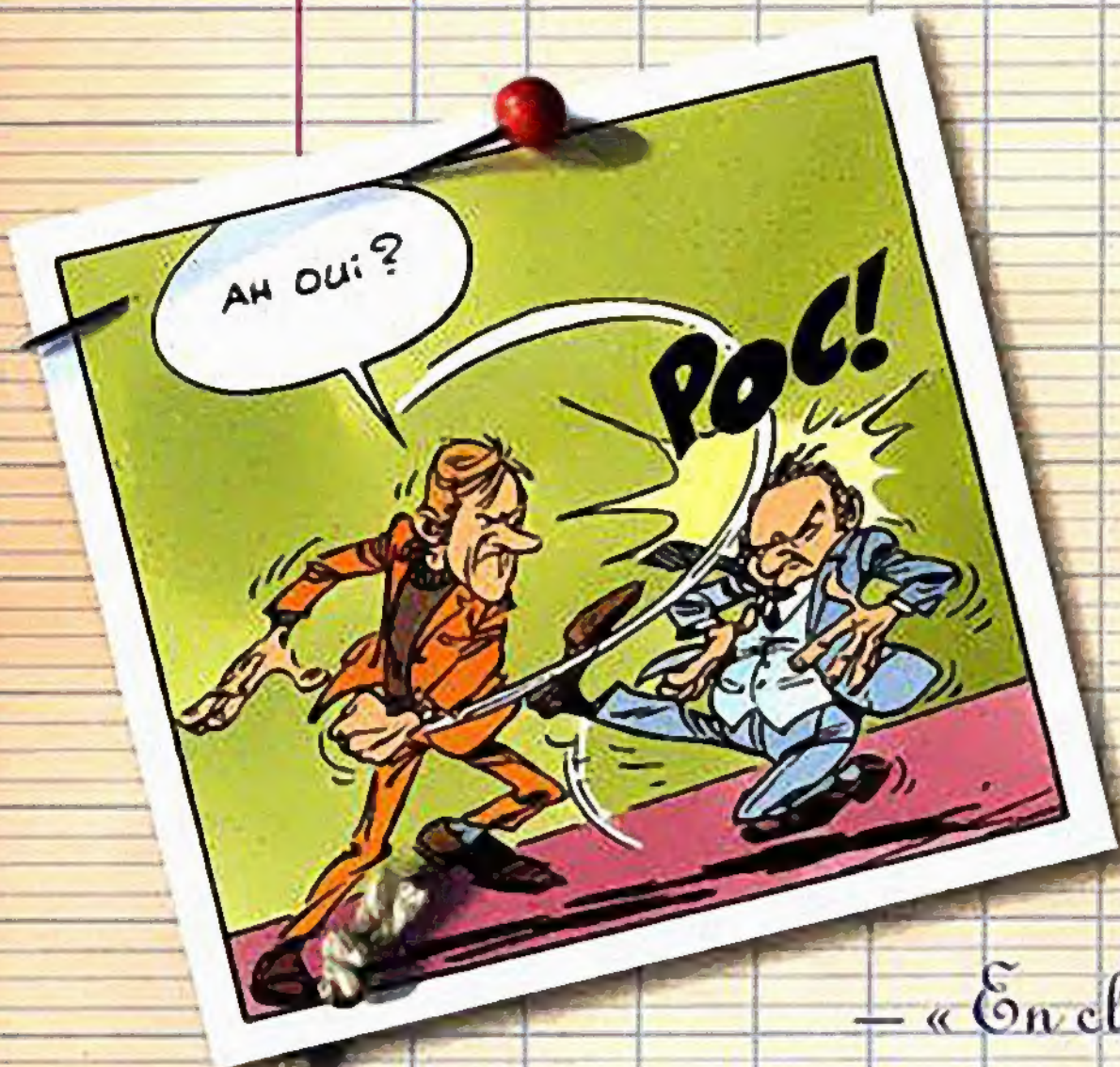
1



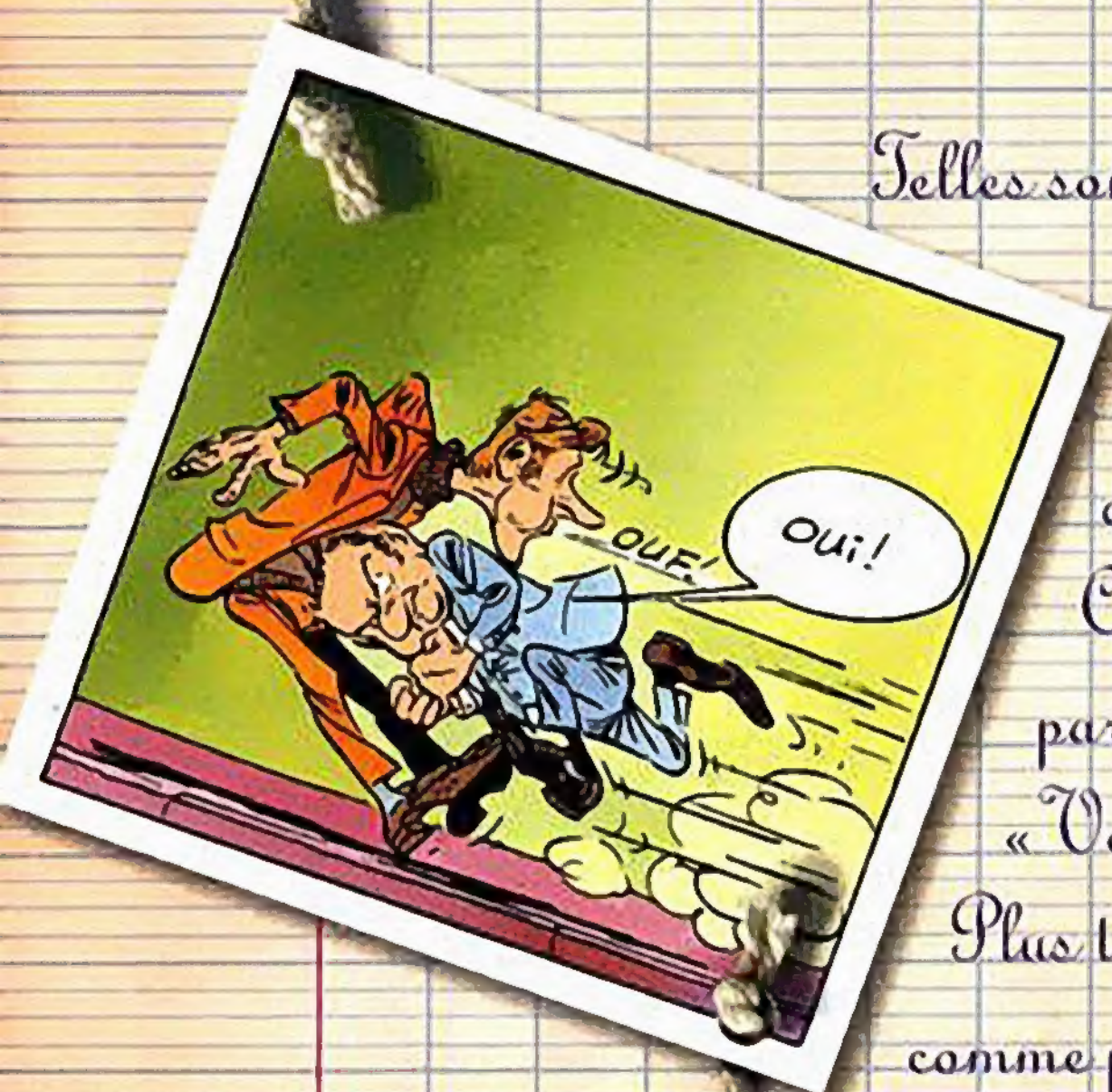


Où vont-ils
chercher tout ça ?

Coût 1993



- « Qu'est-ce qui vous a donné l'idée d'Astérix ?... »
- « Quel est celui qui écrit et quel est celui qui dessine ?... »
- « En classe, vous deviez sûrement être bien notés en latin, non ?... »
- « Vous, c'est qui ?... »



Telles sont les questions qui nous ont souvent, et régulièrement, été posées à René Goscinny et à moi-même, et auxquelles je dois répondre encore aujourd'hui, près de quarante-cinq ans après la naissance du personnage.

Certaines de ces questions ont d'ailleurs subi quelques mutations par rapport à celles qui étaient posées à nos débuts. Exemple :

« Vous arrivez à en vivre de vos petites c... ? »

Plus tard, ce sera : « Dites donc, qu'est-ce que vous devez gagner comme pognon avec ce truc ! » Après tout, c'est peut-être le signe évident d'une certaine évolution de notre métier.

Aussi, nous avons toujours été sensibles à l'élégance, la délicatesse et l'attention que certains nous ont témoignées et, déjà dans les années soixante, nous avons tenu à répondre à notre manière dans « Pilote », le journal qui s'amuse à réfléchir, à la question : comment naît une idée ?

C'est cette réponse que je livre, page suivante, à votre sagacité, chers lecteurs, en me posant comme chaque fois la sempiternelle question : « Vont-ils aimer ? »



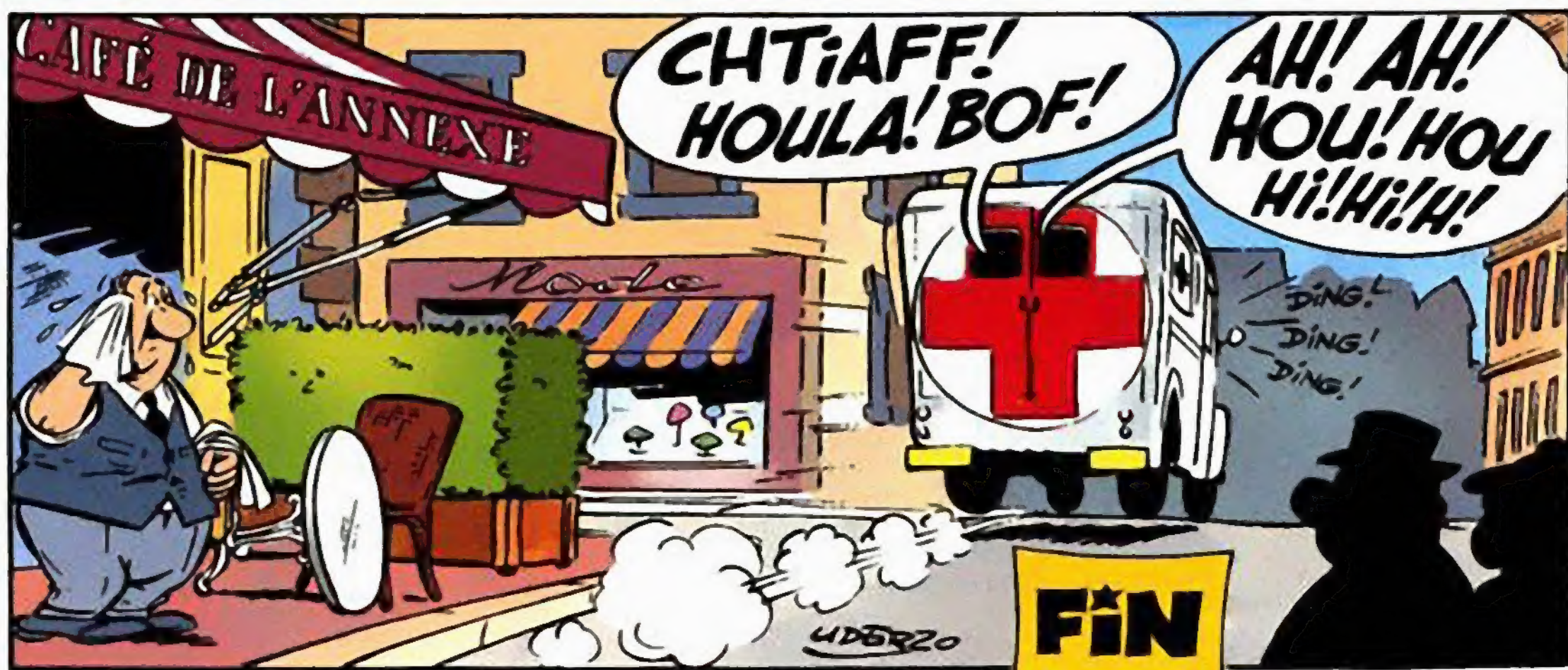
Albert Uderzo

Naissance d'une idée

25 octobre 1962

Texte René Goscinny - Dessins Albert Uderzo

«Pilote», n° 157



FIN